

Gigaset

DX600 A ISDN

GIGASET. INSPIRING CONVERSATION.
MADE IN GERMANY

SIEMENS

Gigaset DX600A ISDN – Váš silný spolubývajúci

... s presvedčivými vnútornými a vonkajšími hodnotami. Jeho 3,5 palcový TFT display s brilantným farebným prevedením nadchne tak isto, ako jeho kvalita zvuku a elegantný zovňajšok. Váš Gigaset vie viac než len telefonovať:

Bluetooth, prípojka na Ethernet-, DECT- a FAX

Spojte váš Gigaset prostredníctvom Ethernetu s internetom a počítačom. Používajte verejné a súkromné telefónne zoznamy na internete (→ s. 49). Uchovávajúte telefónny zoznam na Gigaset, adresár na vašich Bluetooth prenosných telefónoch a adresár na počítači na tom istom mieste.

Telefónny zoznam pre 750 vizitiek vCard – kalendár a termíny

Ukladajte telefónne čísla a ďalšie údaje do miestneho telefónneho zoznamu (→ s. 44). Zadať termíny a narodeniny do kalendára a nechajte si ich pripomenúť (→ s. 75).

Používajte váš Gigaset ako telefónnu ústredňu

Prihláste až šesť prenosných telefónov a fax a používajte tri odkazovače vášho Gigasetu. Každému zariadeniu priradíte vlastné číslo (MSN).

Nakonfigurujte váš Gigaset pohodlne pomocou Pomocníka

Určia MSN vášho ISDN pripojenia (špecifické pre poskytovateľa) a podporujú vás pri prihlasovaní vašich prenosných telefónov, ako aj pri rozdeľovaní MSN pre príjem a pre odoslanie na základný telefón, prenosné telefóny, fax a integrované odkazovače (→ s. 14).

Buďte online s vašim Gigaset

Použite informačné centrum vášho telefónu a na displeji si prezerajte informácie z internetu, ktoré sú pripravené špeciálne pre váš telefón (→ s. 62).

Nenechajte sa vyrušovať

Vypnite si na noc osvetlenie displeja (→ s. 88), využívajte časové riadenie pre hovory (→ s. 89) alebo jednoducho vypnite hovory bez zobrazenia čísla (→ s. 90).

Ďalšie praktické pokyny

Preneste si adresár z existujúceho prenosného telefónu (→ s. 46), použite programovateľné funkčné klávesy (→ s. 86) pre krátku voľbu a rýchly prístup na funkcie, ktoré sú pre vás dôležité, skočte späť 5 sekúnd pri počúvaní odkazovača, aby ste si túto časť odkazu mohli vypočítať ešte raz (→ s. 65).

Životné prostredie

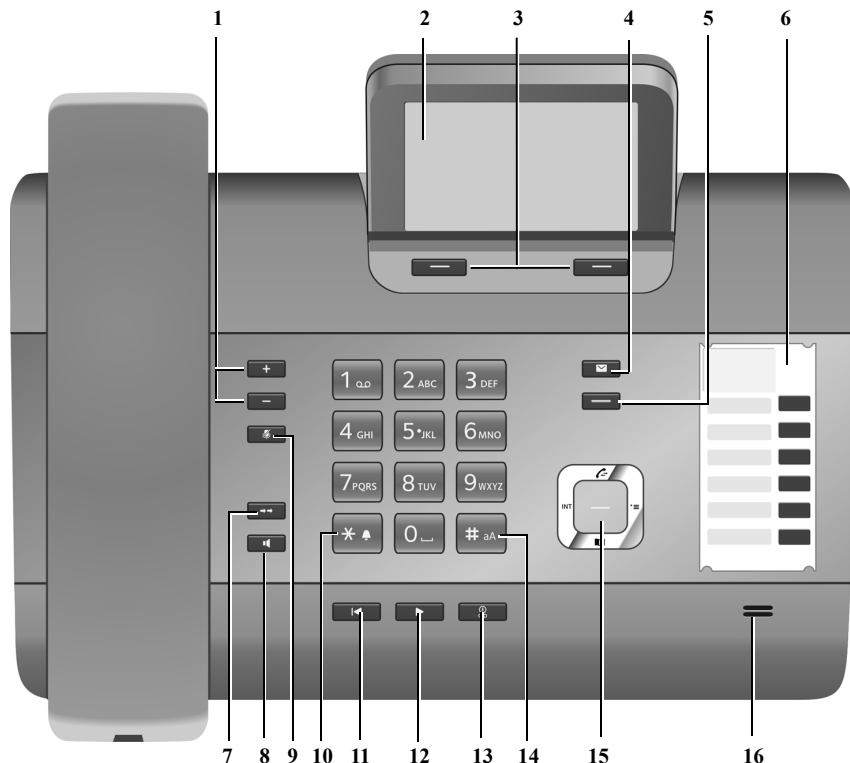
Telefonujte ekologicky s funkciou Gigaset Green Home. Detaily ohľadne našich produktov ECO DECT nájdete na www.gigaset.com/customer-care.

Ďalšie informácie o vašom telefóne získate na internetovej stránke www.gigaset.com/gigasetDX600A.

Zaregistrujte si, prosím, váš telefón Gigaset ihneď po kúpe na stránke www.gigaset.com/customer-care – vďaka tomu vám budeme môcť rýchlejšie pomôcť s otázkami alebo pri riešení otázok záruky!

Veľa zábavy s vašim novým telefónom!

Krátky popis základného telefónu



1 Regulovanie hlasitosti

= tichšie; = hlasnejšie počas hovoru/prehrávania odkazov;
Hlasitosť reproduktora/slúchadla počas signalizovania externého hovoru: hlasitosť vyzváňacieho tónu

2 Displej

3 **Tlačidlá displeja** (programovateľné; [s. 24](#), [s. 86](#))
v menu: funkcie v závislosti od situácie

4 Tlačidlo správ ([s. 43](#))

Pristup k zoznamom hovorov a správ;
bliká: nová správa/nový hovor alebo nový firmware

5 Tlačidlo ukončenia/späť

Ukončiť hovor; prerušiť funkciu; späť o jednu úroveň v menu (krátke stlačenie); návrat do pohotovostného stavu (dlhé stlačenie)

6 Funkčné tlačidlá (programovateľné; [→ s. 86](#))

7 Opakovanie voľby

Otvorenie zoznamu pre opakovanie voľby ([s. 41](#))

8 Tlačidlo hlasitého telefonovania

9 Tlačidlo vypnutia zvuku

počas hovoru: zapnutie/vypnutie mikrofónu

10 *-tlačidlo

Zapnutie/vypnutie tónov zvonenia (dlhé stlačenie);

Zadanie textu: Tabuľka špeciálnych znakov

11 Tlačidlo návratu pre odkazovač

počas prehrávania: Návrat na začiatok správy/ k predchádzajúcej správe

12 Vypočutie odkazov

Zapnutie/vypnutie prehrávania odkazov

13 Tlačidlo zapnutia/vypnutia odkazovača

Zapnutie alebo vypnutie priradeného odkazovača ([s. 66](#))

14 #-tlačidlo

Pri zadávaní textu: Prepínanie medzi písaním veľkých, malých písmen a číslic

15 Ovládacie tlačidlo ([s. 23](#))

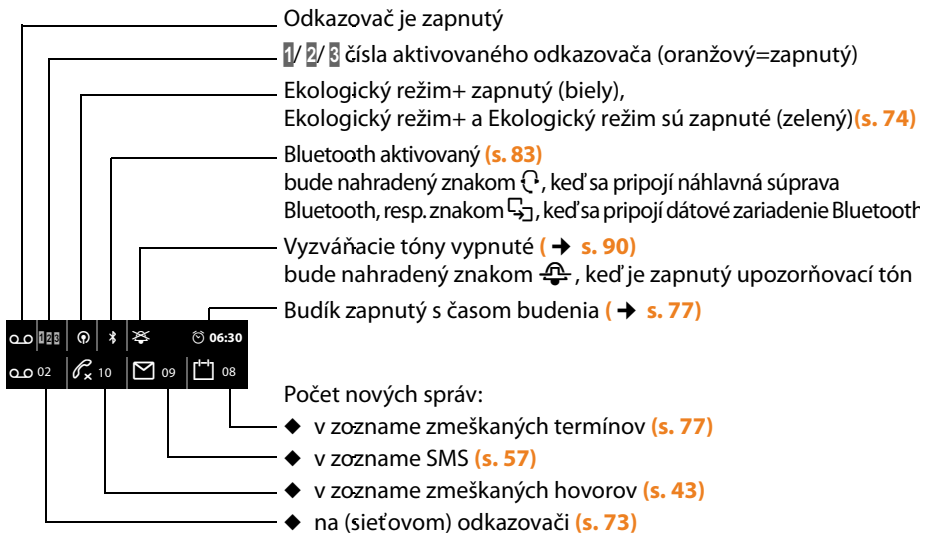
16 Mikrofón

Symbol displeja

Displej v pohotovostnom stave (príklad)

Stav základného telefónu (dvojriadkový)	02 02	06:30	
Aktuálny mesiac/rok	Bre 2010	Po Ut St Ct Pa So Ne	Termín v kalendári
Čas	13:52	01 02 03 04 05 06 07	zapísaný (s. 75)
Interný názov	INT 1	08 09 10 11 12 13 14	Aktuálny deň
		15 16 17 18 19 20 21	
		22 23 24 25 26 27 28	
		29 30 31	
	Volani	Kalendar	

Zobrazenie stavu v hlavičke: Nasledovné symboly sa zobrazia v závislosti od nastavení a od prevádzkového stavu vášho základného telefónu:



Signalizácia

Externý hovor (s. 33)



Interný hovor (s. 79)



Odkazovač nahráva (s. 65)



Budík (s. 77)



Termín (s. 75) / výročie (s. 49)



Obsah

Gigaset DX600A ISDN – Váš silný spolubývajúcí	1
Krátky popis základného telefónu	2
Symbol displeja	3
Bezpečnostné pokyny	7
Prvé kroky	8
Kontrola obsahu balenia	8
Postavenie základného telefónu	9
Pripojenie základného telefónu	10
Uvedenie základného telefónu do prevádzky – pomocník pri inštalácii	14
Ako budete ďalej postupovať	22
Obsluhovanie základného telefónu	23
Ovládacie tlačidlo	23
Tlačidlá displeja	24
Tlačidlá klávesnice	24
Oprava chybných zadaní	24
Štruktúra ponuky	25
Znázornenie krokov obsluhy v návode na obsluhu	26
Prehľad menu	28
Telefonovanie	32
Externý hovor	32
Ukončenie hovoru	32
Prijatie hovoru	33
Prenos telefónneho čísla	33
Zapnutie-/vypnutie hlasitého telefonovania/hlasitého odposluchu	34
Stlmenie zvuku základného telefónu	35
Telefonovanie so sieťovými službami	36
Všeobecné nastavenia pre všetky hovory	36
Nastavenia pre nasledujúci hovor	38
Nastavenia počas externého hovoru	38
Funkcie po volaní	40
Používanie zoznamov	41
Zoznam opakovania voľby	41
Zoznam prijatých SMS	42
Zoznam odkazovača	42
Zoznamy hovorov	42
Vyvolanie zoznamov tlačidlom správ	43
Používanie telefónnych zoznamov	44
Miestny telefónny zoznam základného telefónu	44
Používanie online telefónnych zoznamov	49
Používanie súkromného online adresára	52

Úsporné telefonovanie	54
Spojenie čísla s číslom	
Call-by-Call	54
Zobrazenie dĺžky trvania hovoru a nákladov	54
SMS (textové správy)	55
Napísanie/odoslanie SMS	55
Prijatie SMS	57
SMS s vizitkou vCard	59
Oznámenie prostredníctvom SMS	59
Nastavenie SMS centra	60
Zapnutie/vypnutie funkcie SMS	60
Odstraňovanie chýb SMS	61
Informačné centrum – s telefónom vždy online	62
Spustenie informačného centra, výber informačných služieb	62
Prihlásenie pre osobné informačné služby	63
Obsluha informačného centra	63
Zobrazenie informácií z internetu ako šetrič displeja	64
Obsluha odkazovača základnej stanice	65
Obsluhovanie cez základný telefón	66
Zapnutie/vypnutie odpočívania	70
Nastavenie parametrov záznamu	70
Obsluha počas cestovania (diaľkové ovládanie)	71
Použitie sieťového odkazovača	72
Sieťový odkazovač – uloženie čísla	72
Určenie (sieťového) odkazovača pre rýchlu voľbu	72
ECO DECT:	
Zníženie spotreby elektrickej energie a vyžarovania	74
Nastavenie termínu (kalendár)	75
Zobrazenie neprijatých termínov, výročí	77
Nastavenie budíka	77
Pripojenie/využívanie ďalších funkcií	78
Prihlásenie prenosných telefónov	78
Odhlásenie prenosných telefónov	79
Vyhľadávanie prenosného telefónu („paging“)	79
Interné volanie	79
Zmena mena interného účastníka	81
Zmena interného čísla interného účastníka	82
Používanie Bluetooth zariadení	82
Pripojenie faxu	85
Nastavenie základného telefónu	86
Rýchly prístup k funkciám a číslam	86
Zmena jazyka na displeji	87
Nastavenie displeja	87

Zmena hlasitosti hlasitého hovoru/slúchadla	88
Nastavenie tónov zvonenia	89
Zapínanie/vypínanie upozorňovacích tónov	90
Zapnutie/vypnutie vyčkávacej melódie	91
Media-Pool	91
Nastavenie systému	92
Manuálne nastavenie dátumu a času	92
Ochrana pred neoprávneným prístupom	92
Nastavenie vlastného čísla predvoľby	93
Nastavenie IP adresy základného telefónu v LAN	93
Nastavenie/vymazanie čísel ISDN (MSN)	94
Priradenie spojení pre odosielanie a príjem interným účastníkom	95
Aktualizácia firmvéru telefónu	96
Podpora zosilňovača	97
Aktivovanie / deaktivovanie rozhrania DECT	97
Zapnutie alebo vypnutie zásuvky pre fax	97
Základný telefón nastavte do pôvodného stavu	98
Zistenie adresy MAC základného telefónu	98
Prípojenie základného telefónu k telefónnemu zariadeniu	99
Uloženie predvoľby (miestna predvoľba/AKZ)	99
Odovzdanie hovoru – ECT (Explicit Call Transfer)	99
Centrex	99
Spôsob/možnosti voľby	100
Zákaznícky servis & podpora	101
Otázky a odpovede	102
Požiadavka na servisné informácie	104
Schválene - výňatok z vyhlásenia o zhode	104
Záručný list	105
Životné prostredie	107
Dodatok	107
Údržba	107
Vkladacie štítky	107
Technické údaje	108
Písanie a úprava textu	108
Doplňkové funkcie Gigaset QuickSync prostredníctvom PC rozhrania	109
Softvér s otvoreným zdrojovým kódom obsiahnutý v produkte	110
GNU General Public License (GPL)	111
GNU Lesser General Public License (LGPL)	115
Slovník pojmov	121
Príslušenstvo	128
Register	131

Bezpečnostné pokyny

Pozor

Pred používaním si prečítajte bezpečnostné pokyny a návod na obsluhu. Vysvetlite ich obsah svojim deťom a informujte ich o možných nebezpečenstvách pri používaní telefónu.



Používajte len pribalený sieťový napájač, ako je uvedené na spodnej strane základného telefónu.

Použite len pribalené káble pre pripojenie faxu, ISDN, LAN a slúchadla a tieto zapojte len do zásuviek, ktoré sú na to určené.



Môže byť ovplyvnená funkcia lekárskeho prístroja. Dodržiavajte technické podmienky príslušného prostredia, napr. lekárskej ordinácie.



Neumiestňujte telefón do kúpeľní alebo miest na sprchovanie. Telefón nie je chránený pred striekajúcou vodou.



Telefón nepoužívajte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, napríklad v lakovniach.



Prístroj Gigaset odovzdávajte tretím osobám vždy len s návodom na obsluhu.



Chybné telefóny vyradte prosím z prevádzky alebo ich dajte opraviť v servise, pretože by mohli rušiť príp. iné telekomunikačné služby.

Poznámky

- ◆ Dbajte prosím na to, že na prípojkách ISDN môžu byť pripojené len koncové zariadenia, ktoré budú používané vo vnútri (v budovách).
- ◆ Nie všetky funkcie popísané v tomto návode na obsluhu sú dostupné vo všetkých krajinách a pre všetkých poskytovateľov siete.

Prvé kroky








Kontrola obsahu balenia



1. základný telefón
2. slúchadlo na pripojenie k základnému telefónu
3. kábel na pripojenie slúchadla k základnému telefónu
4. sieťový kábel na pripojenie základného telefónu do elektrickej siete
5. telefónny kábel na pripojenie základného telefónu k telefónnej sieti (8-žilový s dvomi zástrčkami Miniwestern 8/8)
6. kábel na pripojenie faxového zariadenia k základnému telefónu (6-žilový s dvomi zástrčkami Miniwestern 6/6)
7. Ethernetový (LAN) kábel (Cat 5 s 2 zástrčkami RJ45 Western-Modular) na pripojenie základného telefónu k routeru (LAN/Internet) alebo k počítaču
8. krátky návod
9. CD

Upozornenie

Ak chcete zmeniť **jazyk používaný na displeji**, postupujte nasledujúcim spôsobom (→ **s. 87**):

- ▶ Stlačte pravú časť ovládacieho tlačítka .
- ▶ Postupne stlačte tlačítka     .
- ▶ Stláčajte opakovane spodnú časť ovládacieho tlačítka , kým neoznačíte požadovaný jazyk. Potom stlačte pravé dialógové tlačítko.

Aktualizácie firmvéru

Tento návod na obsluhu popisuje funkcie vášho základného telefónu od firmvérovej verzie 30.00.

Vždy, keď vyjdú nové alebo vylepšené funkcie pre váš Gigaset, budú k dispozícii aktualizácie firmvéru, ktoré si môžete stiahnuť do vášho základného telefónu (→ s. 96). Ak by tým došlo k zmenám v obsluhu základného telefónu, na Internete nájdete aj novú verziu predloženého návodu na obsluhu, resp. doplnky k návodu na obsluhu, a to na adrese www.gigaset.com. Vyberte produkt, aby ste otvorili stránku produktu pre váš základný telefón. Tam nájdete odkaz k návodom na obsluhu.

Ako získate verziu aktuálne poskytnutého firmvéru, → s. 104.

Postavenie základného telefónu

Základný telefón je určený na prevádzku v uzavretých, suchých miestnostiach s rozsahom teploty od +5 °C do +45 °C.

- ▶ Základný telefón postavte na centrálnom mieste bytu alebo domu.

Poznámka

Ak chcete na vašom základnom telefóne obsluhovať prenosné telefóny, dbajte na dosah príjmu základného telefónu. Ten je vo voľnom priestranstve až do 300 m, v budovách až do 50 m. Dosah sa zníži pri zapnutí ekologického režimu (→ s. 74).

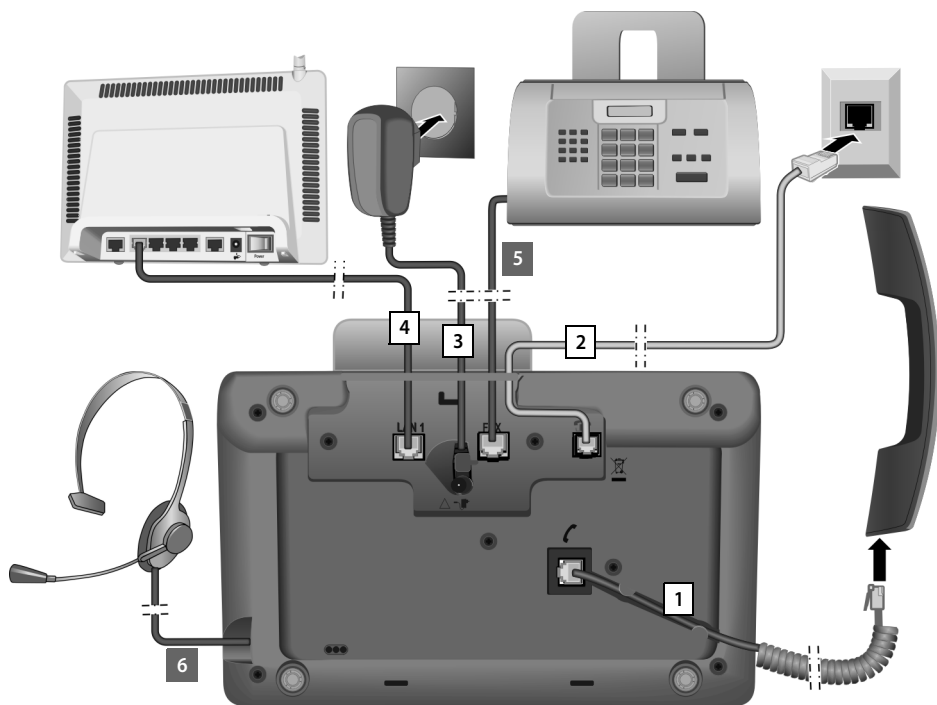
Za normálnych okolností nezanecháva podstavec prístroja žiadne stopy na podložke. Vzhľadom na rôznorodosť lakov a lesklých náterov nábytku sa však nedá vylúčiť, že sa pri dotyku podstavca prístroja nevytvoria na podložke stopy.

Pozor

- ◆ Nikdy nevystavujte telefón nasledujúcim vplyvom: zdroje tepla, priame slnečné žiarenie, iné elektrické prístroje.
- ◆ Telefón Gigaset chráňte pred vlhkom, prachom, agresívnymi tekutinami a parami.

Pripojenie základného telefónu

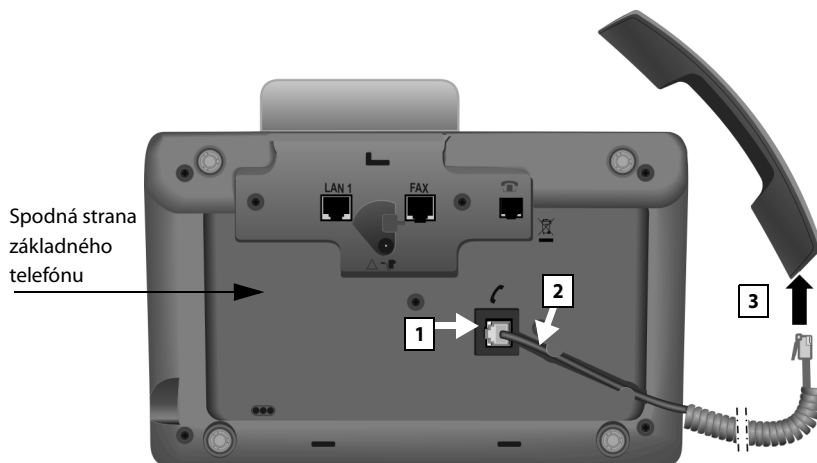
Na nasledovnom obrázku sú zobrazené všetky prípojky vášho základného telefónu. Jednotlivé prípojky budú následne detailne popísané.



Nasledujúce kroky vykonajte v uvedenom poradí:

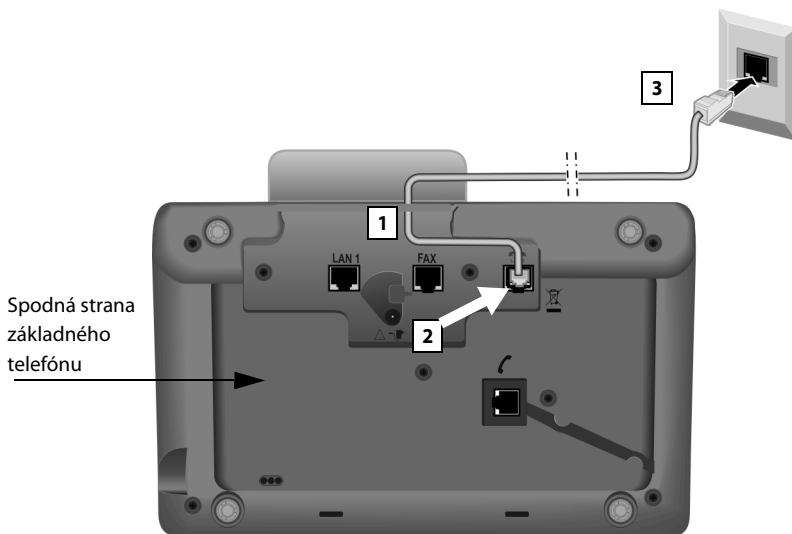
1. Pripojte slúchadlo na základný telefón.
2. Základný telefón zapojte do telefónnej siete (ISDN).
3. Základný telefón pripojte na elektrickú sieť.
4. Spojte základný telefón s routerom pre pripojenie na internet (pripojenie cez router a modem alebo cez router s integrovaným modemom) a pre konfiguráciu základného telefónu cez webový konfigurátor.
5. Spojte základný telefón s faxovým zariadením (→ s. 85).
6. Pripojte náhlavnú súpravu s káblom k základnému telefónu.

1. Pripojte slúchadlo k základnému telefónu



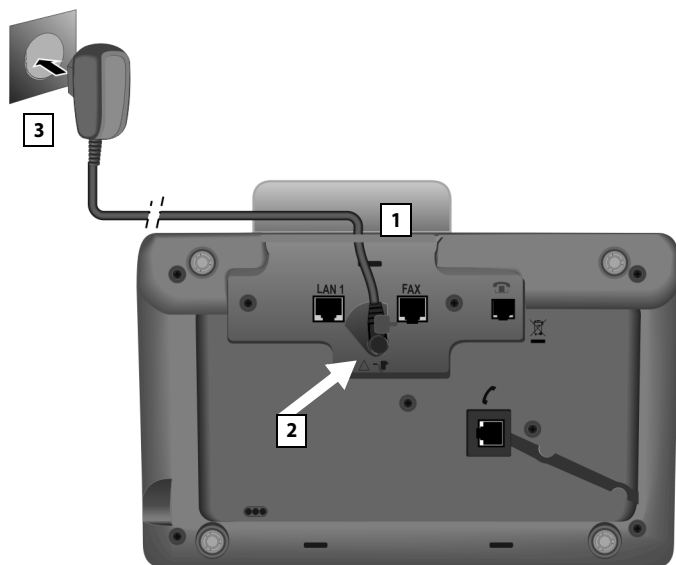
1. Zapojte zástrčku, ktorá sa nachádza na dlhšom nestočenom konci prípojného kábla, do zásuvky so symbolom ☎ na spodnej strane základného telefónu.
2. Nestočenú časť kábla uložte do drážky kábla, ktorá je na to určená.
3. Druhú zástrčku prípojného kábla zapojte do zásuvky na slúchadle.


2. Základný telefón zapojte do telefónnej siete



1. Koniec telefónneho kábla (8 žilový s 2 zástrčkami Miniwestern 8/8) zavedte zozadu cez otvor v kryte.
2. Telefónny kábel zapojte do prípojnej zásuvky so symbolom ☎ na spodnej strane základného telefónu.
3. Telefónny kábel potom spojte s ISDN-prípojkou.

3. Zapojte základný telefón do elektrickej siete



1. Malú zástrčku napájacieho kábla zavedte zozadu cez otvor v kryte.
2. Zástrčku zapojte do prípojnej zásuvky so symbolom  na spodnej strane základného telefónu.
3. Napájací kábel **potom** zapojte do elektrickej siete.

Pozor

- ◆ Napájací kábel musí byť pri prevádzke **vždy zastrčený do zásuvky**, lebo základný telefón bez pripojenia na elektrickú sieť nefunguje.
- ◆ Používajte len **dodaný** napájací kábel a telefónny kábel.

Teraz už môžete so svojím základným telefónom telefonovať a ste dostupný cez vaše hlavné číslo!

Odkazovač základného telefónu je v režime nahrávania zapnutý so štandardným hlásením (→ s. 65).

4. Pripojte základný telefón k routeru (Internet) alebo k počítaču

Váš základný telefón ponúka LAN pripojenie, cez ktoré môžete základný telefón pripojiť k routeru alebo k počítaču.

Pripojenie základného telefónu k routeru a tým na internet je voliteľné.

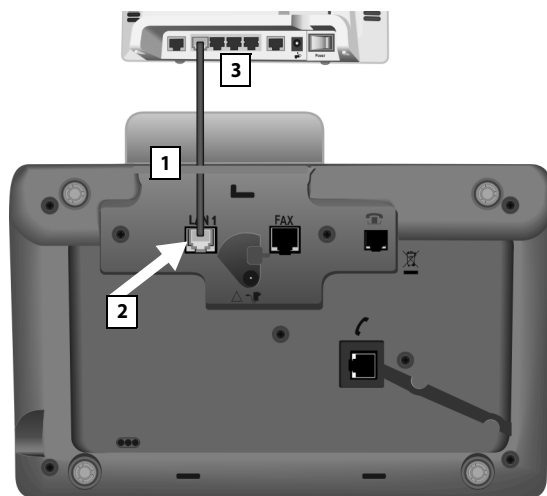
Toto pripojenie však budete potrebovať, ak chcete využívať nasledovné funkcie vášho základného telefónu:

- ◆ Chcete dostávať informácie, akonáhle je na internete dostupný nový softvér pre váš základný telefón.
- ◆ Váš základný telefón má preberať dátum a čas z časového servera na internete.
- ◆ Na vašom základnom telefóne chcete používať informačné služby a/alebo online telefónne zoznamy.

Pripojenie základného telefónu k počítaču budete potrebovať, ak chcete využívať nasledovné funkcie vášho základného telefónu:

- ◆ Váš základný telefón chcete nastaviť cez webový konfigurátor. K tomu však musí byť váš počítač pripojený k routeru.
- ◆ Chcete využívať dodatočný počítačový softvér „Gigaset QuickSync over Ethernet“, aby ste mohli sťahovať obrázky alebo melódie z počítača na základný telefón.

Ak sa chcete pripojiť na Internet, potrebujete router, ktorý je prostredníctvom modemu (prípadne je integrovaný v routeri) spojený s internetom.



1. Zavedte koniec dodaného ethernetového kábla (Cat 5 s 2 zástrčkami RJ45 Western-Modular) zozadu cez otvor v kryte.
2. Túto zástrčku ethernetového kábla zastrčte do zásuvky pripojenia LAN na spodnej strane základného telefónu.
3. Druhú zástrčku ethernetového kábla strčte do prípojky LAN na routeri alebo do prípojky LAN na počítači.

Uvedenie základného telefónu do prevádzky – pomocník pri inštalácii

Akonáhle je základný telefón pripojený, spustí sa pomocník pri inštalácii. Pomocou neho môžete vykonať všetky potrebné nastavenia základného telefónu.

Na displeji sa zobrazí nasledovné hlásenie:



► Stlačte tlačidlo displeja **Ano**, aby ste spustili inštaláciu.




Poznámka

Pomocník pri inštalácii môžete použiť len na základnom telefóne, na prihlásenom prenosnom telefóne **nie**.

V rámci pomocníka pri inštalácii sa za sebou spustí viac samostatných pomocníkov. Nasledovní samostatní pomocníci sú zhrnuté v pomocníkovi pri inštalácii:

1. pomocník ISDN
2. asistent pri registrovaní
3. pomocník pri pripojení

Nezabudnite, prosím:

- ◆ ak je pomocník pri inštalácii aktivovaný, k menu **Nastaveni** základného telefónu nemá prístup žiadny prenosný telefón.
- ◆ Pre predčasné opustenie pomocníka pri inštalácii stlačte tlačidlo  **dlho**. Všetky zmeny, ktoré ste pomocou **OK** zabezpečili, zostanú zachované.
- ◆ Ak chcete preskočiť nejaké nastavenie, stlačte dole ovládacie tlačidlo  alebo tlačidlo **Ne**.
- ◆ Ak sa chcete vrátiť k predchádzajúcemu nastaveniu, stlačte hore ovládacie tlačidlo .

1. Pomocník ISDN – zistenie/vloženie MSN prípojky

S potvrdením zmluvy pre pripojenie ISDN vám poskytovateľ siete poskytne viac samostatných telefónnych čísel (MSN). Na vašom základnom telefóne môžete uložiť až 10 čísel (MSN). Ak na vašom základnom telefóne ešte nie je uložený žiadne MSN, s pomocníkom ISDN môžete:

- ◆ Zistiť MSN vašej prípojky, t.j. zistiť z ústredne, (automatické zistenie MSN) resp. zadať ho manuálne

Poznámka:

Nie každý poskytovateľ ISDN podporuje automatické zistenie MSN. Ak to nie je podporované, MSN vašej prípojky musíte zadať manuálne (→ s. 94).

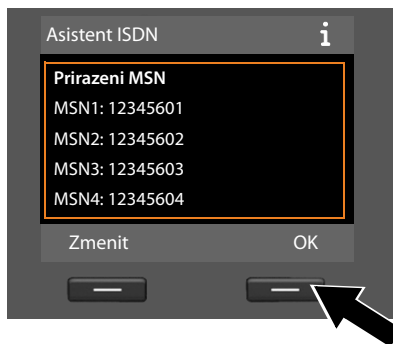
- ◆ Nastavenie MSN pre príjem
- ◆ Nastavenie MSN pre odosielanie



- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **Ano**, aby ste spustili inštaláciu.



- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **OK**, aby ste spustili automatické zistenie MSN. Potrvá to nejaký čas. Na displeji sa zobrazí príslušný odkaz.



Po úspešnom zistení MSN sa zobrazí zoznam MSN.

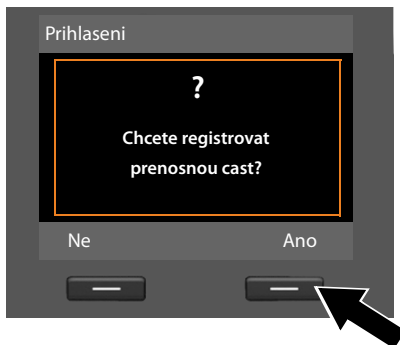
- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **OK**, aby ste ukončili pomocníka ISDN. Na displeji sa zobrazí **Instalace ISDN byla dokončena..**

Poznámky

- ◆ Ak sa nedajú zistiť žiadne MSN, budete vyzvaný, aby ste MSN vložili sám (→ s. 94).
- ◆ Môžete meniť názov MSN (→ s. 94).

2. Pomocník pri registrovaní

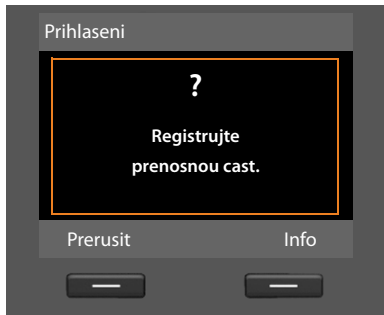
Pomocník pri registrovaní vám pomôže pri prihlásení prenosného telefónu na základný telefón.



Poznámka

Ak nechcete prihlásiť žiadny prenosný telefón, stlačte ľavé tlačidlo displeja **Ne**. Pomocník pri registrovaní sa potom ukončí a spustí sa pomocník pre spojenie (→ s. 18). Ako môžete neskôr registrovať prenosné telefóny na základnom telefóne, → s. 78.

- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **Ano**. Základný telefón sa prepne do režimu prihlasovania.

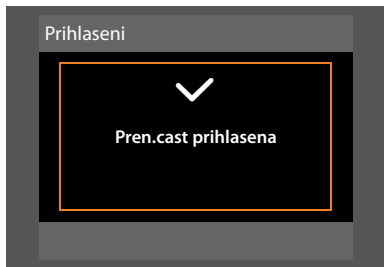


- ▶ Spustíte do cca **60 sekúnd** prihlásenie **na prenosnom telefóne** podľa návodu na obsluhu prenosného telefónu.

Info

Ak stlačíte tlačidlo displeja **Info**, zobrazia sa informácie pre prihlásenie prenosného telefónu.

Ak bolo prihlásenie prenosného telefónu úspešné, vidíte nasledovné oznámenie (cca na 3 sekundy).



Prenosný telefón Gigaset prepne po úspešnom prihlásení do stavu pohotovosti. Na displeji sa zobrazí interný názov (**INT 2, INT 3 až INT 7**).

Potom sa na displeji opäť zobrazí „**Chcete registrovať prenosnou cast?**“ (pozri vyššie).

- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **Ano**, ak chcete prihlásiť ďalší prenosný telefón a vykonajte opäť vyššie uvedené kroky s týmto prenosným telefónom. Stlačte **Ne**, pomocník pri registrovaní sa ukončí a spustí sa pomocník pre spojenie.

Poznámky

- ◆ Základnému telefónu je v stave pri dodávke priradený interný názov **INT 1** a interné číslo 1.
- ◆ Základný telefón priradí prenosnému telefónu najnižšie voľné interné číslo (možné čísla: 2 - 7). Interný názov sa zobrazí na displeji prenosného telefónu, napr. **INT 2**. To znamená, že prenosnému telefónu bolo pridelené interné číslo 2.
- ◆ Interné čísla a názvy môžete neskôr zmeniť (→ **s. 79**).

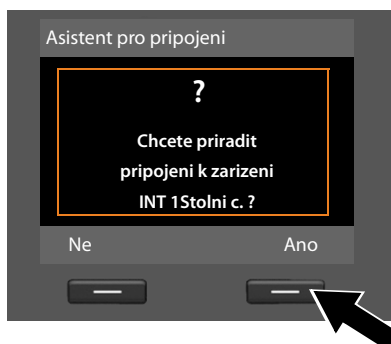
3. Pomocník pre spojenie

S pomocníkom pre spojenie môžete ku skôr nakonfigurovaným telefónnym číslam (ISDN-MSN, → s. 15) interných účastníkov (základnému telefónu, prenosným telefónom a odkazovaču základného telefónu, ako aj príp. pripojenému faxovému zariadeniu, → s. 85) priradiť spojenia pre prijatie a odosielanie.

- ◆ **Spojenia pre prijatie** sú telefónne čísla (MSN), cez ktoré môžete byť zavolaný. MSN môžete priradiť k interným účastníkom ako spojenie pre príjem. Prichádzajúce hovory budú postúpené len na koncové zariadenia, ktorým je príslušné spojenie pre príjem priradené. Koncové zariadenia sú napr. základný telefón alebo odkazovač alebo pripojené faxové zariadenie.
- ◆ **Spojenia pre odosielanie** sú telefónne čísla (MSN), ktoré budú volanému účastníkovi sprostredkované. Na základe spojení pre odosielanie sa uskutoční vyúčtovanie u poskytovateľa siete. Každému internému účastníkovi môžete priradiť pevné MSN ako spojenie pre odosielanie.
- ◆ Každé MSN môže byť spojenie pre odosielanie, ako aj spojenie pre príjem. Každé MSN môžete priradiť viacerým prenosným telefónom, základnému telefónu a pripojenému faxovému zariadeniu ako spojenie pre odosielanie a/alebo príjem. Môže byť však priradené len k jednému odkazovaču ako spojenie pre prijatie.

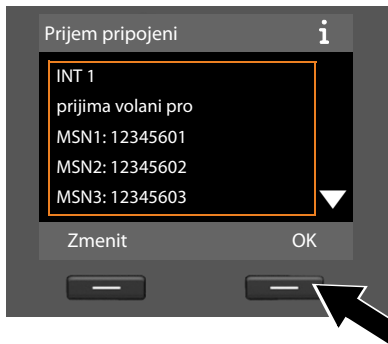
Po prihlásení/vedení do prevádzky sú základnému telefónu, prenosným telefónom a miestnemu odkazovaču 1 priradené všetky MSN ako spojenia pre príjem. Základné číslo (spravidla je to MSN1) je k zariadeniam priradené ako spojenie pre odosielanie.

a.




- ▶ Stlačte tlačidlo **Ano**, ak chcete zmeniť nastavenie spojení pre odosielanie a prijatie **základného telefónu**.
- ▶ Stlačte tlačidlo **Ne**, ak nechcete zmeniť nastavenie pre základný telefón.

b.



Zobrazí sa zoznam aktuálne priradených spojení pre prijatie.

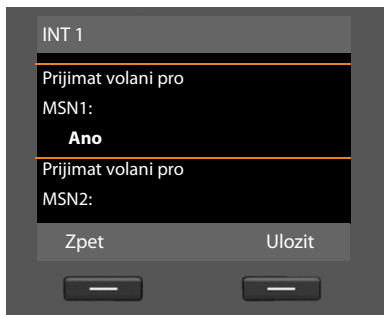
Príp. musíte dole stlačiť ovládacie tlačidlo , aby ste sa prelistovali cez celý zoznam.

- ▶ Stlačte tlačidlo **Zmenit**, ak chcete zmeniť nastavenie spojení pre príjem základného telefónu.
- ▶ Stlačte tlačidlo **OK**, ak nechcete zmeniť nastavenie.


Ak stlačíte **OK**, nasledovné kroky budú preskočené. Pokračuje sa pri → e.

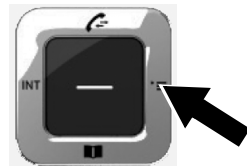
Ak stlačíte **Zmenit**, zobrazí sa nasledovné:

c.




Ak sa na základnom telefóne nemajú zobrazíť žiadne hovory na MSN 1:

- ▶ Stlačte **vpravo** na ovládacom tlačidle , aby ste nastavili **Ne**.



d.



- ▶ Stlačte **dole** na ovládacom tlačidle , aby ste prešli na ďalšie MSN. Nastavte **Ano** alebo **Ne** ako to je uvedené vyššie.
- ▶ Kroky zopakujte pre všetky MSN.

- ▶ Stlačte tlačidlo **Ulozit**, aby ste uložili nastavenia pre základný telefón.

Na displeji sa za účelom kontroly opäť zobrazí aktualizovaný zoznam spojení pre prijatie.

Stlačte tlačidlo **OK**, aby ste potvrdili priradenie.




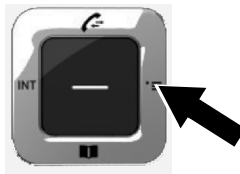
Zobrazí sa spojenie pre príjem, ktoré je pre základný telefón aktuálne nastavené.

- ▶ Stlačte tlačidlo **OK**, ak nechcete zmeniť nastavenie. Nasledovný krok bude preskočený.
- ▶ Stlačte tlačidlo **Zmenit**, ak chcete zmeniť nastavenie.



Ak má byť základný telefón volaný cez iné MSN:

- ▶ Stlačte **vpravo** na ovládacom tlačidle , kým sa nezobrazí požadované MSN.



- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **Uložit**, aby ste uložili nastavenia.

Ak sú na základnom telefóne prihlásené prenosné telefóny, budete vyzvaný, aby ste pre prenosné telefóny vykonali priradenie spojení pre prijatie a odosielanie. Na displeji sa zobrazí nasledovné:

Chcete priradiť
pripojení k zařízení
INT ...Pren. c. ?

- ▶ Vykonajte kroky **a.** až **f.** pre každý prihlásený prenosný telefón.

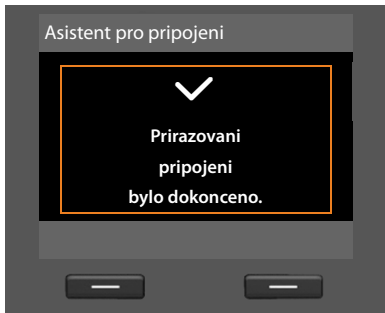
Následne budete vyzvaný, aby ste pre tri odkazovače základného telefónu vykonali priradenie spojení pre prijatie. Na displeji sa zobrazí „**Chcete priradiť spojení k zaznamniku ?**“.

- ▶ Vykonajte kroky **a.** až **d.** pre každý jednotlivý odkazovač.

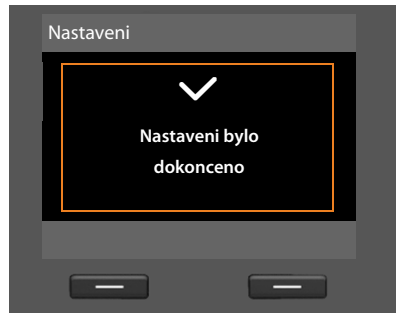
Nezabudnite, prosím: Každé MSN môže byť priradené ako spojenie pre prijatie len k jednému z troch miestnych odkazovačov.

Po úspešnom dokončení nastavení uvidíte za sebou na krátky čas nasledovné obrazovky:

Dokončenie pomocníka pre spojenie:



Dokončenie pomocníka pre inštaláciu:



Inštalácia je dokončená.

Dátum a čas

Existujú tri možnosti nastavenia dátumu a času:

- ◆ Váš základný telefón je výrobcom nastavený tak, aby dátum a čas prebral z časového servera na internete, akonáhle je základný telefón pripojený na internet. Synchronizáciu s časovým serverom môžete cez webový server zapnúť a vypnúť. Informácie k tomu nájdete v návode na obsluhu web konfigurátora na priloženom CD.
- ◆ Ak zlyhá synchronizácia s časovým serverom (žiadne pripojenie k internetu/ časovému serveru), základný telefón preberie dátum a čas pri prvom odchádzajúcom externom hovore zo siete ISDN.
- ◆ Dátum a čas môžete nastaviť aj manuálne cez menu telefónu, alebo cez jeden z prihlásených prenosných telefónov (→ [s. 92](#)).

Poznámka

Ak dátum a čas nie sú nastavené, na displeji základného telefónu v pohotovostnom stave bliká čas (00:00) a nad pravým tlačidlom displeja sa zobrazí **Cas**.

Pre manuálne nastavenie dátumu a času musíte stlačiť pravé tlačidlo displeja **Cas** a zadať dátum a čas (→ [s. 92](#)).

Ako budete ďalej postupovať

Po úspešnom uvedení základného telefónu do prevádzky by ste ho iste chceli prispôsobiť svojim vlastným požiadavkám. Pre rýchle nájdenie najdôležitejších tém použite nasledujúcu pomôcku.



Ak ste sa ešte neoboznámili s obsluhou prístrojov, ovládaných pomocou menu, ako napr. iných telefónov Gigaset, prečítajte si najprv odsek „**Obsluhovanie základného telefónu**“ → s. 23.

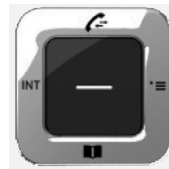
Informácie k...	... nájdete tu.
Telefonovanie cez ISDN	s. 32
Nastavenie vyzváňacích melódii a ich hlasitosti	s. 89
Nastavenie hlasitosti slúchadla	s. 88
Rezim Eko nastaviť	s. 74
Príprava základného telefónu na prijímanie SMS správ	s. 55
Prevádzka základného telefónu na telefónnom zariadení	s. 99
Príhlásenie použiteľných prenosných telefónov Gigaset na základný telefón	s. 78
Prenesenie záznamov telefónneho zoznamu prihlásených prenosných telefónov Gigaset na základný telefón	s. 46
Používanie online telefónnych zoznamov	s. 49

Ak sa počas prevádzky telefónu vyskytnú problémy, prečítajte si rady na odstránenie poruchy (→ s. 102) alebo sa obráťte na náš zákaznický servis (→ s. 102).

Obsluhovanie základného telefónu





Ovládacie tlačidlo

V nasledujúcej časti je strana ovládacieho tlačidla (hore, dole, vpravo, vľavo, uprostred), ktorú budete musieť stlačiť v danej situácii obsluhy, označená čiernou farbou, napr.  pre „stlačiť vpravo na tlačidlo ovládania“ alebo  pre „stlačiť uprostred na tlačidlo ovládania“.



Ovládacie tlačidlo má rôzne funkcie:







V pohotovostnom stave

-  Otvorenie miestneho telefónneho zoznamu (**krátko** stlačiť).
Otvoriť zoznam online telefónnych zoznamov (**dlho** stlačiť).
-  Otvorenie hlavného menu.
-  Otvoriť zoznam interných účastníkov (prenosné telefóny, základný telefón) (**krátko** stlačiť).
Spustiť združený hovor so všetkými internými účastníkmi (**dlho** stlačiť).
-  Otvorenie zoznamu hovorov.




V hlavnom menu, v podmenu a v zoznamoch

-  /  Prechádzajte po riadkoch smerom nahor/nadol

V zadávacích poličkách

Ovládacím tlačidlom posúvate kurzor nahor , nadol , doprava  alebo doľava . **Dlhé** stlačenie  alebo  pohybuje kurzor **po slovách**.

Počas externého hovoru

-  Otvorte telefónny zoznam.
-  Zavedenie internej spätnej otázky.
-  Otvorenie zoznamu hovorov.

Funkcie po stlačení stredu ovládacieho tlačidla

Funkcie tlačidiel displeja sa menia podľa situácie obsluhy prístroja.

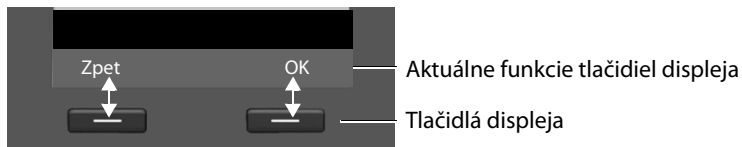
- ◆ **V pohotovostnom stave** sa otvorí hlavné menu.
- ◆ **V podponukách a poličkách výberu a zadania** preberá tlačidlo funkciu tlačidiel displeja **OK**, **Ano**, **Uložiť**, **Vybrať**, **Zobraz.** alebo **Zmeniť**.

Poznámka

V tomto návode sa predstaví obsluhovanie pravou stranou ovládacieho tlačidla a tlačidlami displeja. Namiesto toho však môžete používať ovládacie tlačidlá aj tak, ako je popísané.

Tlačidlá displeja

Funkcie tlačidiel displeja sa menia podľa situácie obsluhy prístroja. Príklad:




Niektoré dôležité tlačidlá displeja:

Moznosti	Otvorenie ponuky podľa konkrétnej situácie.
OK	Potvrdenie výberu.
< C	Tlačidlo na vymazanie: Mazanie znakov/slov sprava doľava.
Zpet	Návrat o jednu úroveň menu späť príp. prerušenie procesu.
Uložiť	Uloženie položky.
→→	Otvorenie zoznamu pre opakovanie voľby.

Funkcie tlačidiel v pohotovostnom stave môžete nastaviť individuálne, [s. 86](#).

Tlačidlá klávesnice

 /  /  atď.

Stlačte zobrazené tlačidlo na prídavnom telefóne.



Zadajte čísllice alebo písmená.

Oprava chybných zadaní


Nesprávne znaky v zadávacom poli opravíte tak, že pomocou ovládacieho tlačidla prejdete k príslušnému nesprávnemu zadaniu. Potom môžete:

- ◆ pomocou tlačidla displeja vymazať **< C** znak (pri stlačení tlačidla dlho: slovo), ktoré sa nachádza vľavo od kurzora,
- ◆ vložiť znak vľavo od kurzora,
- ◆ prepísať označený (blikajúci) znak, napr. pri zadávaní dátumu a času.

Štruktúra ponuky


Funkcie základného telefónu sa ponúkajú cez menu, ktorá je zložená z viacerých úrovní.

Hlavné menu (prvá úroveň)

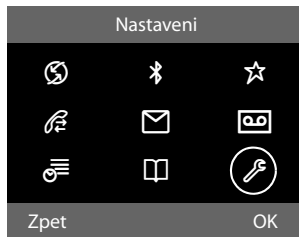
- ▶ Na otvorenie hlavného menu stlačte v pohotovostnom stave prenosného telefónu ovládacie tlačidlo **vpravo** 

Funkcie hlavného menu sa na displeji zobrazia symbolmi. Zvolená funkcia sa označí oranžovým krúžkom okolo symbolu a príslušný názov sa zobrazí v hlavičke displeja.

Prístup k nejakej funkcii znamená otvoriť príslušné podmenu (ďalšiu úroveň v ponuke):

- ▶ Prejdite pomocou ovládacieho tlačidla  vybranej funkcii a stlačte tlačidlo displeja **OK**.


Keď stlačíte tlačidlo displeja **Zpet** alebo tlačidlo ukončenia , vrátite sa do pohotovostného stavu.




Podmenu

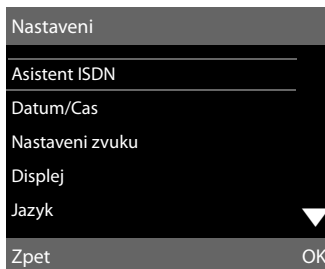
Funkcie podmenu budú zobrazené vo forme zoznamu (príklad vpravo).

Prístup k funkcii:

- ▶ Pomocou ovládacieho tlačidla  prejdite k funkcii a stlačte **OK** alebo stred ovládacieho tlačidla.

Ak stlačíte tlačidlo displeja **Zpet** alebo **krátko** tlačidlo ukončenia , dostanete sa späť na predchádzajúcu úroveň menu resp. prerušíte akciu.

Ak na displeji nie je možné zobraziť všetky funkcie/záznamy zoznamov súčasne (zoznam je príliš dlhý), vpravo na displeji sa zobrazia šípky. Šípky naznačujú, v ktorom smere musíte listovať, aby sa zobrazili ďalšie záznamy zoznamov (napríklad: ▼ listuje smerom dole).



Návrat do pohotovostného stavu

Z ľubovoľného miesta v ponuke sa vrátite späť do pohotovostného stavu takto:

- ▶ stlačte tlačidlo ukončenia  **dlho**.

alebo:

- ▶ Nestláčajte žiadne tlačidlo: Po 2 min. prepne displej **automaticky** do stavu pohotovosti.

Nastavenia, ktoré ste nepotvrdili stlačením tlačidiel displeja **OK**, **Ano**, **Uložiť** alebo **Zmeniť**, budú zamietnuté.



Príklad pre displej v pohotovostnom stave je zobrazený na → **s. 3**.

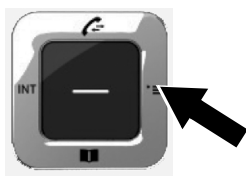
Znázornenie krokov obsluhy v návode na obsluhu


Kroky obsluhy sú znázornené skrátené.

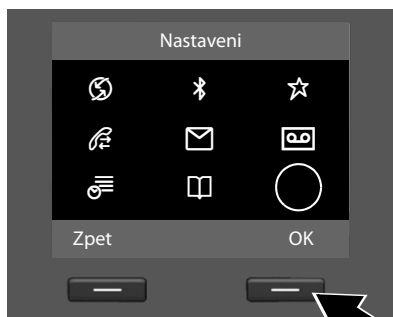
Príklad:


Znázornenie:

 →  **Nastaveni** → **Nastaveni zvuku** → **Melodie pri cekani** (✓ = zapnuté)
znamená:




- ▶ Stlačte **vpravo** na ovládacom tlačidle , aby ste otvorili hlavné menu.

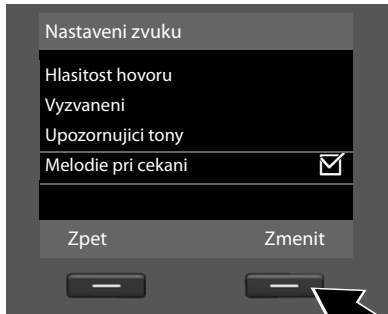



- ▶ Prejdite ovládacím tlačidlom doprava, doľava, nahor a nadol  dovtedy, kým sa nevyberie podmenu **Nastaveni**.
- ▶ Stlačením tlačidla displeja **OK** potvrdíte výber.



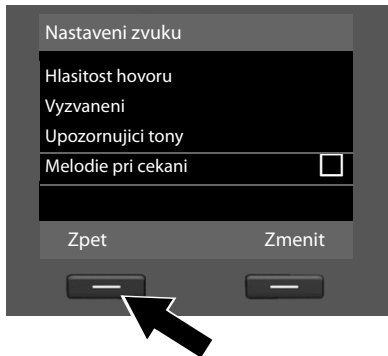
- ▶ Stlačte ovládacie tlačidlo  dole, kým sa na displeji nezvýrazní bod menu **Nastaveni zvuku**.

- ▶ Stlačením tlačidla displeja **OK** potvrďte výber.



- ▶ Stlačte ovládacie tlačidlo  dole, kým sa na displeji nezvýrazní funkcia **Melodie pri cekani**.

- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **Zmenit**, aby ste funkciu zapli alebo vypli.



Zmena je aktívna ihneď a nemusí sa potvrdzovať.

- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **Zpet**, aby ste sa vrátili späť na predchádzajúcu úroveň menu.

alebo

pre návrat do pohotovostného stavu stlačte **dlho** tlačidlo ukončenia



Prehľad menu

V pohotovostnom stave základného telefónu stlačte  (otvorenie hlavného menu):

Služby site

Dalsi volba	Anonymni	→ s. 38
	Ovladani klavesnice	→ s. 38
Presmerovani	Interni linka	→ s. 37
	MSN1	→ s. 36
	MSN2	
	:	
	MSN10	
Cekajici volani		→ s. 37
Vs. volani anonym.		→ s. 36
Zanepr. pri zanepr.		→ s. 38
Prepojeni (ECT)		→ s. 37
Zpet.volani vyp.		→ s. 40

Bluetooth

→ s. 82

Aktivace
Vyhledat pren. pr.
Vyhledat dat. zariz.
Znama zarizeni
Vlastni zarizeni

Spravce souboru

Informacni centrum		→ s. 62
Datovy adresar	Sporice displeje	→ s. 91
	Foto volajiciho	
	Zvuky	
	Volna pamet	

Seznamy volani

→ s. 41

Vsechna volani
Odchozi volani
Prijata volani
Ztracena volani

✉ **SMS**

Nova SMS			→ s. 55
Prichozi			→ s. 57
Koncepty			→ s. 56
Nastaveni	SMS centra	SMS centrum 1	→ s. 60
		SMS centrum 2	
		SMS centrum 3	
		SMS centrum 4	
	Oznameni		→ s. 59
	Stav		→ s. 56

📁 **Zaznamnik**

Prehrat zpravy	Memobox		
	Zaznamnik 1		→ s. 65
	Zaznamnik 2		→ s. 72
	Zaznamnik 3		→ s. 68
Aktivace	Zaznamnik 1		→ s. 66
	Zaznamnik 2		
	Zaznamnik 3		
Ohlaseni	Nahrat ohlaseni	Zaznamnik 1 do 3	→ s. 67
	Prehrat ohlaseni	Zaznamnik 1 do 3	
	Smazat ohlaseni	Zaznamnik 1 do 3	
	Nahrat pripominku	Zaznamnik 1 do 3	
	Poslech. pripominku	Zaznamnik 1 do 3	
	Smazat pripominku	Zaznamnik 1 do 3	
Zaznamy			→ s. 69
Priposlech	Stolni telefon		→ s. 70
	Pren.c.		
Memobox			→ s. 72
Obsadit tlac. 1	Memobox		→ s. 72
	Zaznamnik		

Prehľad menu

Organizer

Kalendar
Budik
Zmeskane budiky

→ s. 75

→ s. 77

→ s. 77

Kontakty

Tel. seznam
Tel. seznam site

Online Directory
Zlaté stránky
Prv.NetDir

= zoznam dostupných online telefónnych zoznamov s názvami podľa špecifikácie poskytovateľa

→ s. 44

→ s. 49

→ s. 49

→ s. 52

Nastaveni

Asistent ISDN
Datum/Cas
Nastaveni zvuku
Displej
Jazyk
Prihlaseni

Hlasitost hovoru
Vyzvaneni
Upozornujici tony
Melodie pri cekani
Sporic displeje
Podsviceni

Hlasitost
Melodie
Casove nastaveni
Ztisit anonymni vol.

→ s. 94

→ s. 92

→ s. 88

→ s. 89

→ s. 90

→ s. 91

→ s. 87

→ s. 87

→ s. 78

→ s. 79

Telefonie	Místni predvolby		→ s. 93
	Odeslani pripojeni	INT 1.... INT 8	→ s. 95
	Prijem pripojeni	INT 1.... INT 8	→ s. 96
		Zaznamnik 1... Zaznamnik 3	→ s. 65
	Druh volby	Aut. tonove vytac.	→ s. 100
Autom.klaves.			
Volba z * a #			
	Kod KPVS		→ s. 99
System	Obnovit		→ s. 98
	Rozhrani DECT		→ s. 97
	Port FAX		→ s. 97
	Rezim Repeater		→ s. 97
	Místni sit		→ s. 93
	Aktualiz. Firmware		→ s. 96
	PIN systemu		→ s. 92
Rezim Eko	Rezim Eko		→ s. 74
	Rezim Eko+		→ s. 74

Telefonovanie

Ak je podsvietenie displeja vypnuté (→ s. 88), zapne sa pri prvom stlačení akéhokoľvek tlačidla.

Externý hovor

Za externé hovory sa považujú hovory do verejnej telefónnej siete a internet.

Predpoklad:

K základnému telefónu je priradené určité spojenie pre odosielanie (→ s. 95).




Zadajte telefónne číslo a zdvihnite slúchadlo.

alebo:



Zdvihnete slúchadlo a potom zadajte telefónne číslo.

Namiesto toho, aby ste zdvihli slúchadlo, môžete stlačiť tlačidlo hlasitého hovoru  alebo funkčné tlačidlo/tlačidlo displeja **Prenosny prístroj** (→ s. 86), aby ste hovorili v rámci hlasitého hovoru resp. cez náhlavnú súpravu.

V tejto príručke sa pre tieto situácie použije len spôsob „Zdvihnutie slúchadla“.

Ak je k základnému telefónu namiesto spojenia pre príjem priradený „výber linky“, po zdvihnutí slúchadla sa zobrazí zoznam nakonfigurovaných spojení (MSN).

► Vyberte spojenie a stlačte **OK**.

Výber linky môžete nastaviť aj na niektoré tlačidlo displeja alebo funkčné tlačidlo (→ s. 86).


Vyber spoj. Stlačte tlačidlo displeja alebo funkčné tlačidlo.



Vyberte spojenie.



Zadajte telefónne číslo a zdvihnite slúchadlo.

Tlačidlom ukončenia  môžete vytáčanie prerušiť.

Počas hovoru sa zobrazí dĺžka trvania hovoru.

Ak sa nastaví náklady hovoru, namiesto trvania hovoru sa zobrazia tieto náklady.

Poznámky

- ◆ Voľba pomocou telefónneho zoznamu (s. 44) alebo zoznamu hovorov a zoznamu opakovania voľby (s. 41) ušetrí opakované zadávanie čísel.
- ◆ Ak máte na základný telefón prihlásené prenosné telefóny, môžete telefonovať **interne** bezplatne (s. 79).

Uskutočniť hovor na náhlavnej súprave

Náhlavná súprava Bluetooth

Predpoklad: Bluetooth je aktivovaný, medzi náhlavnou súpravou Bluetooth a základným telefónom je vytvorené spojenie (→ s. 82).

► Stlačte tlačidlo prevzatia náhlavnej súpravy.

Vytvorenie spojenia so základným telefónom môže trvať až 5 sekúnd.

Náhlavná súprava s káblovým spojením

Predpoklad: Náhlavná súprava je pripojená k základnému telefónu → s. 10.

► Stlačte tlačidlo prijatia (tlačidlo Push-to-Talk) na náhlavnej súprave.


Ďalšie podrobnosti nájdete v návode na obsluhu náhlavnej súpravy.

Poznámka


- ◆ Ak sú k základnému telefónu pripojené súčasne náhlavná súprava s káblovým pripojením a náhlavná súprava Bluetooth, nemôžete použiť náhlavnú súpravu s káblovým pripojením.

Ukončenie hovoru



Položte slúchadlo alebo stlačte tlačidlo ukončenia .

Prijatie hovoru


Prichádzajúci hovor sa signalizuje trojnásobne: vyzváňaním, zobrazením na displeji a blikaním tlačidla hlasitého telefonovania .

Poznámka

Signalizovať sa budú len hovory na spojenia pre príjem, ktoré sú pridelené základnému telefónu (→ s. 96). Najmä platí:

- ◆ Ak telefónne číslo nie je pridelené ani základnému telefónu, ani prenosnému telefónu alebo odkazovaču ako spojenie pre príjem, hovory na toto telefónne číslo budú signalizované na všetkých prenosných stanicách. Ak je telefónne číslo priradené len odkazovaču, hovor nebude signalizovaný. Hovor môže prijať len odkazovač.
- ◆ Ak ste na vašom základnom telefóne nenastavili žiadne priradenie spojenia pre príjem, všetky prichádzajúce hovory budú signalizované na základnom telefóne a na všetkých prenosných telefónoch.

Máte nasledujúce možnosti, ako hovor prijať:

- ▶ Zdvihnite slúchadlo.
- ▶ Stlačte tlačidlo hlasitého telefonovania .
- ▶ **Vyberte Možnosti** → **Presmer. na zaznamník**, aby ste hovor presmerovali na odkazovač (→ s. 69).

Ak tón zvonenia ruší, stlačte tlačidlo displeja **VyzvVyp**. Hovor môžete ešte prijať dovtedy, pokiaľ je zobrazený na displeji.

Prijatie hovoru na náhlavnej súprave

Náhlavná súprava Bluetooth

Predpoklad: Bluetooth je aktivovaný, medzi náhlavnou súpravou Bluetooth a prenosným telefónom je vytvorené spojenie (→ s. 83).

- ▶ Stlačte tlačidlo prijatia na náhlavnej súprave alebo funkčné tlačidlo **Prenosny prístroj** na základnom telefóne.

Tlačidlo prijatia na náhlavnej súprave stlačte až vtedy, keď náhlavná súprava sama zazvoní (môže to trvať až 5 sekúnd).

Náhlavná súprava s káblovým spojením

Predpoklad: Náhlavná súprava je pripojená k základnému telefónu → s. 10

- ▶ Stlačte tlačidlo prijatia (tlačidlo Push-to-Talk) na náhlavnej súprave alebo stlačte funkčné tlačidlo **Prenosny prístroj** na základnom telefóne.

Funkčné tlačidlo si môžete sami naprogramovať na základnom telefóne (→ s. 86).

Ďalšie podrobnosti o vašej náhlavnej súprave, pozrite príslušný návod na použitie.

Prenos telefónneho čísla

Pri hovore sa na displeji zobrazuje číslo resp. meno volajúceho, pokiaľ sú splnené nasledovné predpoklady:

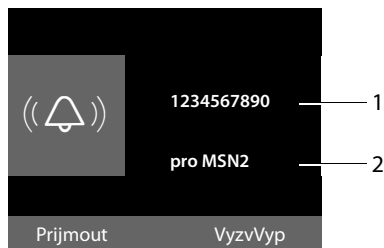
- ◆ Váš sieťový operátor podporuje CLIP, CLI a CNIP.
 - CLI (Calling Line Identification): Číslo volajúceho sa prenáša.
 - CLIP (Calling Line Identification Presentation): Zobrazí sa číslo volajúceho.
 - CNIP (Calling Name Identification Presentation): Zobrazí sa meno volajúceho.
- ◆ Musíte u svojho sieťového operátora požiadať o službu CLIP resp. CNIP.
- ◆ Volajúci si u poskytovateľa siete objednal CLI.

Zobrazenie hovoru

Ak je číslo volajúceho uložené vo vašom telefónnom zozname, uvidíte jeho meno.

Ak ste volajúcemu prideliť obrázok CLIP (→ s. 45), tento sa zobrazí na displeji.

Podľa zobrazenia na displeji môžete zistiť, na ktoré spojenie pre príjem (MSN) je hovor smerovaný.



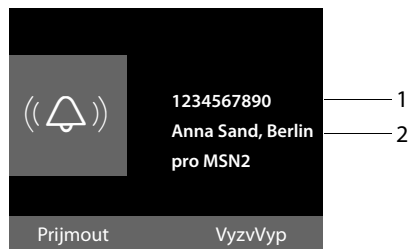
- 1 Číslo alebo meno volajúceho
- 2 Spojenie pre príjem: Udáva, ktoré z vašich telefónnych čísel (MSN) volajúci zvolil. Zadať názov pri nastavení MSN (→ s. 94).

Namiesto čísla sa zobrazí nasledovné:

- ◆ **Externi vol.**, ak nebolo prenesené žiadne číslo.
- ◆ **Anon.vol.**, ak volajúci zamedzí sprostredkovanie čísla (s. 36).
- ◆ **Neni k disp.**, keď si volajúci neobjednal sprostredkovanie čísla volajúceho.

Zobrazenie na displeji pri CNIP

Ak máte CNIP, pri čísle volajúceho sa zobrazí meno (miesto), ktoré registruje váš poskytovateľ siete. Ak je číslo volajúceho uložené v pamäti vášho telefónneho zoznamu, nahradí sa oznam CNIP príslušným zápisom v telefónnom zozname.



- 1 Číslo volajúceho
- 2 Meno a miesto

Na displeji sa zobrazí:

- ◆ **Externi**, ak nebolo prenesené žiadne číslo.
- ◆ **Anon.vol.**, ak volajúci zamedzí sprostredkovanie čísla (s. 36).


Zapnutie-/vypnutie hlasitého telefonovania/hlasitého odposluchu

Pri hlasitom telefonovaní nepoužívate slúchadlo, ale mikrofón a reproduktor základného telefónu. Tak sa môžu napr. na telefonáte zúčastniť aj iní.

Pri hlasitom odposluchu vediete hovor cez slúchadlo a zapnete dodatočne reproduktor základného telefónu (prevádzka hlasitého odposluchu, hlasitého volania).

- ▶ Ak necháte niekoho načúvať, mali by ste to vášmu kontaktnému partnerovi oznámiť.

Zapnutie/vypnutie hlasitého odposluchu

- ▶ Pre zapnutie alebo vypnutie reproduktora počas hovoru s použitím slúchadla a pri poslúchaní volaného stlačte tlačidlo hlasitého volania .

Zapnutie hlasitého volanie pri vytáčaní



Zadajte telefónne číslo a stlačte tlačidlo hlasitého telefonovania.

Ukončenie hovoru:



Stlačte tlačidlo ukončenia.

Prepnúť zo slúchadla na hlasité volanie

Predpoklad: Telefonujete cez slúchadlo alebo telefonujete cez slúchadlo a máte zapnutý hlasitý odposluch.



Stlačte tlačidlo hlasitého volania dovtedy, kým nepoložíte slúchadlo.





Tlačidlo hlasitého volania nesvieti: Opäť stlačte tlačidlo hlasitého volania.

Prepnúť z hlasitého telefonovania na režim slúchadla



Zdvihnite slúchadlo. Vypne sa reproduktor základného telefónu.

Poznámka

Počas hlasitého telefonovania môžete hlasitosť reproduktora nastaviť pomocou tlačidiel  a .

Stlmenie zvuku základného telefónu

Mikrofón slúchadla a základného telefónu (hlasité telefonovanie) môžete počas externého hovoru (aj počas konferenčného hovoru alebo pri prepínaní) vypnúť. Vaši kontaktní partneri vás už viac nepočujú. Vy ale môžete vašich kontaktných partnerov počuť aj naďalej.

Predpoklad: Vediete externý hovor.

Vypnutie mikrofónu



Stlačte tlačidlo stlmenia.

Na displeji sa zobrazí **Mikrofon je vypnutý**.



Opätovné zapnutie mikrofónu




Opätovným stlačením tlačidla stlmenia zrušíte stlmenie.

Ak počas režimu stlmenia prichádza hovor, tento bude akusticky signalizovaný, ako obvykle. Na displeji sa však zobrazí až vtedy, keď bude mikrofón opäť zapnutý.

Poznámka

Počas režimu stlmenia sú deaktivované všetky tlačidlá základného telefónu, s výnimkou tlačidla stlmenia  a tlačidla ukončenia .

Tlačidlom ukončenia  môžete hovor ukončiť.

Telefonovanie so sieťovými službami

Sieťové služby sú funkcie, ktoré vám k dispozícii poskytuje sieťový operátor.

Nezabudnite, prosím:

- ◆ Jednotlivé nastavenia nemôžu byť vykonané súčasne na základnom telefóne a prihlásených prenosných telefónoch. Budete počuť príp. negatívny potvrdzovací tón.
- ◆ Skratky v zátvorkách za nadpismi platia pre aktuálnu špeciálnu službu ISDN. Jednotlivé špeciálne služby môžete využiť len vtedy, keď vám to povolil poskytovateľ siete (príp. dodatočné náklady).
- ▶ Pri problémoch sa obráťte na svojho sieťového operátora.

Všeobecné nastavenia pre všetky hovory

Anonymný hovor – blokovanie zobrazenia čísla volajúceho



Môžete blokovať zobrazenie vášho telefónneho čísla (CLIR = Calling Line Identification Restriction). Vaše telefónne číslo sa potom u volaného účastníka nezobrazí. Voláte anonymne.

Predpoklad:

- ◆ Pre anonymné hovory cez vaše ISDN spojenie si musíte u svojho poskytovateľa siete objednať príslušnú službu (špeciálnu funkciu).

Zapnutie-/vypnutie „anonymného hovoru“ pre všetky hovory

Pri zapnutej funkcii bude prenos telefónneho čísla pri všetkých hovoroch blokovaný. Blokovanie zobrazenia telefónneho čísla je zapnuté pre základný telefón a všetky prihlásené prenosné telefóny.

 →  Služby site

Vs. volani anonym.

Zvoľte a stlačte **OK** (✓ = zap.).

Ako môžete dočasne blokovať zobrazenie telefónneho čísla pre ďalší hovor, → **s. 38**.

Všeobecné presmerovanie hovoru (AWS)

Je rozdiel medzi

- ◆ interným presmerovaním
- ◆ presmerovaním na externú telefónnu linku

AWS na externý telefón

Pri presmerovaní hovorov sa hovory postúpia na inú externú linku. AWS môžete nastaviť špecificky pre spojenie (t.j. pre každý konfigurovaný MSN základného telefónu.

 →  Služby site → Presmerovani

Zobrazí sa zoznam s konfigurovanými a aktívnymi spojeniami pre príjem (MSN) vášho telefónu a **Interni**.

- ▶ Vyberte spojenie pre príjem, pre ktoré chcete aktivovať, resp. deaktivovať presmerovanie hovorov, a stlačte **OK**.
- ▶ Zmena viacriadkového zadania:

Stav

Zapnutie/vypnutie presmerovania hovoru.

Kdy

Zvoľte **Vsechna volani / Je-li obsazeno / Bez odpovedi**.

Vsechna volani: hovory budú okamžite presmerované, t.j. na vašom základnom telefóne nebudú ďalej signalizované žiadne hovory pre tento MSN.

Bez odpovedi: hovory budú presmerované, ak sa po viacnásobnom vyzváňaní nikto neprihlási.

Je-li obsazeno: hovory budú presmerované, ak je váš telefón obsadený.

Tel.c.

Stlačte tlačidlo **Zmeniť**. Zadajte číslo, na ktoré sa má hovor presmerovať a stlačte **Uložiť**. Pre každý MSN môžete zadať jedno iné číslo do pevnej siete, VoIP alebo číslo mobilného telefónu.

Nezabudnite, prosím

Pri presmerovaní vašich telefónnych čísel môžu vzniknúť ďalšie náklady. Informujte sa u svojho poskytovateľa.

Interné presmerovanie hovoru

Všetky externé hovory, ktoré sú nasmerované na spojenie základného telefónu pre príjem, môžete postúpiť na mobilný telefón alebo na zariadenie, ktoré je pripojené do zásuvky faxu.

 →  Služby site → Presmerovani

Interní Vyberte a stlačte **OK**.

► Zmena viacriadkového zadania:

Aktivace

Zapnutie/vypnutie presmerovania hovoru.

Na prenosnou cast.

Zvoľte interného účastníka.

Prodleva vyzvaneni

Ak hovor nemá byť presmerovaný priamo, ale s nejakým omeškaním, vyberte si tu dobu omeškania, (**Zadne, 10 s, 20 s alebo 30 s**). Ak zadáte **Zadne**, hovor nebude signalizovaný na základnom telefóne, ale bude priamo presmerovaný.

Stlačte tlačidlo **Uložiť**.

Interný AWS je len jednostupňový, t.j. ak sa hovory presmerujú na prenosný telefón, na ktorom je tiež aktivovaný AWS, tento AWS nebude aktivovaný.

Zapnutie/vypnutie ohlásenia čakajúceho hovoru pri externých hovoroch

Ak je funkcia aktívna, budete počas **externého** hovoru upozornení tónom na to, že ďalší externý účastník sa vám pokúša dovolať. Ak máte funkciu CLIP, na displeji sa zobrazí telefónne číslo volajúceho, resp. záznam telefónneho zoznamu k tomuto číslu. Volajúci počuje voľný signál.

Pri vypnutom ohlásení čakajúceho hovoru počuje volajúci obsadzovací tón, ak práve vediete telefonický rozhovor a ak toto spojenie je priradené vám, ako jedinému účastníkovi a toto spojenie nie je priradené žiadnemu odkazovaču.

Zapnutie/vypnutie ohlásenia čakajúceho hovoru

 →  Služby site → Cekajici volani



Stav Zapnúť/vypnúť.

► Stlačte tlačidlo **Uložiť**.

Odobzdanie hovoru – ECT (Explicit Call Transfer) zapnúť/vypnúť (ISDN)

Pri prepojení môžete spojiť dvoch externých obchodných partnerov (→ **s. 39**), pričom vy položíte slúchadlo. Odobzdanie hovoru položením nie je podporované niektorými ústredňami ISDN a telefónnymi prístrojmi.

Túto funkciu môžete pre hovory cez váš základný telefón zapnúť/vypnúť.



 →  Služby site

Prepojeni (ECT)

Vyberte a stlačte **OK**
(= zapnuté).

Nastaviť signál obsadenia pre obsadený MSN (Busy on Busy)

Týmto nastavením dostanú volajúci okamžite obsadzovací tón, ak sa práve vedie externý hovor cez MSN, na ktorý volali, nezávisle od nastavenia **Cekajíci volaní** (→ s. 37). Nezobrazí sa žiadny volajúci.

 →  Služby site

Zanepr. pri zanepr.

Vyberte a stlačte **OK**



(= zapnuté).

Nastavenia pre nasledujúci hovor

Zapnutie/vypnutie „anonymného hovoru“ pre nasledujúci hovor

Môžete blokovat' zobrazenie vášho telefónneho čísla pre nasledujúci hovor (CLIR = Calling Line Identification Restriction).

V pohotovostnom stave:

 →  Služby site → Dalsi volba
→ Anonymni

Vyberte a stlačte **OK**.



Zadajte telefónne číslo alebo ho vyberte z telefónneho zoznamu.

Volba

Stlačte tlačidlo displeja alebo zdvihnite slúchadlo. Číslo sa vytočí.

Môžete blokovat' zobrazenie telefónneho čísla aj všeobecne pre všetky hovory,

→ s. 36.

Zapnutie/vypnutie funkcie Keypad pre nasledujúci hovor

Funkcia **Keypad** umožní ovládanie určitých služieb cez zadávanie postupnosti znakov a čísiel. Pre funkciu Keypad → s. 100.

Funkciu Keypad môžete dočasne zapnúť pre nasledujúci hovor.

 →  Služby site → Dalsi volba
→ Ovládani klavesnice

Vyberte a stlačte **OK**.



Volba

Zadajte telefónne číslo.

Stlačte tlačidlo displeja alebo zdvihnite slúchadlo. Číslo sa vytočí.

Nastavenia počas externého hovoru



Aktivovať spätné volanie pri obsadení/neprihlásení

Ak sa váš partner neprihlási alebo je obsadený, môžete aktivovať spätné volanie.

Tlačidlo displeja pre aktivovanie spätného volania sa na základnom telefóne ponúka len vtedy, ak ústredňa takúto službu podporuje.

Stlačte tlačidlo **Zpetne vol.**

Počkajte na potvrdenie ústredne.

 /  Položte slúchadlo a stlačte tlačidlo ukončenia.

Spätné volanie, keď je obsadený: Spätné volanie sa uskutoční, akonáhle volaný účastník ukončil spojenie.

Spätné volanie pri neprihlásení: Spätné volanie sa uskutoční, akonáhle volaný účastník telefonoval.

Poznámky

- ◆ Môže byť aktívne len jedno spätné volanie. Ak aktivujete druhé spätné volanie, prvé sa automaticky vymaže.
- ◆ Spätné volanie sa uskutoční cez spojenie pre odosielanie základného telefónu.
- ◆ Spätné volanie môže byť prevzaté len na prístroji, ktorý spätné volanie aktivoval.

Prijatie čakajúceho hovoru

Vediete externý hovor a počujete tón upozornenia na čakajúci hovor.

Stlačte tlačidlo **Prijmout**.

Po prijatí čakajúceho hovoru môžete prepínať medzi dvomi partnermi („Prepínať“ → s. 39) alebo hovoriť s obidvomi naraz („Konferencia“ → s. 39).

Poznámky

- ◆ Bez CLIP sa čakajúce volanie zobrazí len signálnym tónom.
- ◆ Čakajúce interné volanie sa zobrazí na displeji. Interné volanie nemôžete ani prijať ani odmietnuť.
- ◆ Ako prijmete čakajúci externý hovor počas interného hovoru, → s. 81.

Odmietnutie ohlásenia čakajúceho hovoru

Počujete tón upozornenia na čakajúci hovor, ale nechcete hovoriť s volajúcim.

Odmitn. Stlačte tlačidlo.

Ohlásený volajúci bude počuť obsadzovací tón.

Spätné opýtanie (externé)

Môžete volať druhému externému účastníkovi. Prvý hovor sa podrží.

Počas externého hovoru:

Zp.dotaz Stlačte tlačidlo.
Doterajší hovor sa podrží.
Účastník konferencie počuje oznámenie.



Zadajte telefónne číslo druhého účastníka.

Vytočí sa telefónne číslo. Budete spojený s druhým účastníkom.

Ak sa nehlási, stlačte tlačidlo **Ukoncit**, čím prepnete späť k prvému volajúcemu.

Poznámka

Telefónne číslo druhého účastníka môžete vybrať i z telefónneho zoznamu (s. 48) alebo zo zoznamu (s. 42) hovorov.

Ukončenie spätného spojenia

Moznosti → **Ukoncit aktivni**

Znovu ste spojený s prvým účastníkom.


Spätné spojenie môžete ukončiť aj tak, že položíte slúchadlo. Spojenie sa na chvíľu preruší a vy dostanete opätovné volanie. Po zdvihnutí ste opäť spojený s prvým volajúcim.

Prepínanie medzi dvomi hovormi

Môžete striedavo hovoriť s dvomi účastníkmi (prepínanie).

Predpoklad: Vediete externý hovor a voláte druhého účastníka (spätná otázka) alebo ste prijali čakajúci hovor.

► Pomocou  prepínať medzi účastníkmi.

Partner, s ktorým práve hovoríte, je na displeji označený znakom .

Ukončenie prebiehajúceho hovoru

Moznosti → **Ukoncit aktivni**


Znovu ste spojený s čakajúcim účastníkom.

Konferencia

Môžete telefonovať s dvoma partnermi súčasne.

Predpoklad: Vediete externý hovor a voláte druhého účastníka (spätná otázka) alebo ste prijali čakajúci hovor.

► Stlačte tlačidlo displeja **Konfer.**

Vy a obaja účastníci (obaja označení symbolom ) sa môžete navzájom počuť a rozprávať.

Telefonovanie so sieťovými službami


Ukončenie konferenčného hovoru

- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **Individ.**

Vrátite sa automaticky do stavu „Prepínanie“. Ste opäť spojený s účastníkom, s ktorým ste konferenčný hovor začali.

alebo:

Predpoklad: ECT (odovzdanie hovoru) nie je aktivované.

-  Položte slúchadlo, aby sa ukončil hovor s obidvomi účastníkmi.


Každý z účastníkov môže účasť na konferencii kedykoľvek ukončiť zavesením slúchadla alebo stlačením tlačidla na zavesenie.

Postúpenie hovoru

Postúpenie hovoru internému účastníkovi

Vediete **externý** hovor a chcete tento postúpiť na ďalší prenosný telefón.

- ▶ **Vytvorenie interného hovoru** spätnej otázky (s. 80).


-  Položte slúchadlo (aj pred prihlásením), aby ste hovor postúpili.

Odovzdanie hovoru externému účastníkovi – ECT (Explicit Call Transfer)

Vediete **externý** hovor a chcete tento postúpiť na ďalšiemu externému účastníkovi.

Predpoklady:

- ◆ Poskytovateľ služieb podporuje túto funkciu.
- ◆ Na vašom prístroji Gigaset je funkcia ECT zapnutá (→ s. 37).
- ▶ **Vytvorenie externého hovoru** spätnej otázky (s. 39).

-  Položte slúchadlo (aj pred prihlásením), aby ste hovor postúpili.

Alebo

Moznosti → **Predat volani**

Identifikovanie zlomyseľných volajúcich – Lovné spojenie

Lovné spojenie slúži na odhalenie obťažujúcich alebo vyhrážajúcich volajúcich.

Predpoklad: Lovné spojenie ste si objednali u prevádzkovateľa vašej siete.

Aktivujte túto funkciu počas hovoru alebo hneď potom, ako volajúci položil telefón. Spojenie nesmiete prerušiť, t.j. **nesmiete položiť slúchadlo!**

Identifikácia volajúceho sa uskutoční v ústrední ISDN a tam sa zaznamená pod označením podľa telefónneho čísla volajúceho, času a dátumu. Vytlačený zoznam vám neskôr zašle prevádzkovateľ vašej siete poštou.



Predpoklad: Vediete **externý** hovor alebo externý účastník položil slúchadlo, ale vy ešte udržujete spojenie.

Moznosti → **Identifikace volajicihu**


Potom môžete pokračovať v hovore, resp. položiť slúchadlo.

Funkcie po volaní

Predčasné zrušenie spätného volania

 →  **Sluzby site** → **Zpet.volani vyp.**

Ak ste spätné volanie zrušili, odošle sa kód.

- ▶ Po potvrdení z telefónnej siete stlačte tlačidlo ukončenia .

Ak sa spätné volanie signalizuje už predtým, ako by ste ho zrušili, môžete ho ukončiť tlačidlom **Prerusit**.

Používanie zoznamov


K dispozícii sú:

- ◆ zoznam pre opakovanie voľby,
- ◆ zoznam prijatých SMS,
- ◆ zoznamy hovorov,
- ◆ zoznam zmeškaných termínov,
- ◆ zoznam odkazovača.

Zoznam opakovania voľby

V zozname opakovania voľby sa nachádza 20 čísiel (max. 32 číslic), ktoré boli na prenosnom telefóne naposledy zvolené. Ak sa jedno z tých čísiel nachádza v miestnom alebo online telefónnom zozname, zobrazí sa príslušné meno.

Ručné opakovanie voľby

Stlačte tlačidlo  pre otvorenie zoznamu opakovania voľby.



Vyberte záznam.



Zdvihnite slúchadlo. Číslo sa vytočí.

Pri zobrazení mena si môžete nechať zobraziť k tomu prislúchajúce číslo:

- ▶ stlačte tlačidlo **Zobraz.** alebo stlačte v strede ovládacie tlačidlo.

Ak ste počas hovoru stlačili otvorenie zoznamu opakovania voľby, musíte stlačiť tlačidlo **Voľba**, aby ste zvolili vybrané číslo.

Automatické opakovanie voľby

V pohotovostnom stave:



Stlačte tlačidlo.



Vyberte záznam.

Moznosti

Otvorte menu.

Autom.opak.voľby

Vyberte a stlačte **OK**.

alebo: Pokúšate sa zavolať na telefónne číslo a počujete obsadzovací tón resp. účastník sa neprihlási:



Moznosti

Otvorte menu.

Autom.opak.voľby

Vyberte a stlačte **OK**.

Číslo bude automaticky vytáčané v pravidelných intervaloch (min. každých 20 sekúnd). Pritom bliká tlačidlo hlasitého telefonovania, „hlasitý poslech“ je zapnutý.

- ◆ Účastník sa ohlásí: Zdvihnite slúchadlo  alebo stlačte tlačidlo pre hlasitý hovor . „Automatické opakovanie voľby“ je dokončené.
- ◆ Nehlásí sa žiadny účastník: Volanie sa preruší po cca 30 sekundách. Po desiatich neúspešných pokusoch sa „Automatické opakovanie voľby“ ukončí.
- ▶ Pre prerušenie automatického opakovania voľby stlačte tlačidlo **Vyp.** alebo ľubovoľné tlačidlo.

Správa záznamov zoznamu opakovania voľby

V pohotovostnom stave:




Stlačte **krátko** tlačidlo.



Vyberte záznam.

Moznosti

Otvorte menu.

Nasledujúce funkcie môžete vybrať pomocou :

Pridať do tel.s.

Prevzatie záznamu do telefónneho zoznamu (s. 44).

Autom.opak.voľby

→ „**Automatické opakovanie voľby**“, s. 41.

Použiť číslo

(ako v telefónnom zozname, s. 46)

Smazať záznam

Vymazanie vybraného záznamu.

(ako v telefónnom zozname, s. 46)

Odstaranie seznamu

Vymazať kompletný zoznam.

(ako v telefónnom zozname, s. 46)

Zoznam prijatých SMS

Všetky doručené SMS správy sa ukladajú do zoznamu doručených správ → **s. 57**.

Zoznam odkazovača

Cez **zoznam odkazovača** si môžete môžete vypočítať správy na odkazovači (→ **s. 68**).


Zoznamy hovorov

Predpoklad: Prenos telefónneho čísla (CLIP, **s. 33**)

Váš základný telefón ukladá rôzne druhy hovorov:

- ◆ prijaté hovory (od používateľa alebo z odkazovača)
- ◆ odchádzajúce volania,
- ◆ zmeškané hovory

Každý druh hovoru môžete zobraziť samostatne alebo môžete získať celkový náhľad hovorov. V zozname zmeškaných a prijatých hovorov sa vždy zobrazí posledných 30 záznamov. Zoznam odchádzajúcich hovorov môže obsahovať až 60 záznamov.

Zoznam hovorov môžete otvoriť stlačením hornej časti ovládacieho tlačidla  v pohotovostnom stave alebo cez menu:

 →  → **Vsechna volani** / **Odchozi volani** / **Prijata volani** / **Ztracena volani**

Poznámka





Informácie o neznámych telefónnych číslach získate bezplatne cez spätné vyhľadávanie v online telefónnom zozname (→ **s. 50**).

Záznam do zoznamu

Nové správy sú zaradené hore.

Príklad záznamov v zozname:




- ◆ Druh zoznamu (v hlavičke)
- ◆ Stav záznamu
Hrubé písmo: Nový záznam
- ◆ Číslo alebo meno volajúceho
- ◆ Názov MSN/spojenia, na ktoré bol smerovaný zmeškaný/prijatý hovor (pripojenie pre príjem), resp. cez ktorý bol uskutočnený odchádzajúci hovor (cez pripojenie pre odosielanie)
- ◆ Dátum a čas hovoru (ak je nastavený)
- ◆ Druh záznamu:
 - prijaté hovory (),
 - zmeškané hovory (),
 - odchádzajúce hovory ()
 - zobrazené hovory odkazovača ()

Poznámka

V zozname zmeškaných hovorov sa uložia viaceré hovory z toho istého čísla jednorazovo (posledný hovor). V zázname je v zátvorkách uvedený počet hovorov z tohto čísla.

Pre všetky zmeškané hovory, pri ktorých sa nezobrazuje telefónne číslo volajúceho, sa zobrazí záznam **Anon.vol**.

Tak isto sa zobrazí záznam **Neni k disp**, pre všetky hovory, pri ktorých sa nesprostredkovalo telefónne číslo.

Zdvihnite slúchadlo alebo stlačte tlačidlo pre hlasitý hovor , aby ste zavolali späť vybratému účastníkovi.

Stlačte tlačidlo **Zobraz.**, aby sa zobrazili ďalšie informácie, napríklad číslo k menu. Ak máte k dispozícii funkciu CNIP, zobrazí sa dodatočné meno a miesto, ktoré je zaregistrované u vášho prevádzkovateľa siete k tomuto telefónnemu číslu. Ak meno a miesto neboli zobrazené, volajúci nemá objednané sprostredkovanie čísla volajúceho alebo sprostredkovanie čísla volajúceho nie je podporované.

Stlačte tlačidlo displeja **Moznosti**, čím vyberiete ďalšie funkcie:

Pridať do tel.s.

Prevzatie čísla do telefónneho zoznamu.

Smazať záznam

Vymazanie vybraného záznamu.

Odstrániť seznam


Vymazanie všetkých záznamov.

Po opustení zoznamu hovorov sa uvedú všetky záznamy do stavu "starý", t. j. pri nasledujúcom hovore už nebudú zobrazené hrubým písmom.


Poznámka

U každého interného účastníka (základný telefón, prenosný telefón) sa zobrazia len prijaté/neprijaté hovory, ktoré boli nasmerované na jeho spojenie pre príjem.

Vyvolanie zoznamov tlačidlom správ





Pomocou tlačidla správ  vyvoláte nasledovný výber zoznamov:

- ◆ Zoznam odkazovača alebo sieťového odkazovača, ak prevádzkovateľ siete túto funkciu podporuje a rýchla voľba je priradená k sieťovému odkazovaču (s. 72).
- ◆ Zoznam prijatých SMS (→ s. 57)
- ◆ Zoznam neprijatých hovorov
- ◆ Zoznam zmeškaných termínov

Akonáhle pribudne do zoznamu **nový záznam**, zaznie upozorňovací tón. Tlačidlo  bliká (zhasne po stlačení tlačidla).

V **pohotovostnom stave** sa pre novú správu zobrazí symbol na displeji:

Symbol Nový odkaz...


-  ... v zozname odkazovača alebo na sieťovom odkazovači
-  ... v zozname **neprijatých hovorov**
-  ... v zozname SMS
-  ... v zozname **Zmeškané budíky**

Počet nových záznamov sa ukáže vedľa príslušného symbolu vpravo.

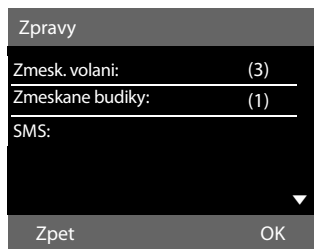



Poznámka

Ak sú v sieťovom odkazovači uložené hovory, dostanete v prípade príslušného nastavenia hlásenie (pozrite návod na obsluhu prevádzkovateľa vašej siete).

Po stlačení tlačidla správ  uvidíte všetky zoznamy, ktoré obsahujú správy a zoznam sieťového odkazovača.

Zoznamy s novými správami sú hore a sú označené hrubým písmom:



Pomocou  zvolte niektorý zoznam. Otvorte ho stlačením tlačidla **OK**.

Používanie telefónnych zoznamov

K dispozícii sú:

- ◆ (miestny) telefónny zoznam (→ s. 44)
- ◆ verejný online telefónny zoznam a -odborový zoznam (→ s. 49)
- ◆ osobný online telefónny zoznam

Miestny telefónny zoznam základného telefónu

V telefónnom zozname môžete uložiť až 750 záznamov.

Telefónny zoznam si zostavíte individuálne pre váš základný telefón. Zápisy však môžete posilať na prenosné telefóny (s. 46).


Poznámka



Pre rýchly prístup (skrátaná voľba) môžete čísla z telefónneho zoznamu uložiť na funkčné tlačidlo/tlačidlo na displeji (s. 86).

Záznamy telefónneho zoznamu

Do jedného záznamu telefónneho zoznamu môžete uložiť nasledovné údaje:

- ◆ Meno a priezvisko,
- ◆ až tri telefónne čísla,
- ◆ e-mailovú adresu,
- ◆ výročie so signalizáciou,
- ◆ vyzváňanie VIP so symbolom VIP,
- ◆ obrázok CLIP.


Telefónny zoznam môžete otvoriť v pohotovostnom režime alebo počas externého hovoru pomocou tlačidla  (stlačte krátko) alebo v pohotovostnom režime cez menu

 →  → Tel. seznam.

Dĺžka záznamov

3 čísla: každé max. 32 číslic
Meno a priezvisko: vždy max. 16 znakov
E-mailová adresa: max. 60 znakov

Ukladanie čísel do telefónneho zoznamu – nový záznam

 → <Nový záznam>

► Zmena viaciadkového zadania:

Kresťni meno: / Prijmeni:

Zadajte meno a/alebo priezvisko.




Ak sa do žiadneho z políček nezadá meno, prvé telefónne číslo uložené v zázname sa uloží a zobrazí ako priezvisko. (Návod pre zadávanie textu a zvláštnych znakov → s. 108.)

Telefon: / Telefon (Kancelar): /

Telefon (Mobil):

Zadajte aspoň v jednom políčku nejaké číslo. Pri listovaní v telefónnom zozname sa pri vybratí záznamu pomocou prednastavených symbolov zobrazia, ktoré čísla sú v zázname uvedené:



 znamená **Telefon**,  znamená **Telefon (Kancelar)**,  znamená **Telefon (Mobil)**.

E-mail:

Zadajte e-mailovú adresu.

Vyrocí:


Zap. alebo zvolte **Vyp.**

Pri nastavení **Zap.:** zadajte

Vyrocí (datum) a **Vyrocí (čas)** a zvolte druh signalizácie: **Vyrocí (signal)**

→ s. 48.

Melodie (VIP):

Označte záznam telefónneho zoznamu ako **VIP** (Very Important Person) tak, že mu priradíte konkrétny vyzváňací tón. Volanie VIP osôb spoznáte podľa vyzváňania. VIP záznamy sú v telefónnom zozname označené symbolom .

Predpoklad: Prenos čísla volajúceho (s. 33).

Foto volajciho:

Príp. vyberte obrázok, ktorý sa má zobraziť pri hovore účastníka (pozri **Media-Pool**, s. 91).

Predpoklad: Prenos čísla volajúceho (CLIP).

Stlačte tlačidlo **Uložiť**.

Poradie záznamov telefónneho zoznamu


Záznamy telefónneho zoznamu sa všeobecne zoradujú abecedne podľa priezviska. Medzery a čísla majú pritom najvyššiu prioritu. Ak sa do telefónneho zoznamu zadá len meno, zaradí sa toto namiesto priezviska do poradia.

Poradie zoradenia je nasledovné:




1. Medzery
2. Číslice (0–9)
3. Písmená (abecedne)
4. Ostatné znaky (*, #, \$, atď.)

Ak chcete abecedné poradie záznamov obísť, zadajte pred prvé písmeno priezviska medzeru alebo nejaké číslo. Tieto záznamy sa posunú na začiatok telefónneho zoznamu.


Vyhľadávanie záznamu telefónneho zoznamu

 Otvorte telefónny zoznam.

Máte nasledujúce možnosti:

- ◆ Pomocou  prejdite k požadovanému záznamu, až kým nebude vybraté hľadané meno.
Pre listovanie od záznamu k záznamu krátko stlačte .
- ◆ Zadajte prvé písmená mena (max. 8), prípadne nalistujte záznam pomocou . Zadané písmená sa zobrazia v spodnom riadku displeja.

V telefónnom zozname sa vyhľadá priezvisko. Ak sa nenájde priezvisko, bude sa hľadať meno.

Pre skok z ľubovoľného miesta v zozname na začiatok zoznamu (<Nový záznam>) stlačte krátko tlačidlo ukončenia .

Volba pomocou telefónneho zoznamu




 →  (vyberte záznam).

 Zdvihnite slúchadlo.

Alebo počas hovoru.

Stlačte tlačidlo **Volba**.

Ak záznam obsahuje len jedno číslo, bude zvolené toto číslo.

Ak záznam obsahuje viac čísiel, zobrazia sa symboly uložených čísiel:  /  / .

 Vyberte číslo.

Stlačte tlačidlo **Volba**. Číslo sa vyberie.


Poznámka


Pri vyberaní môžete navzájom spojiť viac čísiel z telefónneho zoznamu (napr. predvoľbu sieťového operátora s telefónnym číslom, → s. 54).

Správa záznamov telefónneho zoznamu

Prezeranie záznamu

 →  (Vyberte záznam).


Zobraz. /  Stlačte tlačidlo alebo v strede ovládacie tlačidlo. Záznam sa zobrazí.

 Príp. listujte v zázname.


Využitie ďalších funkcií

Predpoklad: Telefónny zoznam sa otvorí v pohotovostnom režime základného telefónu.

Stlačte tlačidlo **Možnosti**.

Nasledujúce funkcie môžete vybrať pomocou :

Použitie čísla

Zmeniť, doplniť uložené číslo alebo uložiť ako nový záznam; v druhom prípade po zobrazení čísla stlačte .

Používanie telefónnych zoznamov

Smazať záznam

(nie je možné počas externého hovoru)

Vymazať vybraný záznam.

Poslať záznam

- **na Interní pr.:** Odoslanie jednotlivého záznamu na iný prenosný telefón (s. 46).
- **vCard pres SMS:** Odoslanie jednotlivéj položky vo formáte vCard prostredníctvom správy SMS.
- **vCard pr. Bluetooth:** Odoslanie jednotlivéj položky vo formáte vCard prostredníctvom rozhrania Bluetooth.

Zmena záznamu

 →  (Vyberte záznam).

Zobraz. **Zmeniť**

Stlačte za sebou tlačidlá.


- ▶ Vykonať a uložiť zmeny.

Využitie ďalších funkcií



V pohotovostnom stave základného telefónu:

 →  (Vyberte záznam)

→ **Moznosti** (otvorte menu)

Pomocou  môžete vybrať nasledujúce funkcie :

Použiť číslo

Zmeňte alebo doplňte uložené číslo a potom zvolte , alebo ho uložte ako nový záznam; v druhom prípade po zobrazení čísla stlačte tlačidlo 

Zmeniť záznam

Zmena vybraného záznamu.

Smazať záznam

Vymazanie vybraného záznamu.

Poslať záznam

na Interní pr.: Odoslanie jednotlivého záznamu na iný prenosný telefón (s. 46).

vCard pres SMS: Odoslanie jednotlivéj položky vo formáte vCard prostredníctvom správy SMS.

vCard pr. Bluetooth: Odoslanie jednotlivéj položky vo formáte vCard prostredníctvom rozhrania Bluetooth.

Odstrániť seznam

Zmazanie **všetkých** záznamov v telefónnom zozname.

Poslať seznam

na Interní pr.: Odoslanie úplného zoznamu na prenosný telefón (s. 46).

vCard pr. Bluetooth: Odoslanie úplného zoznamu vo formáte vCard prostredníctvom technológie Bluetooth.

Volna pamet

Zobrazenie počtu voľných položiek v telefónnom zozname.

Výmena telefónneho zoznamu/ záznamov s prenosnými telefónmi

Môžete poslať záznamy z miestneho telefónneho zoznamu alebo celý telefónny zoznam na prenosný telefón, ako aj prijať záznamy telefónneho zoznamu z prenosných telefónov.



Nezabudnite, prosím:


- ◆ Záznamy s rovnakými číslami sa u príjemcu neprepíšu.
- ◆ Prenos sa preruší, keď základný telefón zazvoní alebo pamäť príjemcu je plná.
- ◆ Uložené signalizácie výročí, obrázky a zvuky nebudú prenesené.

Predpoklady:

- ◆ Prijímací prenosný telefón je prihlásený na základný telefón.
- ◆ Prenosný telefón môže odosielať a prijímať záznamy telefónneho zoznamu.

Odoslanie telefónneho zoznamu/ záznamov telefónneho zoznamu na prenosný telefón.

 →  (Zvoľte záznam) → **Moznosti** (Otvorte ponuku) → **Poslať záznam / Poslať seznam** → **na Interní pr.**

 Vyberte interné číslo prenosného telefónu príjemcu a stlačte **OK**.

Prenos sa začne.

Môžete prenášať viac jednotlivých záznamov po sebe tak, že na dotaz **Zaznam odeslan. Odeslať ďalší záznam?** odpoviete **Ano**, vyberiete záznam a stlačíte **Poslať**.

Úspešný prenos bude potvrdený hlásením a potvrdzovacím tónom.

Prijatie telefónneho zoznamu/ záznamov telefónneho zoznamu z prenosného telefónu.



Predpoklad: Základný telefón sa nachádza v pohotovostnom režime

- ▶ Spustíte prenos záznamov telefónneho zoznamu na prenosnom telefóne tak, ako je to popísané v návode na obsluhu prenosného telefónu.

V prípade úspešného prenosu sa na displeji základného telefónu zobrazí, koľko záznamov bolo (doteraz) prijatých.

Prenos telefónneho zoznamu/ záznamov pomocou Bluetooth ako vCard

V režime Bluetooth (→ s. 83) môžete preniesť záznamy telefónneho zoznamu vo formáte vCard, napr. pri výmene záznamov s vaším mobilným telefónom alebo vaším počítačom.

 →  (Zvoľte záznam) → **Moznosti**
(Otvorte menu) → **Poslať záznam /**
Poslať zoznam → **vCard pr. Bluetooth**

Zobrazí sa zoznam „Duveryhodná zariadenia.“ (→ s. 84) a príp. sa aktivuje Bluetooth.


 Vyberte zariadenie a stlačte **OK**.

Alebo:

<Vyhľadať>

Pre vyhľadávanie Bluetooth zariadení vyberte a stlačte **OK**.

 Vyberte zariadenie a stlačte **OK**.

 Príp. zadajte PIN Bluetooth zariadenia a stlačte **OK** (s. 83).

Spustí sa prenos.

Po prenesení jednotlivých záznamov môžete vybrať v telefónnom zozname ďalší záznam a pomocou **Poslať** ho môžete preniesť na Bluetooth zariadenia.

Poznámka

V režime Bluetooth sú prichádzajúce hovory ignorované.

Príjem vCard pomocou Bluetooth

Ak zariadenie zo zoznamu „Duveryhodná zariadenia.“ (→ s. 84) odosiela vCard na váš základný telefón, uskutoční sa to automaticky. Na displeji sa zobrazí informácia o zaslaní.

Ak prístroj, ktorý odoslal vCard nie je uvedený v zozname, budete na displeji požiadaní o zadanie PIN odosielajúceho zariadenia.



Zadajte príp. PIN odosielajúceho Bluetooth zariadenia a stlačte **OK**.

Spustí sa prenos vCard.

Ak sa zariadenie má uložiť do zoznamu známych Bluetooth-zariadení, po prenose stlačte tlačidlo **Ano**. Stlačte **Ne**, základný telefón sa vráti do pohotovostného režimu.

Prevzatie zobrazeného čísla do telefónneho zoznamu

Môžete prevziať číslo do telefónneho zoznamu:

- ◆ zo zoznamu, napr. zo zoznamu hovorov/ odkazovača, zoznamu prijatých SMS správ alebo zo zoznamu opakovania voľby
- ◆ z textu SMS správy
- ◆ z verejného online telefónneho zoznamu alebo odborného zoznamu
- ◆ zo súkromného online adresára
- ◆ zvolením čísla


Zobrazí sa nejaké číslo:




Možnosti → **Pridať do tel.s.**

alebo:

Stlačte tlačidlo  .

Otvorí sa telefónny zoznam. Môžete vytvoriť nový záznam alebo rozšíriť existujúci záznam.

 Vyberte **<Nový záznam>** alebo záznam telefónneho zoznamu a stlačte **OK**.

 /  /  Vyberte typ telefónneho čísla a stlačte **OK**. Číslo sa prevezme do príslušného políčka.

▶ Príp. doplnenie záznamu → **s. 44**.

Poznámka

V prípade nového záznamu:

- ◆ Ak máte CNIP, potom sa aj prvých 16 znakov prenášaného mena prevezme do riadku **Prijmeni**.
- ◆ Ak prevezmete číslo z online telefónneho zoznamu, priezvisko resp. prezývka (ak je k dispozícii) sa dodatočne prevezme do políčka **Prijmeni**.
- ◆ Počas preberania čísiel zo zoznamu odkazovača preruší prehrávanie odkazu.

Prevzatie čísla alebo e-mailovej adresy z telefónneho zoznamu

Telefónny zoznam môžete otvoriť v rôznych situáciách pri obsluhu, napr. aby ste prevzali nejaké číslo alebo e-mailovú adresu. Váš základný telefón nemusí byť v pohotovostnom režime.

▶ Podľa situácie otvorte telefónny zoznam pomocou tlačidla  alebo .

 Vyberte záznam (**s. 45**).

Oloženie výročia v telefónnom zozname

Ku každému číslu v telefónnom zozname môžete uložiť výročie a uviesť čas, kedy má pri danom výročí nastať pripomenutie (stav pri dodaní: **Vyrocí: Vyp.**).

Výročia sa automaticky prevezmú do kalendára (**s. 75**).

 →  (Vyberte záznam)

Zobraz. | **Zmeniť**

Stlačte za sebou tlačidlá.

 Na riadok **Vyrocí:** skočiť.

 Zvoľte **Zap.** Nastavia sa nasledovné políčka.

▶ Zmena viacriadkového zadania:

Vyrocí (datum)

Zadajte deň/mesiac/rok v 8miestnom formáte.

Vyrocí (cas)

Uvedte hodinu/minútu pre pripomínajúce volanie vo 4-miestnom formáte.

Vyrocí (signal)

Zvoľte druh signalizácie.

Stlačte tlačidlo **Uložiť**.

Poznámka


Pre pripomínajúce volanie sa musí zadať čas. Ak ste si vybrali optické signalizovanie, nie je potrebné zadať čas a automaticky sa nastaví na 00:00.


Vypnutie výročia

 →  (Vyberte záznam)

Zobraz. **Zmeniť**

Stlačte za sebou tlačidlá.

 Na riadok **Vyroci:** skočiť.

 Zvoľte **Vyp.**

Stlačte tlačidlo **Uložiť**.

Upozorňovacie volanie pri výročí

V **pohotovostnom stave** sa pripomínajúce zvonenie signalizuje na displeji prenosného telefónu (→ **s. 3**) a vybraným vyzváňacím tónom.

Môžete:

SMS Napísať SMS.

Vyp. Stlačením tlačidla potvrdíte a ukončíte pripomínajúce zvonenie.

Počas telefonovania bude pripomienka signalizovaná na prenosnom telefóne **jedenkrát** upozorňovacím tónom.

Nepotvrdené výročia, ktoré sú signalizované počas hovoru, sú vložené do zoznamu **Zmeskane budíky (s. 77)**.

Používanie online telefónnych zoznamov

V závislosti od vášho poskytovateľa služieb môžete používať online telefónne zoznamy (= online telefónny zoznam a odborný zoznam, napr. "Zlaté stránky").

Cez webový konfiguratívny nástroj musíte nastaviť, ktorý online telefónny zoznam na internete chcete používať.

Vylúčenie záruky



Spoločnosť Gigaset Communications GmbH nepreberá žiadnu garanciu a záruku za dostupnosť tejto služby. Táto služba môže byť kedykoľvek nastavená.

Otvorenie telefónneho zoznamu / odborného zoznamu


Predpoklad: Základný telefón sa nachádza v pohotovostnom režime

 **Dlho** stlačte.

alebo:

 →  **Kontakty** → **Tel. seznam site**

Otvorí sa zoznam online telefónnych zoznamov. Zobrazia sa špecifické mená podľa poskytovateľa.


 Zo zoznamu vyberte online telefónny zoznam alebo odborný zoznam a stlačte **OK**.

Nadviaže sa spojenie k online telefónnemu zoznamu, príp. k odbornému zoznamu.

Ak je dostupný len jeden online telefónny zoznam, okamžite sa nadviaže spojenie, keď **dlho** stlačíte ovládacie tlačidlo v spodnej časti.

Poznámka

Spojenie k online telefónnemu zoznamu môžete vytvoriť aj nasledovne:

- ▶ V pohotovostnom režime zvolte číslo **1#91** a potom zdvihnite slúchadlo .
- ▶ Spojenie k odbornému zoznamu vytvoríte, keď zvolíte **2#91**.

Hovory na online telefónny zoznam sú vždy bezplatné.

Vyhľadanie záznamu

Predpoklad: Otvorili ste online telefónny zoznam/odborný zoznam.


- ▶ Prevedenie viacriadkového zadania:

Prijmeni: (Online telefónny zoznam) alebo **Kategorie/Jmeno:** (Odborný zoznam)

Zadajte meno alebo časť mena, resp. odvetvie (max. 30 znakov).


Mesto: Zadajte názov mesta, v ktorom žije hľadaný účastník (max. 30 znakov).

Ak ste už vyhľadávali záznamy, zobrazia sa naposledy zadané názvy miest (maximálne 5).

Môžete zadať nové meno alebo pomocou  si môžete vybrať jeden spomedzi zobrazených názvov miest a potvrdiť ho tlačidlom **OK**.

Alebo:

Cislo: Zadajte číslo (max. 30 znakov).

- ▶ Pre spustenie vyhľadávania stlačte **Hľadať** alebo .

Zadanie musíte vykonať buď v **Prijmeni:** resp. **Kategorie/Jmeno:** a v **Mesto:** alebo v **Cislo.**

Hľadanie cez číslo je možné, len ak zvolený online telefónny zoznam podporuje vyhľadávanie čísla. Pre zadanie textu

- **s. 108.**

Ak existuje viacero miest so zadaným názvom, zobrazí sa zoznam nájdených miest:



Vyberte mesto.

Ak je názov niektorého mesta dlhší ako jeden riadok, bude skrátené. Pomocou **Zobraz.** si môžete prezrieť celý názov.

Ak sa nenašlo žiadne vhodné mesto: Stlačte **Zpet**, ak chcete zmeniť kritériá vyhľadávania.

Údaje pre **Kategorie/Jmeno** a **Mesto** sa prevezmú a môžu byť zmenené.

- ▶ Pre pokračovanie vo vyhľadávaní stlačte tlačidlo **Hľadať**.

Ak sa nenájde žiadny účastník, s ktorým by sa zhodovali kritériá vyhľadávania, bude vydané príslušné hlásenie. Máte nasledujúce možnosti:

- ▶ Pre spustenie nového vyhľadávania stlačte tlačidlo **Nové**.

Alebo

- ▶ Pre zmenu kritérií vyhľadávania stlačte tlačidlo **Zmeniť**. Zadané meno a mesto sa prevezmú a môžete ich zmeniť.

Ak je zoznam zásahov príliš rozsiahly, nezobrazí sa žiaden zásah. Bude vydané príslušné hlásenie.

- ▶ Pre spustenie podrobného vyhľadávania stlačte tlačidlo **Upresniť** (→ **s. 51**).

Alebo

- ▶ V závislosti od poskytovateľa služieb: Ak sa na displeji zobrazí počet zásahov, môžete si dať zoznam nájdených aj zobrazíť. Stlačte tlačidlo **Zobraz.**



Výsledok vyhľadávania (zoznam zásahov)

Výsledok vyhľadávania sa zobrazí v zozname na displeji. Príklad:

Adresár online	2/50	1
Sand, Marie Elisabe...	0049123456789	2
Parkstraße 11	Berlin 12345	
Zobraz.	Možnosti	

- 2/50: Poradové číslo/počet zásahov (ak je počet zásahov >99, zobrazí sa len poradové číslo).
- Štyri riadky s menom, odvetvím, telefónnym číslom a adresou účastníka (príp. skrátené). Ak nie je k dispozícii žiadne telefónne číslo pre pevnú sieť, zobrazí sa číslo mobilného telefónu (ak existuje).

Máte nasledujúce možnosti:

- Pomocou  môžete listovať v zozname.
- Stlačte tlačidlo **Zobraz.** Zobrazia všetky informácie záznamu (meno, príp. odvetvie, adresa, telefónne číslo) v neskrátenej forme. Pomocou  môžete listovať v zázname.

Cez **Možnosti** máte ešte ďalšie možnosti:

Upresnit hledani

Sprísniť kritériá vyhľadávania a obmedziť zoznam zásahov (→ s. 51).

Nove hledani

Spustiť nové vyhľadávanie.

Pridat do tel.s.

Prevziať číslo do miestneho telefónneho zoznamu. Pre každé číslo sa v miestnom telefónnom zozname vytvorí vlastný nový záznam. Priezvisko sa prevezme do políčka mien miestneho telefónneho zoznamu. (→ s. 48).

Kopir. do soukr. sezn.

Prevezmite zvolený záznam do súkromného online adresára. Súkromný adresár a online telefónny zoznam musia byť k dispozícii od toho istého poskytovateľa služieb.

V závislosti od poskytovateľa služieb môžete záznam do súkromného adresára doplniť o prezývku.

Volanie účastníka

Predpoklad: Zobrazí sa zoznam zásahov.

- Zvoľte záznam a zdvihnite slúchadlo .

Ak záznam obsahuje len jedno číslo, bude toto zvolené.

Ak záznam obsahuje viac telefónnych čísiel, zobrazí sa zoznam týchto čísiel.

- Pomocou  vyberte číslo a stlačte **Volba**.

Spustenie podrobného vyhľadávania

S podrobným vyhľadávaním môžete obmedziť počet zásahov z predchádzajúceho vyhľadávania pomocou ďalších kritérií vyhľadávania (krstné meno a/alebo ulica).

Predpoklad: Zobrazí sa výsledok vyhľadávania (zoznam zásahov s viacerými záznamami alebo hlásenie o príliš veľkom počte zásahov).

Stlačte tlačidlo **Upresnit**.

Alebo

- Možnosti** → **Upresnit hledani**
Vyberte a stlačte **OK**.

Kritériá vyhľadávania z predchádzajúceho vyhľadávania sa prevezmú a zapisujú sa do príslušných políčok.

Prijmeni: (Online telefónny zoznam) alebo **Kategorie/Jmeno:** (Odborný zoznam)

Príp. zmeniť meno/odvetvie alebo rozšíriť časti mien.

Mesto: Zobrazí sa názov mesta z predchádzajúceho vyhľadávania (nie je možné zmeniť).

Ulice: Príp. zadajte názov ulice (max. 30 znakov).

Kresťni meno:

(len v online telefónnom zozname)
Príp. zadajte krstné meno (max. 30 znakov).

Hľadať

Spustíte podrobné vyhľadávanie.

Používanie súkromného online adresára

Niektorí poskytovatelia ponúkajú možnosť uloženia a spravovania vlastného osobného online adresára/telefónneho zoznamu na internete.

Výhodou online adresára je, že záznamy môžete vyvolať z každého telefónu alebo počítača, na pr. z vášho VoIP telefónu v kancelárii alebo z vášho počítača v hoteli.

Súkromný online adresár môžete používať na vašom základnom telefóne.

Predpoklady:

- ◆ Vytvorte váš osobný online adresár cez webový prehliadač vášho počítača.
- ◆ Vytvorte a spravujte prípadné záznamy v online adresári cez webový prehliadač vášho počítača.
- ◆ Aktivujte cez webový konfigurátor online adresár na vašom základnom telefóne. Predovšetkým musíte uložiť prihlasovacie meno a heslo pre prístup k osobnému online adresáru na základnom telefóne.



Adresár môžete používať na všetkých prihlásených prenosných telefónoch.

Otvoriť online adresár


Predpoklad: Základný telefón sa nachádza v pohotovostnom režime.

 **Dlho stlačte.**

alebo:

 →  **Kontakty** → **Tel. seznam site**



Otvorí sa zoznam (online) telefónnych zoznamov. Pre súkromný online adresár sa zobrazí názov, ktorý je pre poskytovateľa špecifický.

 Zo zoznamu vyberte súkromný online adresár a stlačte **OK**.

Otvorí sa váš súkromný online adresár.

Poznámka

Ak okrem osobného online adresára nie je k dispozícii ďalší online telefónny zoznam:


- ▶ krátko stlačte . Otvorí sa súkromný online adresár.
- ▶ dlho stlačte . Otvorí sa miestny telefónny zoznam základného telefónu.

V online adresári sú záznamy zoradené v abecednom poradí podľa prvého obsadeného políčka záznamu. Vo všeobecnosti je to prezývka resp. priezvisko.


Vybratie, náhľad, úprava záznamu v online adresári

Predpoklad:


Online adresár je otvorený (pozri vyššie).

- ▶ Pomocou  prelistujte k hľadanému záznamu.

alebo:

Zadajte prvé písmená mena a potom príp. nalistujte záznam pomocou .

- ▶ Stlačte tlačidlo **Zobraz.**


Otvorí sa detailný pohľad s úplným záznamom. Pomocou ovládacieho tlačidla  môžete listovať v zázname.

Zobrazia sa nasledovné údaje, ak sú k dispozícii (v uvedenom poradí):

prezývka, priezvisko, meno, telefónne číslo, číslo mobilného telefónu, číslo VoIP, ulica, číslo domu, poštové smerové číslo, mesto, názov spoločnosti, odvetvie, narodeniny, e-mail.

Využitie ďalších funkcií

Stlačte tlačidlo **Moznosti**.

Nasledujúce funkcie môžete vybrať pomocou :

Upraviť prezývku

Prezývku záznamu môžete zmeniť resp. vymazať. Zmenu uložíte pomocou **Uložiť**.

Pridať do tel.s.


Prevzatie čísla do miestneho telefónneho zoznamu (→ s. 48).

Poznámka

Môžete prevziať čísla z verejného telefónneho zoznamu do vášho súkromného online adresára (→ s. 51).

Vyvolanie záznamu online adresára


Predpoklad:Otvorili ste online adresár.

 Vyberte záznam (príp. otvorte podrobný náhľad).

 Zdvihnite slúchadlo.

Ak záznam obsahuje len jedno číslo, bude toto zvolené.

Ak záznam obsahuje viac čísiel (na pr. číslo mobilného telefónu a telefónne číslo), budú vám tieto ponúknuté na výber.

 Zvoľte číslo, ktoré má byť vybraté.

Stlačte tlačidlo **Voľba**.

Vyberie sa zvolené číslo.

Prenesenie miestneho telefónneho zoznamu do súkromného online adresára

Záznamy miestneho telefónneho zoznamu môžete uložiť do vášho počítača pomocou webového konfigurátora vo formáte vCard v súbore vcf (→ návod na obsluhu webového konfigurátora nájdete na dodanom CD).

Niektorí poskytovatelia služieb podporujú na svojich internetových stránkach funkcie, pomocou ktorých môžu byť tieto súbory prevzaté do online adresára.


Úsporné telefonovanie


Telefonujte cez sieťového operátora, ktorý ponúka zvlášť výhodné tarify (Call-by-Call), alebo si po telefonáte nechajte zobrazit' náklady.

Spojenie čísla s číslom Call-by-Call

Predvoľby (čísla Call-by-Call) sieťových operátorov môžete uložit' do telefónneho zoznamu (s. 44).

Pre preradzenie čísla Call-by-Call pred nejaké číslo („združenie“) stlačte v pohotovostnom režime základného telefónu:

 **krátko**, aby sa otvoril miestny telefónny zoznam.



 Zvoľte záznam (Call-by-Call-čísla).

Stlačte tlačidlo **Moznosti**.


Použitie čísla

Vyberte a stlačte **OK**.


Číslo Call-by-Call sa zobrazí na displeji.


  Zadajte telefónne číslo a zdvihnite slúchadlo.

alebo:

 Opäť stlačte **krátko**, aby sa telefónne číslo prevzalo z miestneho telefónneho zoznamu.

 Vyberte záznam (s. 45).

 V zázname je uložených viac telefónnych čísiel: vyberte telefónne číslo a stlačte **OK**.

 Stlačte tlačidlo prevzatia hovoru. Zvolia sa obidve čísla.

Zobrazenie dĺžky trvania hovoru a nákladov

Pri každom externom hovore sa na displeji zobrazí **trvanie** hovoru

- ◆ počas hovoru
- ◆ a asi na 3 sekundy po položení.

Poznámka

Skutočné trvanie hovoru sa môže od zobrazenej hodnoty líšiť o niekoľko sekúnd.

Pri odchádzajúcich externých hovoroch sa zobrazenie **trvania hovoru** nahradí zobrazením **nákladov na hovor**, keď ste požiadali vášho sieťového operátora o sprostredkovanie informácií o nákladoch.

SMS (textové správy)

Váš prístroj je dodaný v takom stave, že môžete ihneď odosielať SMS.

Predpoklady:

- ◆ Sprostredkovanie čísla volajúceho pre vašu telefónnu prípojku je zapojené.
- ◆ Váš sieťový operátor podporuje SMS v pevnej sieti (informácie dostanete u svojho sieťového operátora).
- ◆ Ak chcete prijímať správy, musíte byť zaregistrovaný u svojho poskytovateľa SMS služieb. To sa uskutoční automaticky po odoslaní prvej správy SMS.

Nezabudnite, prosím:

- ◆ Každý interný účastník (základný telefón, prihlásené prenosné telefóny) má prístup len k SMS (čítať/editovať/vymazať), ktoré boli prijaté alebo odoslané z MSN, ktoré je k nemu priradené ako spojenie pre príjem alebo odoslanie. Ako priradíte MSN k svojmu prenosnému telefónu, → **s. 95.**
- ◆ Ak chcete prijímať SMS cez viac MSN, pre každé MSN sa musíte zaregistrovať u poskytovateľa služieb zvlášť.

Napísanie/odoslanie SMS

Písanie SMS

 →  SMS

Nova SMS Vyberte a stlačte **OK**.



Napište správu SMS.

Poznámky

- ◆ Návod pre písanie textu a špeciálnych znakov je na → **s. 108.**
- ◆ Jedna SMS môže mať dĺžku až 612 znakov. Pri viac ako 160 znakoch bude SMS zaslaná ako **združená** SMS (až do 4 SMS každá po 153 znakoch). Vpravo hore na displeji sa zobrazí, koľko znakov je ešte k dispozícii a ktorá časť združenej SMS sa práve píše.

Posielanie SMS

Stlačte tlačidlo **Moznosti**.

Poslať Vyberte a stlačte **OK**.

SMS Vyberte a stlačte **OK**.



Z telefónneho zoznamu vyberte číslo s predvoľbou (aj v miestnej sieti) alebo ho zadajte priamo. Pri SMS na poštový priečinok SMS: ID priečinka zadajte na **koniec** čísla.

Poslať

Stlačte tlačidlo. SMS sa odošle.

Poznámky

- ◆ Ak vás počas písania SMS preruší externé volanie, text sa automaticky uloží do zoznamu konceptov.
- ◆ Ak je pamäť plná alebo je funkcia SMS obsadená prenosným telefónom, proces sa preruší. Na displeji sa zobrazí príslušný odkaz. Vymažte už nepotrebné SMS, príp. odošlite SMS neskôr.

Nastavenie zadávacieho jazyka

► Píšete správu SMS.

Stlačte tlačidlo **Moznosti**.

Txt.asist.-jazyk

Vyberte a stlačte **OK**. Aktuálny jazyk je označený znakom .



Zvoľte zadávací jazyk a stlačte **Vybrať**.

Oznam o stave SMS

Predpoklad: Váš poskytovateľ siete podporuje túto službu.

Ak ste aktivovali oznam o stave, po odoslaní obdržíte SMS s textom potvrdenia.

Zapnúť/vypnúť oznam o stave

 →  SMS → Nastavení

Stav Vyberte a stlačte **Zmeniť**
(= zapnuté).

Čítanie/vymazanie oznamu o stave/ uložiť číslo do telefónneho zoznamu

► Otvorte zoznam prijatých SMS (s. 58), potom:

 Zvoľte SMS so stavom **Stav OK** alebo **Stav není OK**.

Stlačte tlačidlo **Cisti**.

- ◆ Vymazať:
Moznosti → **Smazať záznam** → **OK**.
- ◆ Uložiť číslo do telefónneho zoznamu:
Moznosti → **Pridať do tel.s.** → **OK**.
- ◆ Vymazať celý zoznam:
Moznosti → **Odstrániť seznam** → **OK**.

Zoznam konceptov

SMS si môžete uložiť do zoznamu konceptov, neskôr ju zmeniť a odoslať.

Poznámka

Zoznam konceptov obsahuje všetky uložené SMS priradeného spojenia pre príjem.

Uloženie SMS do zoznamu konceptov

► Píšete SMS (s. 55).

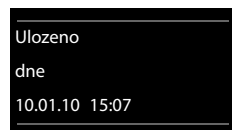
Moznosti Stlačte tlačidlo

Uložiť Vyberte a stlačte **OK**.

Otvorenie zoznamu konceptov

 →  → **Koncepty**

Zobrazí sa prvý záznam zoznamu, napr.:




Ak bol záznam uložený s telefónnym číslom, napr. pri ukladaní SMS zo zoznamu doručených správ, telefónne číslo sa zobrazí v hornom riadku.

Čítanie alebo vymazanie SMS

► Otvorte zoznam konceptov, potom:

 Vyberte SMS.

Cisti Stlačte tlačidlo. Zobrazí sa text. Po riadkoch listujte pomocou .

Alebo vymažte SMS pomocou

Moznosti → **Smazať záznam** → **OK**.

Písanie/zmena SMS

► Čítate niektorú SMS zo zoznamu konceptov.

Moznosti Otvorte ponuku.

Môžete si zvoliť nasledovné:

Poslať

Odoslanie uloženej SMS správy.

Upraviť

Úprava uloženej SMS, následné odoslanie (s. 55).

Znaková sada

Text sa zobrazí vo vybranom súbore znakov.

Vymazanie zoznamu konceptov

► Otvorte zoznam konceptov, potom:

Moznosti Otvorte menu.

Odstrániť seznam



Zvoľte, stlačte **OK** a potvrdte pomocou **Ano**. Zoznam sa vymaže.

Odoslanie SMS na e-mailovú adresu

Ak váš poskytovateľ služieb podporuje funkciu **SMS ako e-mail**, môžete vaše SMS posilať aj na e-mailové adresy.

E-mailová adresa musí byť na začiatku textu. Musíte poslať SMS na e-mailovú službu vášho odosielačieho SMS centra.

 →  **SMS** → **Nova SMS**

 /  E-mailovú adresu prevezmite z telefónneho zoznamu alebo ju zadajte priamo. Ukončíte medzerou alebo dvojbodkou (podľa poskytovateľa služieb).

 Zadajte text správy SMS.

Moznosti Stlačte tlačidlo.

Poslať Vyberte a stlačte **OK**.

E-mail Vyberte a stlačte **OK**. Ak nie je zapísané číslo e-mailovej služby (**s. 60**), zadajte ho.

Poslať Stlačte tlačidlo.

Posielanie SMS ako fax

Môžete odoslať SMS aj na faxové zariadenie.



Predpoklad: Váš sieťový operátor podporuje túto funkciu.

► Píšete SMS (**s. 55**).

Moznosti Stlačte tlačidlo.

Poslať Vyberte a stlačte **OK**.

Fax Vyberte a stlačte **OK**.

 /  Vyberte číslo z telefónneho zoznamu alebo ho priamo zadajte. Číslo zadajte s predvoľbou (aj v miestnej sieti).

Poslať Stlačte tlačidlo.

Prijatie SMS

Všetky prijaté SMS sa uložia do zoznamu prijatých SMS. Združené SMS sa zobrazia ako **jedna SMS**. Ak je správa SMS príliš dlhá alebo sa prenesie neúplná, rozdelí sa do viacerých samostatných SMS. Pretože SMS aj po prečítaní zostáva v zozname, mali by ste si **pravidelne vymazávať staré SMS zo zoznamu**.

Ak je SMS pamäť plná, zobrazí sa príslušné upozornenie.



Poznámka

Môžete vymazať len SMS, ktoré boli poslané na spojenie pre príjem (MSN), ktoré je priradené k vášmu zariadeniu (základný telefón alebo prenosný telefón). Ak je pamäť obsadená správou SMS, ktorá bola poslaná na iný MSN, na displeji sa zobrazí príslušné upozornenie.

Zoznam prijatých správ


Zoznam prijatých správ obsahuje:

- ◆ Všetky SMS správy, ktorých MSN sa zhoduje so spojením pre odosielanie alebo príjem vášho zariadenia (základný telefón alebo prenosný telefón). Ak neboli nastavené žiadne MSN, na všetkých prenosných telefónoch a na základnom telefóne sa zobrazia všetky SMS. Najnovšia SMS je na začiatku zoznamu.
- ◆ SMS, ktoré nemohli byť odoslané kvôli nejakej chybe.

Nové SMS sú signalizované symbolom  na displeji, blikaním tlačidla správ  a upozorňovacím tónom.

SMS (textové správy)

Otvorenie zoznamu prijatých správ tlačidlom

 Stlačte.

Zoznam doručených správ bude zobrazený s počtom záznamov (príklad):

SMS: (2)

hrubo: nové položky

nie hrubo: prečítané položky

► Otvorte zoznam pomocou **OK**.

Každá položka v zozname obsahuje:

- ◆ číslo resp. meno odosielateľa,
- ◆ spojenie pre príjem, na ktoré je SMS adresovaná,
- ◆ dátum prijatia.

Príklad:

```
0123727859362922
pro MSN2
10.10.08 09:07
```

Otvorenie zoznamu prijatých správ pomocou menu pre SMS

 →  SMS → Prichodi

Vymazanie zoznamu prijatých správ

Všetky **nové a staré** SMS v zozname budú vymazané.

► Otvorte zoznam prijatých správ.

Moznosti Otvorte menu.


Odstranit seznam

Zvoľte, stlačte **OK** a potvrdte pomocou **Ano**. Zoznam bude vymazaný.

Čítanie alebo vymazanie SMS

► Otvorte zoznam prijatých správ, potom:

 Vyberte SMS.

Číst Stlačte tlačidlo. Zobrazí sa text. Po riadkoch listujte pomocou .

Alebo vymažte SMS pomocou

Moznosti → Smazat zaznam → **OK**.

Po prečítaní novej správy SMS sa správe priradí stav „stará“ (už nie je napísaná hrubým písmom).

Zmena súboru znakov

► Čítanie správ SMS

Moznosti Stlačte tlačidlo.

Znakova sada

Text sa zobrazí vo zvolenom súbore znakov.

Odpoved' na SMS alebo poslanie ďalej.

► Čítanie SMS

Moznosti Stlačte tlačidlo.

Máte nasledujúce možnosti:

Odpovedet

Napísať a odoslať novú SMS na číslo odosielateľa (**s. 55**).

Upravit

Upraviť text správy SMS a následne odoslať späť odosielateľovi (**s. 55**).

Poslat

Odoslať správu SMS na iné číslo (**s. 55**).

Prevzatie čísla do telefónneho zoznamu

Prevzatie čísla odosielateľa

► Otvorte zoznam prijatých správ a vyberte SMS (**s. 57**).

Moznosti → Pridat do tel.s.

► Doplňte záznam → **s. 44**.

Poznámka

Pripojené označenie poštového priečinku sa prevezme do telefónneho zoznamu.

Prezatie/volba čísiel z textu SMS


- Prečítajte si správu SMS a listujte na miesto s telefónnym číslom.

Čísla sú označené.

 Stlačte tlačidlo.

Doplňte záznam → **s. 44.**


alebo:

 Stlačte tlačidlo prezatia, aby ste zvolili číslo.

Ak chcete číslo použiť aj na odosielanie SMS:

- Uložte číslo s lokálnym poznávacím číslom (predvolba) do telefónneho zoznamu.

SMS s vizitkou vCard

vCard je elektronická vizitka. V texte správy SMS sa zobrazí symbolom .


Vizitka vCard môže obsahovať:

- ◆ Meno
- ◆ súkromné číslo
- ◆ služobné číslo
- ◆ číslo mobilného telefónu
- ◆ narodeniny

Záznamy z vizitky vCard môžete ukladať za sebou jednotlivo v telefónnom zozname.

Otvorenie vizitky vCard

- Prečítajte si správu SMS, ktorá obsahuje vizitku vCard.

Zobraz. Stlačte tlačidlo.
Pre návrat do textu správy SMS stlačte .

 Vyberte číslo.

Uložit Stlačte tlačidlo.

Keď ukladáte číslo, bude automaticky otvorený telefónny zoznam. Bude importované číslo a meno. Ak je na vizitke vCard uložený dátum narodenia, bude tento dátum prevzatý do telefónneho zoznamu ako výročie.

- Upravte a uložte záznam v telefónnom zozname. Vráťte sa automaticky k vizitke vCard.

Oznámenie prostredníctvom SMS

Prostredníctvom SMS sa môžete nechať oboznámiť o zmeškaných hovoroch, resp. nových odkazoch na odkazovači.

Predpoklad: U zmeškaných hovoroch musí byť sprostredkované číslo volajúceho (CLI).

Oznámenie príde na váš mobilný telefón alebo na niektorý iný prístroj podporujúci SMS.

Potrebuje na to len uložiť telefónne číslo, na ktoré má byť oznámenie odoslané.

 →  SMS → **Nastaveni** → **Oznameni**

- Zmena viacriadkového zadania:

Pro:

Zadajte číslo, na ktoré má byť SMS poslaná.

Ztrac.volani:

Zap. nastavte, ak má byť odoslaná oznamovacia SMS.

Zpravy na zaznam.:

Zap. nastavte, ak má byť odoslaná oznamovacia SMS.

Uložit Stlačte tlačidlo.

Pozor

Pre oznámenie zmeškaných volaní **nezadávaťe** vaše vlastné číslo. Môže to viesť k nekonečnému spoplatňovanému cyklu.

Nastavenie SMS centra

Poskytovatelia služieb vymieňajú SMS cez SMS centrá. Do vášho prístroja musíte zapísať SMS centrum, cez ktoré ich chcete posilať, príp. prijímať. SMS potom môžete prijímať cez každé z uložených SMS centier, ak ste sa zaregistrovali u operátora.

Vaše SMS sa odošlú cez **SMS centrum**, ktoré je zapísané ako **odosielacie centrum**. Na posielanie aktuálnej správy si však môžete ako odosielacie centrum aktivovať (s. 60) ktorékoľvek iné centrum SMS.

Pokiaľ nie je nastavené žiadne centrum SMS služieb, menu SMS pozostáva len z položky **Nastavení**. Vložte niektoré SMS centrum (s. 60).

Zadanie/zmena SMS centra

- Informujte sa **pred novým zapísaním** resp. pred vymazaním prednastavených čísiel o ponuke služieb a osobitných podmienkach vášho poskytovateľa služieb.

 →  SMS → Nastavení → SMS centra

 Zvoľte si SMS centrum, (napr. **SMS centrum 1**) a stlačte **OK**.

- Zmena viacrídkového zadania:

Centr.SMS:

Zvoľte **Ano**, kedy majú byť SMS zasielané cez SMS centrum. Pre SMS centrá 2 až 4 platí nastavenie len pre nasledujúcu SMS.

Služba SMS Cislo SMS centra:

Zapíšte číslo SMS služby.

E-mail Cislo sluzby:

Zapíšte číslo e-mailovej služby.

Odeslať pres:

Zadajte spojenie (MSN), cez ktoré majú byť SMS správy posielané.

Uložiť Stlačte tlačidlo.

Posielanie SMS cez iné SMS centrum

- SMS centrum 2, 3 alebo 4 aktivujte ako odosielacie centrum.
- Odošlite SMS.

Toto nastavenie platí len pre SMS, ktorá bude odoslaná ako nasledujúca. Potom je opäť nastavené **SMS centrum 1**.

Zapnutie/vypnutie funkcie SMS

Po vypnutí už nemôžete prijať žiadnu SMS ako textovú správu a váš prístroj už neodošle žiadnu SMS.

Nastavenia, ktoré ste uskutočnili pre odosielanie a príjem SMS (čísla SMS centier), ako aj zápisy do zoznamu vstupov a zoznamu návrhov zostávajú uložené v pamäti aj po vypnutí.










 Otvorte hlavné menu.

Zadajte číslice.

         **OK** Vypnite funkciu SMS.

alebo:

         **OK** Zapnite funkciu SMS (stav dodania).

Odstraňovanie chýb SMS

Kódy chýb pri posielaní

E0	Trvalé blokovanie telefónneho čísla je zapnuté (CLIR) alebo nie je povolené sprostredkovanie čísla volajúceho.
FE	Chyba počas prenosu SMS.
FD	Chyba pri vytváraní spojenia s SMS centrom, pozri Pomoc.

Pomoc pri chybách

Nasledujúca tabuľka obsahuje zoznam chybových situácií a možné príčiny a dáva pokyny na odstránenie chýb.

Odosielanie nie je možné.

1. Funkcia „prenos telefónnych čísel“ (CLIP) nie je aktivovaná.
 - ▶ Požiadajte svojho operátora o aktivovanie tejto funkcie..
2. Prenos SMS sa prerušil (napr. nejakým volaním).
 - ▶ Odošlite SMS znovu.
3. Poskytovateľ služieb nepodporuje funkciu.
4. Pre odosielacie centrum, ktoré je aktivované ako SMS centrum, nie je zapísané žiadne číslo alebo je zapísané nesprávne číslo.
 - ▶ Vložte číslo (s. 60).

Dostanete SMS, ktorej text je neúplný.

1. Pamäť vášho základného telefónu je plná.
 - ▶ Vymažte staré SMS (s. 56).
2. Operátor ešte nepreniesol zvyšok SMS.

Už nedostanete ďalšiu SMS.

Postúpenie hovoru (presmerovanie) je zapnuté na **Vsechna volani** alebo pre sieťový odkazovač je aktivované postúpenie hovoru **Vsechna volani**.

- ▶ Zmeňte postúpenie volania (→ s. 36).

SMS sa predčíta.

1. Nie je nastavená služba „zobrazenie telefónneho čísla“.
 - ▶ Aktivujte si túto službu u operátora (spoplatnené).
2. Prevádzkovateľ mobilnej siete a poskytovateľ SMS služieb v pevnej sieti nemajú dohodnutú spoluprácu.
 - ▶ Informujte sa u poskytovateľa SMS služieb v pevnej sieti.
3. Koncové zariadenie je u vášho poskytovateľa SMS služieb uložené ako nepodporujúce SMS v pevnej sieti, t.j. nie ste tam registrovaný.
 - ▶ Základný telefón automaticky zaregistrujte na príjem SMS správ tak, že odošlete ľubovoľnú správu SMS.

Príjem iba počas dňa.

Koncové zariadenie je u vášho poskytovateľa SMS služieb uložené ako nepodporujúce SMS v pevnej sieti, t.j. nie ste tam registrovaný.

- ▶ Informujte sa u poskytovateľa SMS služieb v pevnej sieti.
- ▶ Základný telefón automaticky zaregistrujte na príjem SMS správ tak, že odošlete ľubovoľnú správu SMS.

Informačné centrum – s telefónom vždy online

S vaším základným telefónom si môžete z internetu vyvolať online obsahy, t. j. požiadať o informačné služby, ktoré sú pripravené špeciálne pre telefón. Informačné služby, ktoré sú k dispozícii, sa priebežne rozširujú. Predvoľba je už nastavená, tieto nastavenia však môžete zmeniť a môžete pridať nové služby. Navštívte stránku [Gigaset.net](http://www.gigaset.net) na internete a zostavte si vaše osobné informačné služby.

Zostavenie vlastných informačných služieb

- ▶ Na počítači si otvorte stránku webového konfigurátora **Settings → Services → Info Services** (pozri návod na obsluhu webového konfigurátora dodaného CD).
- ▶ Kliknite na prepojenie gigaset.net/myaccount.

alebo:


- ▶ V adresovom poličku webového prehliadača na vašom počítači zadajte nasledujúcu adresu: www.gigaset.net
- ▶ Na stránke siete Gigaset.net zapíšete vašu identifikáciu užívateľa a heslo. Vašu identifikáciu užívateľa a vaše heslo nájdete na vyššie uvedenej stránke webového konfigurátora.

V oboch prípadoch sa otvorí webová stránka, na ktorej môžete zostaviť vaše informačné služby.


Poznámka

Informačné centrum môžete spustiť a informačné služby si môžete prezerať tak cez základný telefón, ako aj prostredníctvom prihlásených prenosných telefónov Gigaset SL78H, S67H, SL400H a S79H.

Spustenie informačného centra, výber informačných služieb

 → Spravce souboru → Informačné centrum

Zobrazí sa menu vášho informačného centra, t. j. zoznam informačných služieb, ktoré sú k dispozícii. Môžete navigovať medzi informačnými službami.

 Vyberte informačnú službu a stlačte **OK**.

Pre prístup k určitým informačným službám (osobné služby) je sa musíte prihlásiť prihlasovacím menom a heslom. V takomto prípade zadajte vaše prístupové údaje tak, ako je to popísané v odseku „**Prihlásenie pre osobné informačné služby**“ na s. 63.

Hlásenia pri sťahovaní vyžiadaných informácií

Informácie sa stiahnu z internetu. Počkajte niekoľko sekúnd, kým sa informácie zobrazia. Na displeji sa zobrazia **Cekejte prosim..**

Ak sa informácie niektorej informačnej služby nedajú zobrazit', zobrazia sa niektoré z nasledujúcich hlásení:

Pozadovana stranka neni dosazitelna

Možné príčiny sú:

- ◆ Prekročenie časového limitu (Timeout) pri nahrávaní informácie, resp.
- ◆ internetový server pre informačné služby je nedostupný.
- ▶ Skontrolujte vaše pripojenie na internet a požiadanie zopakujte neskoršie.

Chyba kodovani na pozadovane strance

Obsah vyžadovanej informačnej služby je kódovaný vo formáte, ktorý základný telefón nemôže zobrazit'.

Pozadovanou stranku nelze zobrazit

Všeobecná chyba pri sťahovaní informačnej služby.

Autorizace se nezdarila

Prihlásenie zlyhalo. Možné príčiny sú:

- ◆ Nezadali ste správne vaše prihlasovacie údaje.
 - ▶ Znovu zvolte informačnú službu a zopakujte prihlásenie. Pritom dbajte na správne písanie veľkých/malých písmen.
- ◆ Nie ste oprávnený pre prístup k tejto informačnej službe.

Prihlásenie pre osobné informačné služby

Ak je pre prístup k informačnej službe potrebné špeciálne prihlásenie s užívateľským menom a heslom, po vyvolaní služby sa najprv zobrazí nasledujúci displej:

Overené jméno

Zadajte užívateľské meno, ktoré vám pridelil poskytovateľ informačnej služby.

Stlačte tlačidlo **Uložit**.

Heslo Zadajte heslo, ktoré patrí k užívateľskému menu.

Stlačte tlačidlo **Uložit**.

Ak bolo prihlásenie úspešné, zobrazí sa požadovaná informačná služba.

Ak prihlásenie nebolo úspešné, na displeji sa zobrazí príslušné hlásenie, → **Hlásenia pri sťahovaní vyžiadaných informácií, s. 62.**

Poznámka



Pri zadávaní prihlasovacích údajov dbajte na správne písanie veľkých/malých písmen. K písaniu textu

→ **s. 108.**

Obsluha informačného centra

Podľa typu požadovanej informačnej služby môžete vykonať nasledujúce akcie:

Listovanie v rámci informačnej služby

- ▶ Pomocou  listujete v rámci informačnej služby nadol, pomocou  listujete nahor (späť).


Skočiť späť na predchádzajúcu stranu

- ▶ Stlačte ľavé tlačidlo na displeji.

Skočiť späť na menu informačného centra

- ▶ Stlačte **krátko** tlačidlo ukončenia .

Ak chcete prepnúť do „offline“ režimu:



Stlačte **dlho** tlačidlo ukončenia , základný telefón sa vráti späť do pohotovostného stavu.

Voľba hyperlinku

Hyperlink na ďalšie informácie:




Ak stránka obsahuje hyperlink na ďalšie informácie, tento sa zobrazí symbolom ▶.

Ak sa otvorí stránka s hyperlinkami, prvý hyperlink je podčiarknutý.

- ▶ K hyperlinku, ktorý chcete zvoliť, môžete prejsť príp. ovládacím tlačidlom ( a/ alebo ). Hyperlink je potom označený (podčiarknutý).
- ▶ Stlačte pravé tlačidlo **Linka**, aby ste otvorili príslušnú stránku.

Hyperlink na telefónne číslo:

Ak hyperlink obsahuje telefónne číslo, môžete číslo prevziať do lokálneho telefónneho zoznamu alebo na číslo priamo zavolať (funkcia Click-2-Call).

- ▶ Príp. vyberte hyperlink s  a/alebo .
- ▶ Hyperlink tohto typu spoznáte podľa toho, že sa cez pravé tlačidlo zobrazí **Volani**.
- ▶ Stlačte tlačidlo  ak chcete telefónne číslo prevziať do lokálneho telefónneho zoznamu vášho základného telefónu.

alebo:

- ▶ Stlačte **Volani**, aby ste zavolali na uložené číslo.

Ak stlačíte **Volani**, v závislosti od poskytovateľa služieb


- ◆ sa číslo priamo vytočí alebo
- ◆ sa najprv zobrazí na displeji. Pred vytočením musíte potom číslo najprv potvrdiť.

- ▶ Stlačte **Ano**, aby sa číslo vytočilo.


alebo:


- ▶ Ak stlačíte **Ne**, zobrazí sa stránka s hyperlinkom. Číslo **nebude** zvolené.

Zadanie textu



- ▶ Navigujte pomocou  do riadku s políčkou, do ktorého chcete zadať text. Kurzor bliká v textovom poli.
- ▶ Zadajte text pomocou tlačidiel vášho základného telefónu (→ **s. 108**).
- ▶ Prejdite k ďalším textovým políčkam, aby ste ich vyplnili alebo príp. nastavte nejakú možnosť (pozri dolu).
- ▶ Stlačte pravé tlačidlo displeja, aby ste zadanie uzavreli a údaje odoslali.

Urobiť výber

- ▶ Nastavte sa pomocou  do riadku, v ktorom chcete urobiť výber.
- ▶ Viackrát stlačte ľavé, resp. pravé ovládacie tlačidlo, aby ste urobili želaný výber.

- ▶ Pomocou  sa nastavte na ďalšie výberové políčka a vyberte ich tak, ako to je popísané vyššie.
- ▶ Stlačte ľavé tlačidlo displeja, aby ste výber uzavreli a údaje odoslali.

Nastavenie možnosti

- ▶ Pomocou  prejdite k riadku s možnosťou. Riadok je označený.
- ▶ Aktivujte, resp. deaktivujte možnosť ovládacím tlačidlom  (stlačte vpravo) alebo pravým tlačidlom displeja (napr. **OK**).
- ▶ Príp. prejdite k ďalším možnostiam alebo textovým políčkam, aby ste tieto nastavili, resp. vyplnili.
- ▶ Stlačte ľavé tlačidlo (napr. **Poslať**), aby ste zadanie uzavreli a údaje odoslali.

Zobrazenie informácií z internetu ako šetrič displeja

Na displeji vášho základného telefónu v pohotovostnom režime môžete zobrazit informačný súbor (napr. predpovede počasia, správy).


Na základnom telefóne musíte preto šetrič displeja **Informační služby** zapnúť (→ **s. 87**) a cez webový konfigurátor môžete aktivovať zobrazenie informačných služieb.

Poznámka

Vopred nastavená je predpoveď počasia.

Textové informácie sa na displeji zobrazia cca po 10 sekundách po návrate základného telefónu do pohotovostného stavu.

V závislosti od vybraného informačného súboru sa vpravo na šetriči displeja ponúkne tlačidlo (napr. **More**),

- ▶ Pre stiahnutie ďalších informácií stlačte pravé tlačidlo na displeji.
- ▶ Pre návrat do pohotovostného stavu stlačte **dlho** tlačidlo ukončenia .

Obsluha odkazovača základnej stanice

Odkazovač, integrovaný v základnej stanici, môžete obsluhovať pomocou klávesníc základnej stanice (→ s. 2), prenosným telefónom alebo diaľkovým ovládaním (iný telefón/mobilný telefón). Vlastné texty oznámenia alebo odkazov môžete nahráť len cez základný telefón alebo prenosný telefón.

Základný telefón je vybavený tromi odkazovačmi (odkazovač 1, odkazovač 2, odkazovač 3), ktoré môžete samostatne aktivovať a obsluhovať.

Po uvedení základného telefónu je odkazovač 1 aktivovaný a k tomuto sú priradené všetky MSN základného telefónu ako spojenia pre príjem.

Odkazovač 2 a odkazovač 3 sú k dispozícii až potom, keď k nim priradíte jeden alebo viacero spojení pre príjem.

Každý odkazovač prijme len hovory, ktoré sú smerované na jedno z jeho spojení pre príjem. Všetky odkazovače môžu byť obsluhované len cez koncové zariadenia (základný telefón/prenosný telefón), ku ktorým je priradený aspoň jedno z jeho spojení pre príjem.

Priradenie spojení pre príjem

Predpoklad: Na vašom základnom telefóne sú nakonfigurované aspoň dve MSN.

 →  **Nastaveni** → **Telefonie**
→ **Príjem pripojeni**

Zaznamnik 1 / 2 / 3

Zvoľte a stlačte tlačidlo **OK**.

▶ Zmena viacriadkového zadania:

Prijímat volani pro xxx

(xxx = názov spojenia pre príjem MSN1, MSN1...)

Ano vyberte, keď má odkazovač prijímať hovory na tomto spojení pre príjem.

Ak je spojenie pre príjem už priradené k inému odkazovaču, nemôžete zvoliť **Ano**.

Ne vyberte, keď spojenie pre príjem nemá byť priradené k tomuto odkazovaču.


Nastavenie vykonajte pre všetky nakonfigurované spojenia základného telefónu.

Režim odkazovača

Každý z troch odkazovačov môžete používať v dvoch rôznych režimoch.

- ◆ V režime **Prijmout a zazn.** si volajúci vypočuje oznámenie a následne vám môže zanechať odkaz.
- ◆ V režime **Pouze prijmout** si volajúci vypočuje vaše ohlásenie, nemôže však zanechať žiadny odkaz.



Obsluhovanie cez základný telefón

Ak pri obsluhu dostanete akustickú výzvu alebo odkaz, zapne sa **automaticky** reproduktor. Režim hlasitého telefonovania vypnete tak, že zdvihnete slúchadlo a stlačíte tlačidlo hlasitého telefonovania .


Obsluhovanie cez menu základného telefónu zodpovedá obsluhovaniu cez prihlásený prenosný telefón Gigaset SL78H, SL400H alebo S79H.

Zapnutie/vypnutie odkazovača a nastavenie režimu

Môžete si vybrať režim **Prijmout a zazn.**, **Pouze prijmout** a **Prepinani**. Nastavením možnosti **Prepinani** môžete aktivovať režim záznamu na nastavenú dobu, v ostatnom čase bude volajúci počuť odkaz.

 →  → **Aktivace**

Zobrazí sa zoznam odkazovačov, ktoré majú so základným telefónom spoločné spojenie pre príjem. Zapnuté odkazovače sú označené znakom ✓

 Príp. vybrať odkazovač.

Zmenit Stlačte tlačidlo.

► Zmena viacriadkového zadania:

Aktivace:

Vyberte možnosť **Zap.** alebo **Vyp.**, ak chcete záznamník zapnúť alebo vypnúť.

Rezim:

Vyberte možnosť **Prijmout a zazn.**, **Pouze prijmout** alebo **Prepinani**.

Ak ste vybrali režim **Prepinani**:




Zaznam od:

Hodiny/minúty pre začiatok časového intervalu zadajte v 4-miestnom formáte. (Čas **musí** byť nastavený.)

Zaznam do:

Hodiny/minúty pre koniec časového intervalu zadajte v 4-miestnom formáte.


Uložit Stlačte tlačidlo.

Po zapnutí prebehne oznámenie zostávajúceho voľného času pre záznamy. Ak nie je nastavený čas, nasleduje príslušné oznámenie (Nastavte čas → **s. 92**). Na displeji sa zobrazí symbol , ako aj číslo aktivovaného/aktivovaných odkazovačov (napr.  ).



Ak je pamäť pre správy plná a bola nastavená pre **Rezim Prijmout a zazn.** alebo **Prepinani**, budete vyzvaný k tomu, aby ste najprv vymazali staré správy. Odkazovač sa zapne, akonáhle vymažete staré správy.

Ak nie je k dispozícii žiadny čas, odkazovač sa prepne z režimu **Prepinani** do režimu **Prijmout a zazn.** dovtedy, kým nebude čas opäť k dispozícii.

Odkazovač zapnite tlačidlom na základnom telefóne


► Pre zapnutie resp. vypnutie všetkých odkazovačov, ktoré majú so základným telefónom spoločné spojenie pre príjem, stlačte tlačidlo .


Ak je k základnému telefónu pripojených viac odkazovačov a nie sú všetky vypnuté, platí nasledovné:

1. Stlačením tlačidla  : zapnú sa všetky odkazovače, ktoré sú priradené k základnému telefónu.
2. Stlačením tlačidla  : zapnú sa všetky odkazovače.

Nahratie vlastného oznámenia/ odkazu

Základný telefón sa dodáva s jedným štandardným oznámením pre zaznamenávací a odkazovací režim. Ak nie je k dispozícii žiadne osobné oznámenie, použije sa príslušné štandardné oznámenie. Pre každý odkazovač môžete nahráť vlastné, osobné oznámenie pre zaznamenávací a odkazovací režim.

 →  → **Ohlasení** → **Nahrat ohlasení / Nahrat pripominku**

 Príp. vyberte odkazovač a stlačte **OK**.



OK Stlačte dialógové tlačidlo na spustenie nahrávania.

Ak nezodvihnete slúchadlo, zapne sa režim hlasitého telefonovania.

Budete počuť prípravný tón (krátky tón).

► Teraz nahrajte oznámenie (minimálne 3 sekundy).

Ukončiť Stlačením tlačidla displeja nahrávanie ukončíte.



Tlačidlom  , tlačidlom ukončenia  alebo **Zpet** môžete nahrávanie prerušiť a tlačidlom **OK** opäť spustiť nahrávanie.


Po nahratí sa záznam odkazu prehrá z dôvodu kontroly. Pomocou **Nove** môžete nahrávanie spustiť znovu.

Nezabudnite, prosím:



- ◆ Nahrávanie sa automaticky ukončí, ak sa prekročí max. čas nahrávky 170 sekúnd alebo ak niektorá prestávka v reči trvá dlhšie ako 2 sekundy.
- ◆ Ak nahrávanie prerušíte, použije sa zase štandardné ohlásenie.
- ◆ Ak je pamäť odkazovača plná, nahrávanie sa nespustí resp. preruší.
 - Vymažte staré odkazy; odkazovač sa prepne automaticky do režimu **Prijmout a zazn..**
 - Príp. zopakovanie nahrávky:

Vypočutie oznámení

 →  → **Ohlasení** → **Prehrat ohlasení / Poslech. pripominku**

 Príp. vyberte odkazovač a stlačte **OK**.

Ak nie je k dispozícii žiadne vlastné oznámenie, použije sa príslušné štandardné oznámenie.

Tlačidlom  , tlačidlom ukončenia  alebo **Zpet** môžete prehrávanie prerušiť.



Nahrávanie nového oznámenia počas vypočúvania oznámenia:


Nove Stlačte tlačidlo.

Ak je pamäť odkazovača plná, prepne sa do režimu **Pouze prijmout**.

► Vymažte staré odkazy; odkazovač sa prepne automaticky do režimu **Prijmout a zazn..** Príp. zopakovanie nahrávky:

Vymazať oznámenia/odkazy

 →  → **Ohlasení** → **Smazat ohlasení / Smazat pripominku**

 Príp. vyberte odkazovač a stlačte **OK**.

Ano Stlačte tlačidlo displeja na potvrdenie otázky.

Po vymazaní sa pre vybraný odkazovač bude opäť používať príslušné štandardné oznámenie.

Vypočítie odkazov

Ku každému odkazu sa zaznamená dátum a čas jeho nahratia (ak sú nastavené → **s. 92**) a zobrazí sa počas prehrávania. Pri sprostredkovaní čísla volajúceho sa zobrazí číslo príp. meno volajúceho. Ak je číslo volajúceho zaznamenané v telefónnom zozname, zobrazí sa príslušné meno. K zobrazeniu → **s. 33**.

Vypočítie nových odkazov

Nové, ešte nevypočítané odkazy sa signalizujú symbolom **OO** v druhom riadku displeja a blikaním tlačidla **✉**

✉ Stlačte tlačidlo odkazov.

Zaznamník 1: / Zaznamník 2: / Zaznamník 3:

Vyberte zo zoznamu a stlačte **OK**.

Alebo:

▶ Stlačte tlačidlo vrátenia.

↶ Príp. vyberte odkazovač a stlačte **OK**

Alebo:

☐ → **☐** → **Prehrat zpravy**

↶ Príp. vyberte odkazovač a stlačte **OK**.

Zobrazia sa len miestne odkazovače, ktoré majú so základným telefónom spoločné spojenie pre príjem.

Zapne sa reproduktor základného telefónu.

Ak sú nové odkazy, začne prehrávanie hneď s prvým novým odkazom. Po poslednom novom odkaze budete počuť tón ukončenia, ako aj oznámenie zostávajúceho času pre nahrávky.

Ak sa príslušný odkaz uložil s dátumom a časom, budete pri prehrávaní počuť príslušné oznámenie.

Prehrajú sa všetky uložené správy nezávisle od spojenia pre príjem.

Počas prehrávania sa na displeji zobrazia záznamy v zozname odkazovača.

Nový odkaz sa po prehratí času a dátumu prijatia (po cca 3 sekundách) zmení na "starý".

Vypočítie starých odkazov

Ak už nie sú k dispozícii nové odkazy, prehrávanie starých odkazov môžete spustiť tak, ako je to uvedené vo „**Vypočítie nových odkazov**“ na **s. 68**.

Zastavenie a ovládanie prehrávania

Počas prehrávania odkazov:

2 sec Pozastaví prehrávanie. Na pokračovanie znovu stlačte tlačidlo **2 sec** alebo

Moznosti / **☐** alebo v strede ovládacie tlačidlo. Ak chcete pokračovať, vyberte možnosť **Dalsi** a stlačte tlačidlo **OK**.

(stlačiť dlhšie) alebo **1 sec** Počas prehrávania časových údajov: Skočí na predchádzajúci odkaz. Počas prehrávania odkazov: Skočiť na začiatok aktuálneho odkazu.

(stlačiť krátko) alebo **4 sec** Počas prehrávania časových údajov: Skočí na predchádzajúci odkaz. Počas prehrávania odkazov: Zopakovať posledných 5 sekúnd odkazu.

☐ alebo **3 sec** Skočiť na nasledujúcu správu.

Pri prerušení na viac ako jednu minútu sa odkazovač vráti späť do pohotovostného režimu.

Označenie odkazu ako „nový“

Už vypočutý „starý“ odkaz sa opäť zobrazí ako „nový“.

Počas prehrávania odkazu alebo pri prestávke:

*** *** Stlačte tlačidlo s hviezdíčkou.

alebo:


Moznosti Otvorte menu.

Oznacit jako nove

Zvoľte a stlačte tlačidlo **OK**.

Oznámenie oznámi nový stav odkazu.

Prehrávanie aktuálneho odkazu sa preruší. Príp. sa začne prehrávanie nasledujúceho odkazu.

Tlačidlo  na prenosnom telefóne bliká.

Prevzatie čísla odkazu do telefónneho zoznamu

Počas prehrávania alebo pri prestávke:

Moznosti → Pridať do tel.s.

▶ Doplňte záznam → s. 48.

Vymazanie odkazov

Môžete vymazať buď všetky alebo jednotlivé staré odkazy.

Vymazanie všetkých starých odkazov

Počas prehrávania alebo pri prestávke:


Moznosti → Smazať starý zoznam **OK**

Stlačte tlačidlo displeja **Ano** na potvrdenie otázky.

Vymazať jednotlivé správy

Počas prehrávania alebo pri prestávke:



Smazať / 

Stlačte tlačidlo displeja alebo tlačidlo .

Nové správy môžete vymazať len po prehraní časových údajov a prvých sekúnd správy.


Prevzatie hovoru z odkazovača

Pokiaľ odkazovač zaznamenáva hovor alebo je obsluhovaný pomocou diaľkového ovládania, môžete hovor prevziať:

 / Prijmout / 

zodvihnite slúchadlo, stlačte tlačidlo hlasitého hovoru alebo tlačidlo.

Nahrávanie sa preruší a môžete hovoriť s volajúcim.

Ak sa pri prevzatí hovoru zaznamenali už 3 sekundy, správa sa uloží. Tlačidlo  bliká.

Hovor môžete prevziať aj vtedy, ak nie je signalizovaný.

Presmerovanie externého hovoru na odkazovač

Prichádzajúci externý hovor môžete presmerovať na odkazovač aj keď je tento vypnutý.

Presmerovanie je možné len vtedy, keď

- ◆ hovor prichádza na spojenie pre príjem, ktoré je priradené aj jednému z odkazovačov
- ◆ odkazovač, ku ktorému je priradené spojenie pre príjem, nie je obsadený iným hovorom
- ◆ na odkazovači je ešte voľné miesto pre záznamy

Predpoklad: Na prenosnom telefóne sa signalizuje externý hovor:

Moznosti Otvorte menu.

Presmer. na zaznamník

Zvoľte a stlačte tlačidlo **OK**.

Odkazovač sa ihneď spustí v režime nahrávania a prevezme hovor. Nastavený čas prevzatia hovoru (s. 70) sa ignoruje.

Zapnutie/vypnutie nahrávania

Externý hovor môžete nahrávať pomocou odkazovača.

Predpoklady:

- ◆ MSN, cez ktorý je hovor nadviazaný, je priradený k odkazovaču ako spojenie pre príjem.
- ◆ Odkazovač, ku ktorému je priradené spojenie pre príjem, nie je obsadený iným hovorom.
- ▶ Informujte volajúceho o nahrávaní hovoru.

Moznosti Otvorte menu.

Zaznam Zvoľte a stlačte tlačidlo **OK**.

Nahrávanie sa signalizuje na displeji odkazovým textom a zaradí sa do zoznamu odkazovača ako nový odkaz.

Ukončiť Stlačte tlačidlo pre ukončenie nahrávania.

Obsluha odkazovača základnej stanice

Max. doba nahrávky závisí od voľného miesta v pamäti odkazovača. Ak je pamäť plná, budete počuť koncový tón, nahrávanie sa preruší a dovtedy nahratý hovor sa uloží v zozname odkazovača ako nový odkaz.

Zapnutie/vypnutie odpočúvania

Počas nahrávky odkazu môžete odpočúvať pomocou reproduktorov základného telefónu, resp. prihlásených prenosných telefónov.

Zapnutie/ vypnutie trvalého odpočúvania

 →  → **Priposlech**

Stolní telefon

Vyberte, aby ste mohli zapnúť alebo vypnúť odpočúvanie (= zapnuté).

Pren.c. Vyberte, aby ste mohli zapnúť alebo vypnúť odpočúvanie na prihlásených prenosných telefónoch (= zapnuté).

Zmeniť

Stlačte tlačidlo, ak chcete funkciu zapnúť alebo vypnúť.



Vypnutie odpočúvania pre aktuálne nahrávanie

Počas nahrávania môžete funkciu vypnúť.

Na základnom telefóne:



Stlačte tlačidlo  **VyzvVyp.**

Prezatie hovoru

 /  Stlačte tlačidlo pre hlasitý hovor alebo zdvihnite slúchadlo.

Nastavenie parametrov záznamu

V stave pri dodávke je odkazovač už predbežne nastavený. Individuálne nastavenia vykonajte cez základný telefón alebo prihlásený prenosný telefón.

 →  → **Zaznamy**

► Zmena viacriadkového zadania:

Delka nahr.:

Maximálna dĺžka nahrávania **1 Min.**,
Vyberte možnosť **2 Min.**, **3 Min.** alebo **Maximum**.

Kvalita:

Vyberte kvalitu záznamu **Max.del.** alebo **Vyborna**. Pri vyššej kvalite sa skracuje max. čas záznamu.

Prodleva vyzvaní:


Vyberte, kedy má hlasový záznamník prijať volanie:
Ihned, za **10 sekund**, **18 sekund**,
30 sekund alebo **Automat**.

Stlačte tlačidlo  **Uložit**.

Upozornenie na prijatie hovoru

Pri **Automat**. platí pre prevzatie hovoru:

- ◆ Ak ešte nie sú žiadne nové odkazy, preberie odkazovač hovor po 18 sekundách.
- ◆ Ak už sú nové odkazy, preberie odkazovač hovor už po 10 sekundách.



Pri diaľkovej kontrole viete ( **s. 71**) už po cca 15 sekundách, že nie sú žiadne nové odkazy (inak by odkazovač už prevzal vaše volanie). Ak teraz zložíte, nevzniknú z hovoru žiadne náklady.

Zmena jazyka a štandardného oznámenia

 Otvorte hlavnú ponuku.

Zadajte čísla a pomocou

  nastavte češtinu.

  nastavte slovinčinu.

  nastavte chorvátčinu.

  nastavte angličtinu.

  nastavte grécky.

Obsluha počas cestovania (dialkové ovládanie)




Odkazovač môžete skontrolovať alebo zapnúť z akéhokoľvek ďalšieho telefónu (napr. hotel, telefónna búdka).


Predpoklady:

- ◆ Nastavili ste systémový PIN iný ako 0000 (s. 92).
- ◆ Telefón, ktorý sa má diaľkovo ovládať, disponuje tónovou voľbou (MFV), t.j. pri stlačení tlačidiel počujete rôzne tóny. Alternatívne môžete použiť kódový vysielateľ (kúpíte v obchode).
- ◆ Spojenie/MSN, cez ktorý voláte, je priradený k odkazovaču ako spojenie pre príjem.

Zavolanie odkazovača a vypočutie odkazov







 Vytočte vlastné číslo.

  Počas počúvania textu vášho oznámenia: stlačte tlačidlo . Prehrávanie oznámenia sa preruší.

 Zadajte systémový kód PIN.


Bude vám oznámené, či sú nové odkazy. Začne sa prehrávanie odkazov. Teraz môžete odkazovač obsluhovať pomocou klávesnice.

Obsluha prebieha cez nasledujúce tlačidlá:

-  Počas prehrávania časových údajov: Skočiť k predchádzajúcemu odkazu. počas prehrávania odkazov: Skočiť na začiatok aktuálneho odkazu.
-  Zastaviť prehrávanie. Na pokračovanie stlačte tlačidlo znovu. Po prerušení na cca 60 sekúnd sa spojenie zruší.
-  Skočiť k nasledujúcej odkazu.
-  Zopakovať posledných 5 sekúnd prehrávania odkazu.
-  počas prehrávania odkazov: Zmazať aktuálnu správu.
-  Označiť už vypočutý odkaz ako „nový“ odkaz. Začne sa prehrávanie ďalšieho odkazu. Pri poslednom odkaze sa oznámi zostávajúci voľný čas pre záznamy.

Zapnutie záznamníka

- ▶ Zavolajte domov a nechajte telefón zvoniť, kým nebudete počuť: „Zadajte prosím PIN“ (cca 50 sekúnd)

 Zadajte systémový kód PIN.

Odkazovač je zapnutý. Počujete oznámenie zostávajúceho voľného času pre záznamy.

Budú prehrané odkazy.

Záznamník nie je možné vypnúť na diaľku.

Ak zadáte nesprávny PIN alebo zadávanie trvá príliš dlho (viac ako 10 sekúnd), spojenie sa preruší. Odkazovač ostane vypnutý.


Použitie sieťového odkazovača

Niektorí poskytovatelia ponúkajú odkazovač v sieti, tzv. sieťový odkazovač.

O sieťový odkazovač musíte požiadať prevádzkovateľa siete. Telefónne číslo sieťového odkazovača si môžete uložiť do základného telefónu.

Sieťový odkazovač – uloženie čísla

 →  **Zaznamnik** → **Memobox**

 Zadajte alebo zmeňte telefónne číslo sieťového odkazovača.


Uložit Stlačte tlačidlo.

O zapnutí/vypnutí sieťového odkazovača sa informujte prosím u prevádzkovateľa vašej siete.



Určenie (sieťového) odkazovača pre rýchlu voľbu

Pri rýchlej voľbe môžete priamo zvoliť sieťový odkazovač alebo miestny odkazovač základného telefónu.

Priradenie tlačidla 1, zmena priradenia

Nastavenie pre rýchlu voľbu je špecifické pre zariadenie. Na základnom telefóne a na všetkých prihlásených prenosných telefónoch môžete uložiť iný odkazovač na tlačidlo .

V stave pri dodaní nie je prednastavený žiadny odkazovač pre rýchlu voľbu.


 Stlačte dlhšie tlačidlo .

alebo:

 →  **Zaznamnik** → **Obsadiť tlač. 1**

Memobox / Zaznamnik

Vyberte záznam a stlačte **OK**


( = zapnuté).

Vybrali ste miestny Zaznamnik:


Okamžite sa aktivujú miestne odkazovače základného telefónu pre rýchlu voľbu.

Vybrali ste sieťový odkazovač:


Ak sa pre sieťový odkazovač uložilo číslo, rýchla voľba je okamžite aktívna.

 Stlačte **dlho** tlačidlo ukončenia (pohotovostný stav).

Ak sa pre sieťový odkazovač neuložilo žiadne číslo, budete vyzvaný, aby ste zadali číslo sieťového odkazovača.

 Zadajte číslo sieťového odkazovača.

Uložit Stlačte tlačidlo.

 Stlačte **dlho** tlačidlo ukončenia (pohotovostný stav).

Rýchla voľba sa aktivuje.

Poznámka


Pre rýchlu voľbu môžete určiť len **jeden** odkazovač.

Sieťový odkazovač môžete ale aj priamo zavolať cez tlačidlo správ (→ **s. 73**).

Volanie na sieťový odkazovač

 **Dlhšie stlačte.**



Ak máte nastavený sieťový odkazovač pre rýchlu voľbu, budete priamo spojený s týmto odkazovačom.

 Prípadne stlačte tlačidlo hlasitého telefonovania.

Ohlásenie sieťového odkazovača budete počuť hlasno.

Ak ste pre rýchlu voľbu nastavili miestny odkazovač základného telefónu, prehrávanie správ sa začne len vtedy, ak je pripojenie pre príjem základného telefónu priradený len jednému odkazovaču. Ak ste základnému telefónu priradili viac odkazovačov, najprv sa zobrazí zoznam odkazovačov.


Zobrazenie nových odkazov na displeji prenosného telefónu v pohotovostnom stave

Ak je na sieťovom odkazovači alebo na miestnom odkazovači nová správa, na displeji v pohotovostnom stave sa zobrazí symbol  a počet nových správ. Tlačidlo pre správy  bliká.

Volanie na sieťový odkazovač cez tlačidlo správ



Stlačte tlačidlo správ.

Memobox Zvoľte záznam sieťového odkazovača a stlačte .

Spojte sa priamo so sieťovým odkazovačom a budete počuť jeho ohlásenie. Prehrávanie odkazov môžete ovládať vo všeobecnosti klávesnicou vášho prenosného telefónu (číslícové kódy). Dávajte pozor na ohlásenie.

ECO DECT: Zníženie spotreby elektrickej energie a vyžarovania

Používaním telefónu Gigaset prispievate k ochrane životného prostredia.

Zníženie spotreby elektrickej energie

Vďaka používaniu úsporného napájania spotrebuje vaša základná stanica menej elektrickej energie.

Zníženie vyžarovania

Vyžarovanie sa zníži **automaticky** v závislosti od vzdialenosti prihláseného prenosného telefónu od základnej stanice. Čím bližšie sa nachádza prenosný telefón k základnej stanici, tým menšie je žiarenie.

Vyžarovanie prenosného telefónu a základnej stanice ďalej znížite používaním režimu **Rezim Eko**.

Rezim Eko znižuje vyžarovanie prenosného telefónu a základnej stanice vždy o 80 % – bez ohľadu na to, či telefonujete, alebo nie. Režim **Rezim Eko** znižuje dosah asi o 50 %. Režim **Rezim Eko** je teda vhodný iba v prípade, keď postačuje znížený dosah.

Vypnutie vyžarovania

Rezim Eko+

Ak aktivujete režim **Rezim Eko+**, bude vyžarovanie (vysielací výkon DECT) základnej stanice a prenosného telefónu v pohotovostnom stave vypnuté, ak všetky pripojené prenosné telefóny podporujú režim **Rezim Eko+**.



Rezim Eko / Rezim Eko+ sa môžu nezávisle zapnúť alebo vypnúť a fungujú aj vtedy, keď je k základnej stanici prihlásených viac prenosných telefónov.

Rezim Eko / Rezim Eko+ zapnúť/ vypnúť

 → Nastaveni → Rezim Eko
→ Rezim Eko / Rezim Eko+

Zmeniť Stlačte tlačidlo displej
() = zapnuté).

Zobrazenie stavu na displeji

Symbol na displeji	
 biela	Rezim Eko+ aktivovaný
 zelená	Rezim Rezim Eko+ a Rezim Eko aktívny

Poznámky

- ◆ Pri zapnutom režime **Rezim Eko+** môžete skontrolovať dostupnosť základnej stanice na prenosnom telefóne: stlačte **dlhšie** tlačidlo prijatia hovoru. Ak je základná stanica dostupná, počujete voľný tón.
- ◆ So zapnutým režimom **Rezim Eko+**:
 - nadviazanie spojenia na prenosnom telefóne sa oneskorí o cca 2 sekundy.
 - za týchto okolností sa zníži pohotovostný čas prenosného telefónu.
- ◆ Ak prihlasujete prenosné telefóny, ktoré nepodporujú režim **Rezim Eko+**, tento režim bude v základnej stanici a na všetkých prenosných telefónoch deaktivovaný.
- ◆ So zapnutým režimom **Rezim Eko** sa zníži dosah základnej stanice.
- ◆ **Rezim Eko / Rezim Eko+** a podpora zosilňovača (→ **s. 97**) sa navzájom vylučujú, t.j., keď budete používať zosilňovač, nebudete môcť využiť **Rezim Eko** a **Rezim Eko+**.

Nastavenie termínu (kalendár)


Vašou základnou stanicou si môžete nechať pripomenúť až 30 termínov. Výročia zapísané do telefónneho zoznamu (→ s. 48) sa automaticky prevezmú do kalendára.

Môžete nastaviť, či sa grafický kalendár má alebo nemá zobraziť v pohotovostnom stave.

V pohotovostnom stave:

Stlačte tlačidlo **Kalendár**.

alebo:

 →  **Organizer** → **Kalendár**


Potom:

Moznosti → **Kalendár na displeji**

- Funkciu zapnite alebo vypnite stlačením tlačidla **Zmeniť** (= zapnuté).



Uloženie termínu

Predpoklad: Dátum a čas sú nastavené (s. 92).

 →  **Organizer** → **Kalendár**



- ◆ Aktuálny deň je zvolený (oranžovo orámovaný).
- ◆ Dni, v ktorých sú už uložené termíny, sú podfarbené oranžovou farbou.

  Vyberte v grafickom kalendári požadovaný deň.

Na ďalší/predchádzajúci mesiac môžete prepnúť tak, že sa nastavíte na posledný/prvý deň aktuálne zobrazeného mesiaca

a potom stlačíte ovládacie tlačidlo doprava/dolava.

Zvolený deň je oranžovo orámovaný. Aktuálny deň je bielo orámovaný.

Po zvolení dňa:

- Ovládacie tlačidlo stlače uprostred.
- ◆ Ak sú už vpísané termíny, otvorte zoznam uložených termínov dňa. Pomocou **<Nový zaznam>** → **OK** otvoríte okno pre zadanie nového termínu.
- ◆ Ak ešte nie sú vložené žiadne termíny, otvorte hneď okno pre vloženie nového termínu.
- Zmena viaciadkového zadania:

Aktivace:

Zap. alebo zvolte **Vyp..**

Datum:

vo políčku je zobrazený dátum vybratého dňa.

Prípadne zadajte deň/mesiac/rok v 8-miestnom formáte.

Cas:

Zadajte hodiny/minúty vo 4-miestnom formáte.

Text:

Zadajte text (max. 16-miestny). Text bude zobrazený ako názov termínu v zozname termínov a pri signalizácii termínu sa zobrazí na displeji. Ak ne zadáte žiadny text, zobrazí sa len dátum a čas termínu.

Signal:

Zvoľte melódiu, ktorou má byť termín signalizovaný. Ak vyberiete **Jen vizual.**, termín sa zobrazí len na displeji.

Uložit

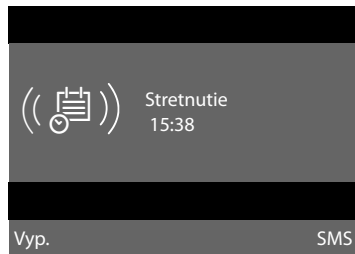
Stlačte tlačidlo.

Poznámka

Po uložení 30 termínov musíte najprv zmazať jestvujúci termín, aby ste mohli zadať nový.

Signalizovanie termínov, výročí

Oznámenie termínu je signalizované v pohotovostnom režime po dobu 60 sekúnd vybranou vyzváňacou melódiou. V prípade výročí sa zobrazí meno a v prípade termínov uložený text s časom.



Upozornenie na termín môžete vypnúť alebo môžete naň zareagovať:

Vyp. stlačte tlačidlo displeja, aby ste vypli upozornenie na termín.

alebo:

SMS stlačte tlačidlo displeja, aby ste zareagovali na upozornenie na termín pomocou SMS.

Poznámka

Počas volania bude termín signalizovaný len krátkym tónom.

Uloží sa do zoznamu zmeškaných termínov.

Spravovanie termínov

→ **Organizer** → **Kalendár**

Spracovanie jednotlivých termínov

/ V grafickom kalendári vyberte deň a stlačte ovládacie tlačidlo . (Dni, v ktorých sú už termíny/výročia uložené, sú v kalendári podfarbené oranžovou farbou.)

Zobrazí sa zoznam uložených termínov pre tento deň. Výročia sú označené znakom , aktívované termíny znakom ✓.

Vyberte termín/výročie.

Zobraz. Pre prehliadanie údajov stlačte tlačidlo displeja.

Výročia si môžete nechať iba zobraziť. Výročia môžete meniť len cez telefónny zoznam (→ s. 48).

V prípade termínu máte **Moznosti** ešte ďalšie možnosti:

Zmeniť záznam

(ako **Uloženie termínu** → s. 75)

Smazať záznam

Vymazať vybraný termín zo zoznamu.

Aktivovať / Deaktivovať

Aktivovať/deaktivovať termín.

Deaktivovaný termín nebude signalizovaný.

Vymazať všetky termíny kalendára

V prehľade mesiaca:


Moznosti → **Smazať všetky schuz.** → **OK**


Bezpečnostnú otázku zodpovedajte pomocou **Ano**. **Vymažú sa všetky** termíny.




Zobrazenie neprijatých termínov, výročí

Neprijaté termíny/výročia (s. 48) sa v nasledujúcich prípadoch uložia do zoznamu **Zmeskane budíky**:

- ◆ Neprijmete niektorý termín/výročie.
- ◆ Termín resp. výročie boli signalizované počas hovoru.

Na displeji sa zobrazí symbol  a počet **nových** záznamov. Najnovší záznam sa nachádza na začiatku zoznamu.

Zoznam otvoríte stlačením **tlačidla správy**  (→ s. 43) alebo prostredníctvom menu:

 →  **Organizer** → **Zmeskane budíky**
 Vyberte termín/výročie.

Zobrazia sa informácie k termínu/výročiu. Zmeškaný termín sa zobrazí s názvom termínu (→ s. 75), zmeškané výročie s menom a priezviskom. Okrem toho sa uvedie dátum a čas.

Smazat Vymazanie termínu

Alebo:

SMS Napíšte SMS.

Ak je v zozname uložených 10 záznamov, pri ďalšom upozornení na termín sa zmaže najstarší záznam.

Nastavenie budíka

Predpoklad: Dátum a čas sú nastavené (s. 92).

Zapnutie/vypnutie a nastavenie budíka

 →  **Organizer** → **Budík**

► Zmena viacriadkového zadania:

Aktivace:

Zap. alebo zvolte **Vyp.**


Cas:

Zadajte čas vo 4-miestnom formáte.

Opakovat:

Denne alebo zvolte **Pondeli-Patek**.


Hlasitost:

Nastavte hlasitosť budíka (1–5) alebo zvonenie "Crescendo" (hlasitosť sa zvýši každým zazvonením =  ▲).

Signal:

Vyberte melódiu pre budík.

Stlačte tlačidlo **Uložit**.

V pohotovostnom stave displeja sa v hlavičke zobrazí symbol  a čas budenia.

Budenie je signalizované na displeji (→ s. 3) a vybranou vyzváňacou melódiou.

Vyzváňanie budíka zaznie na dobu 60 sekúnd. Ak nestlačíte žiadne tlačidlo, zopakuje sa vyzváňanie budíka dvakrát už po 5 minútach a potom sa vypne.

Počas volania bude budenie signalizované len krátkym tónom.

Vypnúť budenie/zopakovať po prestávke (režim spánku)

Predpoklad: Zaznie tón budenia.

Stlačte tlačidlo **Vyp.** Budenie sa vypne.

príp.

Pozast.

Stlačte tlačidlo displej alebo akékoľvek tlačidlo. Budenie sa vypne a zopakuje sa po 5 minútach. Po druhom zopakovaní sa budenie úplne vypne.

Pripojenie/využívanie ďalších funkcií

Váš základný telefón môžete rozšíriť na "telefónne zariadenie", pričom pripojíte ďalšie komunikačné zariadenia.

Na základný telefón môžete prihlásiť až šesť prenosných telefónov a šesť zosilovačov Gigaset.

Každému prihlásenému zariadeniu sa priradí interné číslo (2 – 7) a interné meno (**INT 2 – INT 7**). Priradené číslo a meno môžete zmeniť.

Keď sú na vašom základnom telefóne pridelené všetky interné čísla, pred prihlásením odhláste iný, už viac nepotrebný prenosný telefón.

Na základnom telefóne môžete okrem toho obsluhovať analógový FAX (→ **s. 85** a → **s. 97**) a dve Bluetooth zariadenia (náhlavnú súpravu a dátové zariadenie, → **s. 82**).

Prihlásenie prenosných telefónov

Na váš základný telefón môžete prihlásiť až šesť prenosných telefónov alebo zosilovačov.

Prihlásenie prenosného telefónu musíte vykonať na základnom telefóne (1.) a na prenosnom telefóne (2.).

1. Na základnom telefóne:

Pre zapnutie prihlasovacieho režimu základného telefónu:

 →  → **Prihlaseni** → **Prihlasis prencast**

Rozhranie DECT základného telefónu sa aktivuje automaticky (ak je deaktivované), keď zapnete prihlasovací režim základného telefónu.

Prenosný telefón môžete prihlásiť dovtedy, kým je na displeji základného telefónu zobrazené hlásenie **Registrujte prenosnou cast..**

2. Na prenosnom telefóne:

do cca **60 sekúnd**:

▶ Spustite **na prenosnom telefóne** prihlásenie podľa návodu na obsluhu prenosného telefónu.



V prípade potreby zadajte systémový PIN základného telefónu (základné nastavenie: 0000) a stlačte **OK**.

Po úspešnom prihlásení

Na displeji základného telefónu sa zobrazí **Prencast prihlasena**.

Poznámka

Ak je na základnom telefóne prihlásených už šesť prenosných telefónov (interné čísla 2 - 7 sú už zadané), máte dve možnosti:

- ◆ Prenosný telefón s interným číslom 7 je v pohotovostnom stave: Prenosný telefón, ktorý mal doteraz číslo 7, sa odhlási. Nový prenosný telefón sa prihlási a dostane interné číslo 7.
- ◆ Prenosný telefón s interným číslom 7 sa bude používať: Prenosný telefón, ktorý sa má prihlásiť, nemôže byť prihlásený. Na prenosnom telefóne sa zobrazí príslušné hlásenie.

Priradenie spojení pre odosielanie a príjem prenosného telefónu



Ak je na základnom telefóne nakonfigurovaných viac MSN, spustí sa pomocník pri spojení pre prenosný telefón, pomocou ktorého môžete prenosnému telefónu priradiť spojenia pre príjem a odosielanie. K priebehu pomocníka pri spojení → **s. 18.**

Priradenie interného čísla


Základný telefón priradí prenosnému telefónu najnižšie voľné interné číslo (možné čísla: 2 - 7). Interné číslo sa zobrazí na displeji prenosného telefónu, napr. **INT 2**. To znamená, že prenosnému telefónu bolo pridelené interné číslo 2. Základnému telefónu je pridelené interné číslo 1.


Odhlásenie prenosných telefónov

Na základnom telefóne:

 →  → **Prihláseni**
→ **Odhlasiť pre.n.cast**

Zobrazí sa zoznam prihlásených zariadení (interných účastníkov).

 Vyberte interného účastníka, ktorý sa má odhlásiť a stlačte **OK**.

 Zadajte aktuálny systémový kód PIN a stlačte **OK**.


Ano Stlačte pre potvrdenie zadania.

Prenosný telefón sa ihneď odhlási, aj keď sa nenachádza v pohotovostnom stave.

Vyhľadávanie prenosného telefónu („paging“)

Prihlásené prenosné telefóny môžete vyhľadať pomocou základného telefónu.

Predpoklad: Interní účastníci sú prihlásení na základnom telefóne. Medzi internými účastníkmi sú nadviazané maximálne dve interné spojenia.

 Otvorte zoznam interných účastníkov


Najit prenosnou cast

Vyberte a stlačte **OK**.

Všetky prenosné telefóny zvonja súčasne („Pagingový hovor“), aj keď sú vyzváňacie tóny vypnuté.

Externý hovor vyhľadávanie nepreúší.

Ukončenie hľadania

▶ Stlačte **Zpet** alebo tlačidlo ukončenia 

Pagingový hovor môžete ukončiť aj predčasne, pričom na jednom z prenosných telefónov stlačíte tlačidlo prijatia alebo ukončenia.


Pagingový hovor sa automaticky ukončí po cca 30 sekundách.

Interné volanie

Interné hovory s prihlásenými prenosnými telefónmi sú bezplatné.


Volanie na určitý prenosný telefón

 Začnite interné volanie.

 Zadajte číslo interného účastníka.


alebo:

 Začnite interné volanie.

 Zvolte interného účastníka.


 Zdvihnite slúchadlo.

Volanie všetkých prenosných telefónov („hromadné volanie“)

 Dlhú stlačte ľavú stranu ovládacieho tlačidla.

Budú volané všetky prenosné časti.
alebo:

 Začnite interné volanie.

 Stlačte tlačidlo s hviezdíčkou.
alebo

Vsem vyberte a

 Zdvihnite slúchadlo.


Budú volané všetky prenosné časti.

Ukončenie hovoru


 Položte slúchadlo.

Postúpenie hovoru na prenosný telefón

Externý hovor môžete postúpiť (prepojiť) na prenosný telefón.



 Otvorte zoznam prenosných telefónov.
Externý účastník počuje vyčkávaciu melódiu, ak je zapnutá (→ s. 91).

V prípade, že je prihlásený viac ako jeden prenosný telefón:

 Zvoľte prenosný telefón alebo **Vsem** a stlačte **OK**.

Ak sa prihlási interný účastník:

▶ Príp. oznámte externý hovor.

 /  Položte slúchadlo a stlačte tlačidlo ukončenia.

Externý hovor bol presmerovaný na iný prenosný telefón.

Ak sa interný účastník **nehlási** alebo má obsadené, stlačte tlačidlo **Ukončiť**, aby ste sa vrátili k externému hovoru.


Pri postúpení môžete slúchadlo položiť ešte predtým, ako to zdvihne interný účastník.


Ak sa potom interný účastník neohlási alebo má obsadené, hovor sa automaticky vráti späť k Vám.

Interné spätné spojenia/konferencia

Telefonujete s **externým účastníkom** a súčasne môžete zavolať niektorému **internému účastníkovi**, aby ste hovor podrželi alebo viedli konferenčný hovor medzi všetkými 3 účastníkmi.

Vediete **externý** hovor:

 Otvorte zoznamu prenosných telefónov.
Externý účastník počuje vyčkávaciu melódiu, ak je zapnutá (→ s. 91).

 V prípade, že je prihlásený viac ako jeden prenosný telefón:
Vyberte prenosný telefón a stlačte **OK**.

Ste spojený s interným účastníkom.

Buď:

Moznosť → **Ukončiť aktívni**
ste znovu spojený s externým účastníkom.


alebo:

Konfer. Stlačte tlačidlo.
Všetci traja účastníci sú navzájom spojení.

Ak sa interný účastník neprihlási:

▶ Stlačte tlačidlo **Ukončiť**, aby ste sa vrátili k externému volajúcemu

Ukončenie konferenčného hovoru

Ak **interný účastník** stlačí tlačidlo položenia (na prenosnom telefóne) resp. na tlačidlo ukončenia , spojenie medzi druhým interným účastníkom a externým účastníkom pretrváva.

Externý volajúci počas interného rozhovoru



Ak počas interného hovoru dostanete externé volanie, počujete tón zaklopania (krátky tón). Pri sprostredkovaní čísla volajúceho sa na displeji zobrazí číslo príp. meno volajúceho.

Odmietnutie externého volania

Odmítn. Stlačte tlačidlo.

Tón ohlásenia čakajúceho hovoru sa vypne. Zostávate spojený s interným účastníkom. Externý volajúci bude počuť obsadzovací tón.

Prerušenie interného hovoru

 /  Položte slúchadlo a stlačte tlačidlo ukončenia.


Externý hovor sa na základnom telefóne zobrazí ako prichádzajúci hovor. Môžete ho prijať (→ s. 33).

Prijatie externého hovoru

Prijmout Stlačte tlačidlo.

Ste spojený s externým účastníkom. Interný hovor sa **podrží**.

Máte nasledujúce možnosti:

- ◆ Prepínanie medzi obidvomi účastníkmi:
 - ▶ Pomocou  prepínať medzi účastníkmi.
- ◆ Telefonovanie s obidvomi účastníkmi súčasne:
 - ▶ Stlačte tlačidlo **Konfer.**, aby ste vytvorili konferenčný hovor. Stlačte tlačidlo **Individ.**, aby ste sa vrátili k prepínaniu.

Interný volajúci počas interného/ externého rozhovoru


Ak sa interný účastník pokúsi zavolať počas externého alebo interného rozhovoru, toto volanie sa zobrazí na displeji (interný volajúci). Môžete ho buď prijať alebo odmietnuť.

Stlačte ľubovoľné tlačidlo, zobrazenie zmizne z displeja.

Pre prijatie interného hovoru musíte dokončiť doterajší hovor. Interný hovor bude signalizovaný, ako zvyčajne. Môžete ho prijať.

Zmena mena interného účastníka


Pri prihlásení sa názvy „INT 1“, „INT 2“ atď. pridelujú automaticky. Tieto názvy môžete zmeniť. Názov môže byť maximálne desať miestny. Zmenený názov sa zobrazí v zozname interných účastníkov.

 Otvorte zoznam interných účastníkov.

 Zvoľte prenosný telefón.

Moznosti Otvorte menu.

Prejmenovať


 Zadajte názvy.

Uložit Stlačte tlačidlo.

Zmena interného čísla interného účastníka

Základnému telefónu je výrobcom pridelené interné číslo INT 1.


Prenosnému telefónu sa pri prihlásení **automaticky** prideli najnižšie voľné interné číslo 2-7. Ak sú všetky miesta obsadené, číslo 7 sa prepíše, akonáhle je tento prenosný telefón v pohotovostnom stave. Môžete zmeniť interné číslo základného telefónu a všetkých prihlásených prenosných telefónov (1 – 7).

 Otvorte zoznam interných účastníkov. Vlastné zariadenie je označené znakom <.

Moznosti Otvorte menu.

Zmeniť číslo

Vyberte a stlačte **OK**.

 Vyberte číslo. Zobrazia sa len čísla, ktoré sú voľné.

Uložiť Stlačením tlačidla uložte zadanie.

Používanie Bluetooth zariadení

Váš základný telefón môže prostredníctvom rozhrania Bluetooth™ bezdrôtovo komunikovať s inými zariadeniami, ktoré sú taktiež vybavené touto technológiou.

Na váš základný telefón môžete cez Bluetooth:

- ◆ prihlásiť náhlavnú súpravu Bluetooth,
- ◆ prihlásiť až 5 dátových zariadení (PC, PDA), s ktorými si môžete vymeniť záznamy telefónneho zoznamu vo forme vCard,
- ◆ pomocou softvéru QuickSync (s. 109) môžete ukladať na základný telefón vyzváňacie melódie a obrázky z PC.

Pred použitím vašich Bluetooth zariadení musíte najprv aktivovať Bluetooth a potom zariadenia prihlásiť na základnom telefóne.

Pre ďalšie použitie telefónnych čísel musíte v základnom telefóne uložiť predvoľby (krajiny a miest) (s. 93).

Popis ovládania vašich Bluetooth zariadení nájdete v návodoch na použitie týchto prístrojov.


Poznámky

- ◆ S prenosným telefónom môžete používať len náhlavné súpravy, ktoré sú k dispozícii cez **Headset** alebo **Handsfree profil**. Ak sú k dispozícii oba profily, komunikácia prebieha prostredníctvom profilu Handsfree.
- ◆ Vytvorenie spojenia medzi vašim základným telefónom a náhlavnou súpravou Bluetooth môže trvať až do 5 sekúnd. To platí pre prijatie hovoru na náhlavnú súpravu, odovzdanie hovoru na náhlavnú súpravu a pre prevedenie voľby z náhlavnej súpravy.

Aktivácia/deaktivácia režimu Bluetooth

→ Bluetooth

Aktivace Vyberte a stlačte **OK** pre zapnutie alebo vypnutie režimu Bluetooth (= aktivované).

Základný telefón v pohotovostnom stave zobrazuje aktivovaný režim Bluetooth symbolom  hlavičke (s. 3):

Akonáhle je Bluetooth aktivovaný, váš základný telefón je viditeľný pre všetky Bluetooth zariadenia, ktoré sú v dosahu, a základný telefón môže komunikovať so všetkými zariadeniami, ktoré sú uvedené v zozname „známych (dôveryhodných) zariadení“.

V režime Bluetooth sú prichádzajúce hovory ignorované.

Príhlásenie Bluetooth zariadení

Vzdialenosť medzi základným telefónom v režime Bluetooth a zapnutým Bluetooth zariadením (náhlavná súprava alebo dátový prístroj) by mala byť max. 10 m.

Poznámky

- ◆ Ak prihlásite náhlavnú súpravu, tak tým prepíšete príp. prihlásenú náhlavnú súpravu.
- ◆ Ak chcete so základným telefónom použiť náhlavnú súpravu, ktorá je už prihlásená k inému zariadeniu (napr. k mobilnému telefónu), **deaktivujte** prosím toto spojenie pred začatím prihlasovacieho postupu.

Vyhľadávanie Bluetooth zariadení

→ Bluetooth → Vyhledat pren. pr. / Vyhledat dat. zariz.

Vyhľadávanie môže trvať až do 30 sekúnd.

Počas vyhľadávania sú prichádzajúce hovory ignorované.

Prerušenie alebo zopakovanie prebiehajúceho vyhľadávania

Prerušenie vyhľadávania:

Prerušit Stlačte tlačidlo.

Príp. zopakovanie vyhľadávania: V zozname známych zariadení preto stlačte tlačidlo

Moznosti Stlačte tlačidlo.

Opakovať hľadani

Vyberte a stlačte **OK**.

Prijmite Bluetooth zariadenie do zoznamu známych zariadení

Potom, ako bolo nájdené zariadenie, na displeji sa zobrazí jeho meno resp. adresa.

Moznosti Stlačte tlačidlo.

Duverovať zarizeni

Vyberte a stlačte **OK**.



Zadajte PIN **prihlasovaného** Bluetooth zariadenia a stlačte **OK**.

- ▶ Pre **dátové zariadenie** môžete vo všeobecnosti zadať ľubovoľný PIN. Tento PIN musíte následne zadať aj v dátovom zariadení.
- ▶ Zadajte prednastavený PIN pre **náhlavnú súpravu** (spravidla: 0000). Informácie k tomu nájdete v návode na prevádzku vašej náhlavnej súpravy.


Zariadenie bude prijatý do zoznamu známych zariadení.

Poznámky



- ◆ Zoznam známych zariadení môže obsahovať len jednu náhlavnú súpravu Bluetooth. Ak prihlásite ďalšiu náhlavnú súpravu, prvá sa zo zoznamu vymaže.
- ◆ Ak zoznam obsahuje už 6 záznamov, pri nasledovnom prihlasovaní nejakého zariadenia sa prepíše posledný záznam. **Výnimka:** Záznam náhlavnej súpravy bude prepísaný len novou náhlavnou súpravou a náhlavná súprava prepíše vždy len záznam náhlavnej súpravy.

Spracovanie zoznamu známych (dôverných) zariadení


Otvorenie zoznamu

 →  Bluetooth → Znama zarizeni

V zobrazenom zozname sa pri príslušných názvoch prístrojov nachádza príslušný symbol:

Symbol	Význam
	Náhlavná súprava Bluetooth
	Dátový prístroj Bluetooth

Pre Multiple Service Devices sa nezobrazí žiaden symbol.

Ak je pripojené zariadenie, zobrazí sa v záhlaví displeja príslušný symbol  namiesto.

Prezeranie záznamu

Otvorte zoznam →  (výber záznamu)

Moznosti Stlačte tlačidlo.

Zobrazit záznam

Vyberte a stlačte **OK**.

Zobrazí sa názov a adresa zariadenia. Späť pomocou **OK**.

Odhlásenie prístrojov Bluetooth

Otvorte zoznam →  (výber záznamu)

Moznosti Stlačte tlačidlo.

Smazat záznam

Zvoľte a stlačte **OK**.
Bluetooth bude príp.
aktivovaný.

Poznámka

Ak odhlásite zapnuté Bluetooth zariadenie, je možné, že sa toto pokúsi znovu pripojiť ako "neprihlásené zariadenie".

Zmena názvu Bluetooth zariadenia

Otvorte zoznam →  (výber záznamu)

Moznosti Stlačte tlačidlo.

Prejmenovat

Vyberte a stlačte **OK**. Bluetooth bude príp. aktivovaný.



Uložit

Zmeňte názov.

Stlačte tlačidlo.

Odmietnutie/prijatie neprihláseného Bluetooth zariadenia

V prípade, že sa Bluetooth zariadenie, ktoré nie je registrované v zozname známych prístrojov, pokúša spojiť so základným telefónom, na displeji budete vyzvaný na zadanie PIN Bluetooth zariadenia (bonding).

◆ Odmietnutie



Stlačte **krátko** tlačidlo ukončenia.

◆ Prijatie



Zadajte kód PIN **prijímaného** zariadenia Bluetooth a stlačte **OK**.

Ak ste zariadenie prijali, môžete ho dočasne používať (tzn. pokiaľ sa nachádza v oblasti prijmu) alebo prijať do zoznamu známych zariadení.

Po potvrdení PIN prijmite do zoznamu známych zariadení:


- Stlačte tlačidlo **Ano**.
- **Ne** stlačte tlačidlo, aby ste mohli zariadenie dočasne používať.

Poznámka


Ak náhlavnú súpravu prihlásite len dočasne, náhlavná súprava sa nevymaže zo zoznamu známych zariadení.

Zmena názvu Bluetooth základného telefónu

Môžete zmeniť názov základného telefónu, pod ktorým sa má príp. zobraziť na inom Bluetooth zariadení.

 → **Bluetooth** → **Vlastni zarizeni**

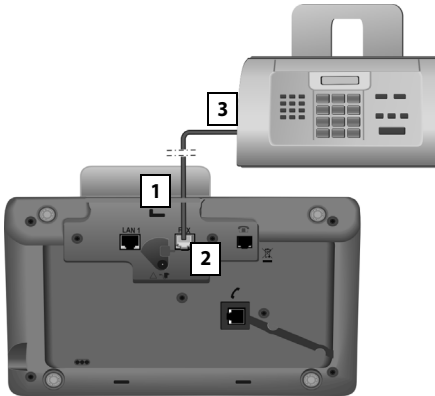
Zmenit Stlačte tlačidlo. Bluetooth bude príp. aktivovaný.

 Zmeňte názov.

Ulozit Stlačte tlačidlo.

Pripojenie faxu

Cez zásuvku pre fax na vašom základnom telefóne môžete pripojiť fax skupiny ITU-T 3.



1. Koniec prípojového kábla faxu vedte zozadu cez otvor v kryte.
2. Zásuvku zapojte do otvoru základného telefónu na zapojenie faxu (nápis: FAX: FAX).
3. Prípojný kábel faxu následne zapojte do zásuvky na faxe.

Fax nemusíte prihlásiť výslovne pri základnom telefóne. „Prihlási sa“ automaticky, keď zapnete zásuvku pre fax na vašom základnom telefóne (→ **s. 97**, výrobné nastavenie je „vypnuté“).

Po zapnutí zásuvky pre fax sa fax prijme do zoznamu interných účastníkov pod interným názvom **INT 8**.

Faxu sú priradené všetky telefónne čísla základného telefónu, ako spojenia pre príjem. Prvé číslo konfigurácie mu je pridelené ako spojenie pre odosielanie. Priradenie môžete zmeniť → **s. 95**.

Poznámka

Ak je telefónne číslo priradené len faxu ako spojenie pre príjem, hovory na toto číslo nebudú uložené do zoznamu hovorov (záznamy by mohli byť prečítané na základnom telefóne alebo na prenosnom telefóne).

Nastavenie základného telefónu

Základný telefón je nastavená dopredu. Nastavenia môžete individuálne zmeniť.

Nastavenia popísané v tejto časti platia lokálne pre základný telefón. Príslušné nastavenie na prihlásenom prenosnom telefóne sa nezmení.

Rýchly prístup k funkciám a číslam

Šesť funkčných tlačidiel na pravej strane základného telefónu a tlačidlá displeja (v pohotovostnom stave) môžete programovať. Ku každému môžete priradiť telefónne číslo (rychlá voľba) alebo funkciu základného telefónu, ako aj zmeniť nastavenie.

Vytočenie čísla príp. spustenie príslušnej funkcie prebehne potom jedným stlačením tlačidla.

Zmena nastavenia niektorého tlačidla

V pohotovostnom stave:

- ▶ Stlačte tlačidlo displeja alebo funkčné tlačidlo tak **dlho**, kým sa nezobrazí zoznam s možnými nastaveniami tlačidla.

Na výber sú k dispozícii nasledujúce funkcie:

Zkracena volba

Priradiť tlačidlu číslo z miestneho telefónneho zoznamu.

Otvorí sa telefónny zoznam.

- ▶ Vyberte položku a stlačte **OK**.

Ak položku v telefónnom zozname vymažete alebo zmeníte, **nebude** to mať vplyv na nastavenie funkčného tlačidla resp. tlačidlo displeja.

To znamená, že ak sa zmení telefónne číslo, tlačidlo musíte opäť nastaviť, ako je to vyššie uvedené, pre novú aktualizovanú položku telefónneho zoznamu.

Budík

Nastavenie tlačidla pre menu na nastavovanie a zapínanie budíka (→ s. 77):

 →  Organizer → Budík

Kalendár

Vyvolanie kalendára/zapísanie nového termínu (→ s. 75):

 →  Organizer → Kalendár

Bluetooth

Nastavenie tlačidla pre menu Bluetooth (→ s. 82).

 →  Bluetooth

Prenosny prístroj

Prijatie resp. prevzatie hovorov cez pripojenú náhlavnú súpravu.

Funkce R

nie je relevantné

Vložit P

Tlačidlo vloží pri zadávaní čísla medzeru (P)

Dalsi funkce...

Na výber sú k dispozícii ďalšie funkcie:

◆ Odeslani pripojeni

Nastavenie tlačidla pre alternatívne spojenie pre odosielanie.

- ▶ Zo zoznamu MSN vyberte jedno MSN číslo ako (ďalšie) spojenie pre odoslanie pre základný telefón a stlačte **OK**.

Stlačte toto tlačidlo displeja resp. funkčné tlačidlo, keď má byť pre nasledujúci hovor (dočasne) použité alternatívne spojenie pre odoslanie (namiesto MSN pre odoslanie základného telefónu).

◆ Vyber linky

Nastavenie tlačidla pre zoznam vložených MSN.

Pre nasledujúci hovor vyberte zo zoznamu spojenie pre odoslanie (→ s. 32).

◆ Seznamy volani

Nastavenie tlačidla pre menu zoznamu hovorov (→ s. 42).

 →  Seznamy volani

◆ Potlačiť číslo

Blokovanie sprostredkovania telefónneho čísla pri ďalšom hovore (→ s. 38).

◆ Presmerovani

Nastavenie tlačidla pre menu nastavovania a aktivovanie/deaktivovanie postúpenia hovoru (→ s. 36):

 →  Služby site → Presmerovani

Nastavenie tlačidla displeja: V poslednom riadku displeja sa nad tlačidlom displeja zobrazí zvolená funkcia resp. meno k telefónnemu číslu v telefónnom zozname (príp. skrátené).

Nastavenie funkčného tlačidla: Nastavenie tlačidiel môžete napísať na vkladací štítok vedľa aktuálneho tlačidla.

Spustenie funkcie, vytočenie čísla

V pohotovostnom stave základného telefónu:

- ▶ **Krátko** stlačte funkčné tlačidlo resp. tlačidlo displeja.


Podľa nastavenia tlačidiel:


- ◆ Číslo sa priamo vytočí.
- ◆ Otvorí sa menu resp. zoznam funkcií.

Zmena jazyka na displeji


Texty na displeji môžete zobrazit v rôznych jazykoch.

 →  **Nastaveni** → **Jazyk**

Aktuálny jazyk je označený symbolom .

 Vyberte jazyk a stlačte tlačidlo **Vybrat**.

Keď nastavíte nedopatrením jazyk, ktorý je pre vás nezrozumiteľný:

 * * # aA 0... 3 str # aA

Stlačte tlačidlá za sebou.

 Zvoľte správny jazyk.

Vybrat Stlačte pravé tlačidlo displeja.

Nastavenie displeja


Nastavenie šetriča displeja/ premietania obrázkov

V pohotovostnom stave si na displeji základného telefónu môžete nechať zobrazit šetrič displeja. Máte nasledujúce možnosti:

- ◆ obrázok z adresára **Sporice displeje** od Datovy adresar (→ s. 91)
- ◆ za sebou všetky obrázky z adresára **Sporice displeje** od Datovy adresar vo forme **Posloupnost obrázku**
- ◆ Dátum a čas v digitálnom zobrazení (**Digitalni hodiny**).
- ◆ analógové hodiny (**Rucickove hodiny** - zobrazenie ručičiek)
- ◆ Informácie niektorej informačnej služby (**Informacni sluzby** - správy o počasí, horoskop atď.). Zobrazenie informačných služieb musíte mať nastavené cez webového konfigurátora. Druh informačnej služby nie je možné zmeniť. Predpokladom zobrazenia je, aby základný telefón bol napojený na internet.
Ak práve nie sú k dispozícii žiadne informácie, namiesto nich sa zobrazia digitálne hodinky (**Digitalni hodiny**).

Šetrič displeja nahradí zobrazenie v pohotovostnom stave. Tým môže byť prekrytý kalendár, dátum, čas a meno.

Šetrič displeja sa v určitých situáciách nezobrazí, napr. počas hovoru.

Ak je šetrič displeja aktivovaný, ponuka **Sporic displeje** je označená symbolom .

 →  **Nastaveni** → **Displej**
→ **Sporic displeje**

Zobrazí sa aktuálne nastavenie.


Nastavenie základného telefónu

- Zmena viacriadkového zadania:


Aktivace:

Vyberte **Zap.** (zobrazí sa šetrič displeja) alebo **Vyp.** (bez šetriča displeja).

Vyber:


Vyberte šetrič displeja pomocou  alebo

Zobraz. Stlačte tlačidlo. Zobrazí sa aktívny šetrič displeja.

 Vyberte šetrič displeja a stlačte **OK**.

Uložit Stlačte tlačidlo.

Šetrič displeja sa aktivuje asi 10 sekúnd potom, ako sa displej prepne do pohotovostného stavu.

Ak šetrič displeja prekryva zobrazenie, stlačte **krátko** tlačidlo ukončenia , aby sa zobrazil pohotovostný displej.

Nastavenie jasú a časového riadenia podsvietenia displeja

Na základnom telefóne môžete nastaviť jas zobrazenia displeja a zadať časový úsek, v ktorom sa má displej na základnom telefóne úplne vypnúť, napr. v noci.

Ak je podsvietenie displeja vypnuté, prvé stlačenie akéhokoľvek tlačidla alebo prichádzajúci hovor zapne podsvietenie displeja. Podsvietenie displeja sa opäť vypne asi 30 sekúnd po poslednom stlačení tlačidla.

 →  → **Displej** → **Podsviceni**

Zobrazí sa aktuálne nastavenie.

- Zmena viacriadkového zadania:

Casove nastaveni

Predpoklad: Dátum a čas sú nastavené.

Zvoľte **Zap.** alebo **Vyp.**

Pri **Casove nastaveni** = **Zap.** sa nastaví nasledovné políčka.


Displej vypnut od:


Zadajte čas vo 4–miestnom formáte, keď sa má podsvietenie displeja v pohotovostnom stave vypnúť.

Displej vypnut do:

Zadajte čas vo 4–miestnom formáte, keď sa má podsvietenie displeja opäť zapnúť.

Jas:

Jas podsvietenia displeja nastavte pomocou 

Môžete vybrať spomedzi piatich stupňov jasú (1 = nízky – 5 = vysoký jas; napr. stupeň jasú 3 = ).

- Stlačte tlačidlo **Uložit**.

Zmena hlasitosti hlasitého hovoru/slúchadla

Hlasitosť pre hlasité telefonovanie a slúchadlo môžete nastaviť v piatich stupňoch.


V pohotovostnom stave

 →  → **Nastaveni zvuku**
→ **Hlasitosť hovoru**

Budete počuť testovací tón.



 Nastavte hlasitosť slúchadla.

 Skočiť do riadku **Reproduktor**.

 Nastavenie hlasitosti hlasitého hovoru.

Uložit Stlačte tlačidlo displeja pre uloženie nastavenia.



Počas hovoru

Hlasitosť môžete počas hovoru nastaviť pomocou tlačidiel  a . Hlasitosť sa zvýši resp. zníži pri každom stlačení.

Uložit Stlačte tlačidlo displeja, aby ste nastavenie trvalo uložili.

Nastavenie tónov zvonenia

Nastavenie hlasitosti



Môžete vybrať z piatich stupňov hlasitosti (1 – 5; napr. hlasitosť 3 = ) a vyzváňanie „Crescendo“ (6; hlasitosť sa zvyšuje každým vyzváňacím tónom = .

Hlasitosti môžete rozdielne nastaviť pre nasledovné funkcie:


◆ Pro interni volani a termíny


(Termíny → [s. 75](#))


◆ Externi volani

 →  → Nastaveni zvuku

→ Vyzvaneni → Hlasitost

 Príp. nastaviť hlasitosť pre interné hovory a signalizovanie termínov.

 Prejdite na ďalší riadok.

 Príp. nastavte hlasitosť pre externé hovory.

Uložit Stlačte tlačidlo displeja pre uloženie nastavenia.

Pri nastavení zaznie vyzváňací tón s práve vybratou hlasitosťou.

Nastavenie melódie vyzváňacieho tónu



Môžete vybrať rôzne vyzváňacie tóny, melódie alebo ľubovoľný zvuk z Media-Pool ([s. 91](#)).

Vyzváňacie tóny môžete rozdielne nastaviť pre nasledovné funkcie:


◆ Pro interni volani


◆ Pre externé hovory na každé jednotlivé spojenie pre príjem základného telefónu (MSN1 až MSN10)



V pohotovostnom stave:

 →  Nastaveni → Nastaveni zvuku

→ Vyzvaneni → Melodie

 Zvoľte **Pro interni volani** alebo spojenie pre príjem (MSN1 až MSN10).

 Vyberte melódiu pre toto spojenie.


  Príp. vyberte nasledujúce spojenie a nastavte melódiu, atď.

Uložit Stlačte tlačidlo displeja pre uloženie nastavení.

alebo:

Melódiu vyzváňacieho tónu však môžete nastaviť aj pre interné a externé hovory spolu.

 Zvoľte **Vsechna volani**.

 Vyberte melódiu.

Uložit Stlačte tlačidlo.

Ano Stlačte tlačidlo displeja pre potvrdenie nastavení.

Nastavenie pre všetky hovory bude neúčinné, akonáhle zmeníte nastavenie pre niektoré spojenie.

Časové riadenie pre externé volania

Môžete zadať časový úsek, v ktorom váš základný telefón nemá zvoniť pri externých hovoroch, napr. v noci.

Predpoklad: Dátum a čas sú nastavené.

 →  → Nastaveni zvuku

→ Vyzvaneni → Casove nastaveni

▶ Zmena viacriadkového zadania:

Externi volani:

Zvoľte **Zap.** alebo **Vyp.**

Nasledovné políčka sa zobrazia len pri **Externi volani = Zap.**

Zakazat vyzv. od:

Zadajte začiatok časového úseku vo 4–miestnom formáte.

Zakazat vyzv. do:

Zadajte koniec časového úseku vo 4–miestnom formáte.



▶ Stlačte tlačidlo **Uložit**.


Poznámka

V prípade hovorov, ktorým ste v telefónnom zozname prideliť vlastnú melódiu (VIP), bude zvonit' váš základný telefón aj v tomto časovom úseku.

Vypnutie vyzváňania pre anonymné hovory

Základný telefón môžete nastaviť tak, aby nevyzváňal, keď v prípade externého hovoru nie je číslo sprostredkované.

 →  **Nastaveni** → **Nastaveni zvuku** → **Vyzvaneni** → **Ztsit anonymni vol.**


Ak je vyzváňací tón vypnutý pre anonymných volajúcich, **Ztsit anonymni vol.** je to označené symbolom .

Zapnutie/vypnutie vyzváňacieho tónu

V prípade hovoru môžete pred prijatím alebo v pohotovostnom stave na vašom základnom telefóne vypnúť vyzváňací tón natrvalo alebo pre aktuálne volanie.


Opätovné zapnutie počas externého hovoru nie je možné.

Vypnutie vyzváňacieho tónu natrvalo

 Stlačte **dlhšie** tlačidlo s hviezdičkou.

Na displeji sa zobrazí symbol .

Opätovné zapnutie vyzváňacieho tónu


 Stlačte **dlhšie** tlačidlo s hviezdičkou.



Vypnutie tónu zvonenia pre aktuálny hovor

 **VyzvVyp** Stlačte tlačidlo.

Zapnutie/vypnutie oznamovacieho tónu

Môžete namiesto tónu zvonenia zapnúť oznamovací tón. Pri volaní potom zaznie **krátky tón** („Pípnutí“) namiesto vyzváňacieho tónu.

 Stlačte **dlhšie** tlačidlo s hviezdičkou a **do 3 sekúnd**:



 **Pípnutí** Stlačte tlačidlo. Volanie bude tak signalizované krátkym oznamovacím tónom. Na displeji sa zobrazí .

Zapínanie/vypínanie upozorňovacích tónov

Prenosný telefón vás akusticky upozorní na rôzne činnosti a stavy. Nasledujúce upozorňovacie tóny môžete zapnúť alebo vypnúť nezávisle od seba:

- ◆ **Kliknutie tlačidla:** Potvrdí sa každé stlačenie tlačidla.
- ◆ **Potvrzovacie tóny:**
 - **Potvrzovací tón** (stúpajúci sled tónov): na konci zadania/nastavenia a pri prijatí SMS príp. nového záznamu v zozname odkazovača alebo v zozname hovorov
 - **Chybový tón** (zostupný sled tónov): pri chybných zadaniach.
 - **Tón ukončenia ponuky:** na konci ponuky pri listovaní.

V pohotovostnom stave:

 →  **Nastaveni** → **Nastaveni zvuku** → **Upozornujici tony**

► Zmena viacriadkového zadania:

Ton tlač.:

Zvoľte **Zap.** alebo **Vyp.**



Potvrz.ton:

Zvoľte **Zap.** alebo **Vyp.**

Stlačte tlačidlo  **Uložit.**

Zapnutie/vypnutie vyčkávacej melódie

Vyčkávací tón počuje napr. pri prepínaní alebo spätnej otázke volajúci, s ktorým nie ste aktívne spojený.

 →  **Nastaveni** → **Nastaveni zvuku** → **Melodie pri cekani**

- ▶ Stlačte **OK**, aby ste zapli alebo vypli vyčkávaciu melódiu (= zapnutá).

Media-Pool

Media-Pool spravuje zvuky/melódie, ktoré môžete použiť ako vyzváňacie tóny, a obrázky (obrázky CLIP a šetrič displeja), ktoré môžete použiť ako obrázky volajúcich, resp. ako šetrič displeja; Predpoklad: Sprostredkovanie čísla volajúceho (CLIP). Media-Pool môže spravovať nasledujúce typy médií:



Typ	Formát
Zvuky	G.722 raw
Obrázky	BMP, JPG, neanimované GIF
– Obrázok CLIP	190 x 144 pixelov
– Šetrič displeja	240 x 320 pixelov


Na vašom základnom telefóne je vopred nastavených niekoľko zvukov a obrázkov.

Môžete si vypočuť zvuky a prezerat obrázky, ktoré sú k dispozícii.

Obrázky a zvuky si môžete stiahnuť z počítača (→ s. 109). Ak nie je k dispozícii dostatok voľnej kapacity pamäte, musíte najprv vymazať jeden alebo viac obrázkov alebo zvukov.



Prezeranie obrázkov CLIP


 →  → **Datovy adresar** → **Sporice displeje / Foto volajiciho** (Vyberte záznam)

Zobraz. Stlačte tlačidlo. Zobrazí sa označený obrázok. Tlačidlom  listujte medzi obrázkami.



Ak ste si nejaký zvuk uložili v neplatnom súborovom formáte, obrázite po danom výbere hlásenie chyby.

Prehrávanie zvuku


 →  → **Datovy adresar** → **Zvuky** → (Zvoľte záznam)

Označený zvuk sa ihneď prehrá. Tlačidlom  prepínate medzi zvukmi.

Počas prehrávania môžete meniť hlasitosť:

- ▶ Nastavte hlasitosť pomocou tlačidiel  /  a stlačte tlačidlo displeja **Uložit.**

alebo:

- ▶ Otvorte podmenu **Moznosti** → **Hlasitost.** Nastavte hlasitosť pomocou . Stlačte tlačidlo displeja **Uložit.**

Premenovať/vymazať obrázok/zvuk

Zvolili ste si niektorý záznam.

Moznosti Otvorte ponuku.

Môžete si zvoliť nasledujúce funkcie:

Smazať zaznam

Vymaže sa vybraný záznam.

Prejmenovať

Zmeňte názov (maximálne 16 znakov) a stlačte **Uložit.** Záznam sa uloží pod novým menom.

Ak sa niektorý obrázok/zvuk nedá vymazať, nie sú tieto voľby k dispozícii.

Kontrola voľnej kapacity pamäte

Môžete zobrazit voľnú kapacitu pamäte pre zvuky a obrázky.

 →  → **Datovy adresar** → **Volna pamet**

Nastavenie systému

Nasledovné nastavenia môžete vykonať cez menu základného telefónu, na prihlásenom prenosnom telefóne Gigaset SL78H, SL400H, S79H alebo cez webový konfiguratív základného telefónu.

V nasledujúcej časti je popísané obsluhovanie cez základný telefón. Obsluhovanie cez prenosný telefón Gigaset SL78H, SL400H alebo S79H sa uskutoční analogicky. Obsluhovanie cez webový konfiguratív základného telefónu je popísané v návode na obsluhu na priloženom CD.

Manuálne nastavenie dátumu a času

Dátum a čas sú potrebné na to, aby sa napr. pri prichádzajúcom hovore zobrazil správny čas alebo na využívanie budíka a kalendára.

Poznámky

Vo vašom základnom telefóne je uložená adresa časového servera na internete. Z tohto časového servera sa preberá dátum a čas, pokiaľ je základný telefón napojený na internet a je aktivovaná synchronizácia s časovým serverom. Ručné nastavenia sa potom prepíšu.

Ak dátum a čas ešte nie sú v základnom telefóne nastavené, zobrazí sa tlačidlo **Cas**.

Cas Stlačte tlačidlo.









alebo:

 →  **Nastaveni** → **Datum/Cas**

► Zmena viaciadkového zadania:

Datum:

Zadajte deň, mesiac a rok v 8-miestnom formáte na klávesnici, na pr.

        pre 14.01.2010.

Čas:

Klávesnicou zadajte hodiny a minúty v 4-miestnom formáte, napr.

    pre 07:15 hod.

► Pre uloženie zadania stlačte tlačidlo **Uložit**.

Ochrana pred neoprávneným prístupom

Systémové nastavenia základného telefónu zabezpečte systémovým PIN kódom, ktorý poznáte len vy. Systémový PIN musíte zadať o. i. pri prihlásení a odhlásení prenosného telefónu, pri zmene nastavení pre miestnu sieť, pre aktualizáciu firmvéru alebo pri obnovení pôvodných nastavení.

Zmena systémového PIN kódu

Nastavený 4-miestny systémový PIN základného telefónu (stav pri dodaní:0000) môžete zmeniť na 4-miestny PIN, ktorý poznáte len vy.

Zriadením systémového PIN umožníte diaľkové ovládanie odkazovača (→ **s. 71**).

 →  **Nastaveni** → **System**
→ **PIN systému**



Zadajte príp. aktuálny systémový PIN a stlačte **OK**.



Zadajte nový systémový PIN.

Uložit

Stlačte tlačidlo.

Nastavenie vlastného čísla predvolby






Na prenos telefónnych čísel (napr. formou vCard) je nutné, aby vaše číslo predvolby (číslo predvolby štátu a miestna predvolba) bolo uložené v základnom telefóne.

Niektoré z týchto čísel sú už prednastavené.


 →  **Nastaveni** → **Telefonie**
→ **Místni predvolby**

Skontrolujte, či je (pred)nastavené číslo predvolby správne.

► Zmena viaciadkového zadania:

-  Vybrať/zmeniť zadávacie políčko.
-  Pohyb v rámci zadávacieho políčka.
-  Prípadne vymažte číslo: Stlačte tlačidlo displeja.
-  Zadajte číslicu.
-  Uložit Stlačte tlačidlo.

Príklad:

Místni predvolba
Mezin. predvolba: 00 - 421
Místni predvolba: 0 - 1
 Uložit

Nastavenie IP adresy základného telefónu v LAN

Predpoklad: Váš základný telefón je spojený routerom alebo s počítačom (→ s. 13).

Aby LAN „rozpoznala“ váš základný telefón, musí mať IP adresu.

IP adresa môže byť základnému telefónu pridelená automaticky (routerom) alebo manuálne.


- ◆ Pri **dynamickom** pridelovaní server DHCP routera priradí IP adresu základnému telefónu automaticky. IP-adresa sa môže meniť podľa nastavenia routera.
- ◆ Pri manuálnom/**pevnom** pridelovaní priradíte základnému telefónu pevnú IP-adresu. Môže to byť nutné v závislosti od konštelácie vašej siete (napr. keď základný telefón priamo spojíte s počítačom).

Nastavenia pre lokálnu sieť môžete vykonať aj cez webový konfiguratör.

Poznámka

Pre dynamické pridelenie IP adresy musí byť aktívovaný server DHCP na routeri. Prečítajte si k tomu návod na obsluhu routera.

 →  **Nastaveni** → **System**
→ **Místni sit**

 Zadajte systémový PIN kód a stlačte tlačidlo **OK**.

► Zmena viaciadkového zadania:

Typ IP adresy

Zvoľte **Staticka** alebo **Dynamicka**.

Ak vyberiete **Staticka**, musíte v nasledujúcich riadkoch manuálne určiť IP adresu a masku podsiete základného telefónu, ako aj standard gateway a server DNS.

Nastavenie systému

IP adresa

Pri Typ IP adresy Dynamicka

Zobrazí sa IP adresa, ktorá je základnému telefónu aktuálne priradená. Túto nemôžete zmeniť.

Pri Typ IP adresy Staticka

Zadajte IP adresu, ktorá má byť priradená základnému telefónu (prepísať aktuálne nastavenie).

Prednastavené je 192.168.2.2.

Informácie k IP adrese nájdete v slovníku pojmov na **s. 124**.

Maska podsiete

Pri Typ IP adresy Dynamicka

Zobrazí sa maska podsiete, ktorá je základnému telefónu aktuálne priradená. Túto nemôžete zmeniť.

Pri Typ IP adresy Staticka

Zadajte masku podsiete, ktorá má byť priradená základnému telefónu (prepísať aktuálne nastavenie).

Prednastavené je 255.255.255.0

Informácie k IP adrese nájdete na **s. 124**.

DNS server

Pri Typ IP adresy Staticka

Zadajte IP adresu uprednostneného servera DNS. Server DNS (Domain Name System) premieňa pri vytváraní spojenia symbolický názov servera (názov DNS) na verejnú IP adresu servera.

Tu môžete zadať IP-adresu vášho routera. Router postupuje ďalej dopyty na adresu základného telefónu na svoj server DNS.

Prednastavené je 192.168.2.1.

Vychozí brana

Pri Typ IP adresy Staticka

Zadajte IP adresu standard gateway, cez ktorú je lokálna sieť napojená na internet. To je vo všeobecnosti miestna (súkromná) IP-adresa vášho routera (napr. 192.168.2.1). Váš základný telefón potrebuje túto informáciu, aby mohol mať prístup na internet.

Prednastavené je 192.168.2.1.

- ▶ Stlačte **Uložiť**, aby ste nastavenia uložili.

Nastavenie/vymazanie čísel ISDN (MSN)

Prípojka ISDN vám ponúka dve telefónne linky (B kanály), ktoré môžete používať súčasne. Na vašom základnom telefóne môžete nastaviť až 10 telefónnych čísel (MSN). Telefónne čísla vám prideli poskytovateľ siete.

Poznámka

Priradenie MSN za pobočkové zariadenie ISDN môže byť rôzne. K tejto téme si pozrite aj príručku vášho pobočkového zariadenia.

Ak ste pomocou pomocníka pri inštalácii (**→ s. 15**) ešte neuložili všetky čísla, môžete tak urobiť teraz. Pre zmenu konfigurácie môžete pomocníka ISDN spustiť kedykoľvek cez menu.

Všetky dodatočne uložené čísla budú automaticky priradené základnému telefónu, všetkým prihláseným prenosným telefónom a odkazovaču 1, ako MSN pre prijatie.

Všetkým novým nastaveným číslam bude automaticky priradená vlastná vyzváacia melódia, ktoré môžete samostatne meniť (**s. 89**).

Nastavenie, zmenu a vymazanie MSN môžete vykonať s podporou pomocníka ISDN.

V pohotovostnom stave:

 **→**  **Nastaveni** **→** **Asistent ISDN**





Ano Pre spustenie pomocníka ISDN stlačte tlačidlo displeja.

OK Stlačte tlačidlo pre potvrdenie informačného textu.

Zobrazí sa zoznam práve nastavených MSN.

Zmenit Pre nastavenie ďalšieho MSN, resp. pre zmenu nastavení existujúceho MSN stlačte tlačidlo displeja.




Nastavenie nového MSN

-  Zvoľte riadok **MSN - Nazev** voľného záznamu MSN.
-  Zadajte názov MSN (max. 16-miestny) (voliteľný).
-  Prejdite do príslušného riadku **MSN - Cislo**.
-  Zadajte MSN (max. 20-miestny; bez identifikačného čísla miesta = predvoľby).

- ▶ Príp. zopakujte postup pre ďalší MSN.
- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **Uložit**, aby ste zmeny uložili.

Po ukončení pomocníka ISDN sa automaticky spustí pomocník pre spojenie, pomocou ktorého môžete interným účastníkom základného telefónu priradiť spojenia pre odoslanie a príjem (→ s. 18).

Zmena /vymazanie MSN

-  **MSN - Nazev / MSN - Cislo** zvoľte záznam MSN, ktorý má byť zmenený.
-  Vymažte doterajší názov/ doterajšie číslo.
-  Príp. zadajte nový názov MSN/ nový MSN.

- ▶ Príp. zopakujte postup pre ďalší MSN.
- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **Uložit**, aby ste zmeny uložili.

Ak ste MSN a názov MSN vymazali a nezadali ste žiadne nové hodnoty, MSN je vymazaný.

Ak vymazané MSN bolo spojenie pre odosielanie (s. 79) interného účastníka, tomuto internému účastníkovi sa automaticky priradí nové spojenie pre odosielanie (MSN s najnižším pozičným číslom).

Priradenie spojení pre odosielanie a príjem interným účastníkom

Ak ste pre telefónny systém nakonfigurovali viac MSN, každému internému účastníkovi môžete


- ◆ priradiť spojenie pre odosielanie, alebo ho môžete nechať vybrať spojenie pri každom externom hovore (výber linky).
- ◆ priradiť jedno alebo viac spojení pre príjem. Na zariadení budú potom signalizované len hovory, ktoré prichádzajú na priradený/priradené MSN.


Priradenie spojenia pre odosielanie

Predpoklad: Pre základný telefón je nakonfigurovaných viac telefónnych čísel.

-  →  → **Telefonie**
→ **Odeslani pripojeni**

Zobrazí sa zoznam interných účastníkov (základný telefón, prenosné telefóny, príp. fax INT8).

-  Vyberte interného účastníka, ku ktorému má byť priradené nové spojenie pre odosielanie, a stlačte tlačidlo displeja **OK**.

-  Vyberte **Vyber u kazd. vol.** alebo MSN ako spojenie pre odosielanie.

- Ulozit** Stlačte tlačidlo displeja, aby ste zmeny uložili.


Ak zvolíte **Vyber u kazd. vol.**, interný účastník si môže pri každom hovore vybrať, cez ktorý MSN chce spojenie vytvoriť.

Priradenie spojení pre príjem

Predpoklad: Pre základný telefón je nakonfigurovaných viac spojení.


 →  → **Telefonie** → **Prijem pripojeni**

Zobrazí sa zoznam interných účastníkov (základný telefón, prenosné telefóny, miestne odkazovače, príp. fax INT8).

 Vyberte interného účastníka, v prípade ktorého sa má zmeniť priradenie spojenia pre príjem, a stlačte tlačidlo displeja **OK**.

Otvorí sa zoznam so všetkými spojeniami pre príjem (MSN).

 Zvoľte **Ano** alebo **Ne**.

 Prejsť na nasledovné spojenie pre príjem.

- ▶ Tieto dva kroky zopakujte pre všetky MSN.
- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **Uložiť**, aby ste zmeny uložili.

Aktualizácia firmvéru telefónu

Predpoklad: Základný telefón je napojený na internet (t.j. pripojený na router, → **s. 13**).

Podľa potreby môžete aktualizovať firmvér vášho základného telefónu.

Štandardne sa aktualizácia firmvéru stiahne priamo z internetu. Príslušná webová stránka je prednastavená vo vašom základnom telefóne.

Predpoklad:

Základný telefón je v pohotovostnom stave, t.j.:

- ◆ Netelefonuje sa.
- ◆ K prihlásenému prenosnému telefónu a medzi prihlásenými prenosnými telefónmi neexistuje žiadne interné spojenie.
- ◆ Menu základného telefónu neotvoril žiadny prenosný telefón.

Spustenie aktualizácie firmvéru manuálne

 →  **Nastaveni** → **System**

Aktualiz. Firmware

Vyberte a stlačte **OK**.



Zadajte systémový PIN a stlačte tlačidlo **OK**.


Základný telefón vytvorí pripojenie na internet.

Ano Stlačte tlačidlo displeja, aby ste spustili aktualizáciu firmvéru.

Poznámky

- ◆ Aktualizácia firmvéru môže trvať až 3 minúty.
- ◆ Pri aktualizácii z internetu sa skontroluje, či je k dispozícii novšia verzia firmvéru. Ak to tak nie je, proces sa preruší a vydá sa príslušné hlásenie.

Automatická aktualizácia firmvéru

Váš základný telefón skontroluje denne, či na internete na konfiguračnom serveri Gigaset nie je k dispozícii novšia verzia firmvéru. Ak ide o takýto prípad, na základnom telefóne a na všetkých prihlásených prenosných telefónoch sa na displeji v pohotovostnom stave zobrazí hlásenie **K dispozícii je nový firmware. Chcete provest aktualizaci?** a tlačidlo správ  bliká.



Stlačte tlačidlo správ.

Ano

Stlačte tlačidlo displeja na potvrdenie otázky.

Firmvér sa uloží do vášho základného telefónu.

Poznámka



Ak základný telefón v čase, keď má prebehnúť kontrola nového firmvéru, nie je pripojený na internet (napr. lebo router je vypnutý), táto kontrola sa vykoná, akonáhle bude základný telefón opäť pripojený na internet.

Automatickú kontrolu verzie môžete deaktivovať cez webový konfigurator.

Podpora zosilňovača

So zosilňovačom môžete zväčšiť dosah a silu prijímu vášho základného telefónu. Na to musíte aktivovať prevádzku zosilňovača. Počas tohto procesu sa prerušia hovory, ktoré cez základný telefón prebiehajú.

Predpoklad: Ekologický režim(+) je vypnutý.

 →  → **System** → **Rezim Repeater**

Zmeniť Stlačte tlačidlo, aby ste zapli alebo vyppli prevádzku zosilňovača (☑ = zapnutá).

Poznámky

- ◆ Podpora zosilňovača a ekologický režim/ekologický režim+ (→ s. 74) sa navzájom vylučujú, t. j. nemôžu byť využívané obidve funkcie súčasne.
- ◆ Po aktivovaní alebo deaktivovaní zosilňovača musíte prihlásené prenosné telefóny vypnúť a opäť zapnúť.

Aktivovanie / deaktivovanie rozhrania DECT

Ak už na základnom telefóne nie sú prihlásené žiadne prenosné telefóny a zosilňovače, je rozumné deaktivovať rozhranie DECT základného telefónu.

 →  **Nastaveni** → **System**
→ **Rozhrani DECT**

Zmeniť Stlačte tlačidlo displeja, aby ste aktivovali/deaktivovali rozhranie DECT (☑ = aktivované).

Ak základný telefón prepnete do stavu pripravenosti na prihlásenie (→ s. 78), aby sa prenosné telefóny/zosilňovače opäť prihlásili, rozhranie DECTsa automaticky opäť aktivuje.

Zapnutie alebo vypnutie zásuvky pre fax

Na zásuvke pre fax na vašom telefóne môžete pripojiť faxové zariadenie. Pre prihlásenie faxu na základnom telefóne musíte zapnúť zásuvku pre fax.

V stave pri dodávke je zásuvka pre fax vypnutá..

Keď zapnete zásuvku pre fax, táto bude považovať za prihlásenú. Zásuvke resp. pripojenému faxu bude priradené interné číslo 8. V zozname interných účastníkov sa zobrazí **INT 8** (aj keď nie je pripojený žiadny fax).

 →  **Nastaveni** → **System**
→ **Port FAX**

Zmeniť Stlačte tlačidlo, aby ste zapli/vyppli zásuvku pre fax (☑ = zapnutá).

Ako pripojíte faxové zariadenie, → s. 85

Základný telefón nastavte do pôvodného stavu

Individuálne nastavenia sa vrátia do pôvodného stavu.

Pri vrátení do pôvodného stavu

- ◆ sa dátum a čas zachovajú,
- ◆ prenosné telefóny zostanú prihlásené,
- ◆ systémový PIN sa nevynuluje.

Do pôvodného stavu sa vrátia hlavne:

- ◆ vložené MSN (budú vymazané)
- ◆ priradenie spojení pre príjem a odosielanie
- ◆ nastavenia pre vyzváňacie melódie a hlasitosti
- ◆ nastavenia pre miestnu sieť
- ◆ názvy prenosných telefónov,
- ◆ nastavenia SMS (napr. SMS centrá)
- ◆ Režim Eko a Režim Eko+ budú vypnuté,
- ◆ Nastavenia pre pripojenie na telefónne zariadenia
- ◆ Nastavenia odkazovača, individuálne ohlásenia budú vymazané
- ◆ nastavenia funkčných tlačidiel a tlačidiel displeja

Budú vymazané nasledovné zoznamy

- ◆ Zoznamy SMS
- ◆ Zoznamy hovorov
- ◆ Zoznamy odkazovačov

 →  → **System** → **Obnovit**



Ak systémový PIN nie je 0000:
Zadajte systémový PIN a stlačte **OK**.

Ano

Stlačte tlačidlo.

Zistenie adresy MAC základného telefónu

V závislosti od konštelácie vašej siete sa môže stať, že budete musieť adresu MAC vášho základného telefónu vložiť napr. do prístupového zoznamu vášho routera. Adresu MAC môžete zistiť na základnom telefóne.

V pohotovostnom stave:



Zobrazí sa adresa MAC.

Pripojenie základného telefónu k telefónnemu zariadeniu

Nasledujúce nastavenia sú potrebné len vtedy, ak si to vyžaduje vaše telefónne zariadenie, pozri návod na obsluhu telefónneho zariadenia.

Upozornenie:

- ◆ Na telefónnych zariadeniach, ktoré nepodporujú prenos čísla volajúceho, nemôžete posilať alebo prijímať SMS.
- ◆ Priradenie MSN za pobočkové zariadenie ISDN môže byť rôzne. K tejto téme si pozrite aj príručku vášho pobočkového zariadenia.

Uloženie predvoľby (miestna predvoľba/AKZ)

Predpoklad: Ak je váš telefón pripojený k telefónnemu zariadeniu, musíte prípadne pri externých hovoroch pred vlastné číslo zadať číslo predvoľby, napr. „0“.

 →  → **Telefonie** → **Kod KPVS**

- ▶ Zmena viacriadkového zadania:

Pristup k externi lince pomoci:

Zadajte prípadne zmeňte max. 4-miestne číslo predvoľby.

Pro:

Seznam volani

Číslo predvoľby sa zaradí pre telefónne čísla, ktoré sa vyberú na základnom telefóne alebo prenosnom telefóne zo zoznamu SMS, z niektorého zoznamu hovorov alebo zo zoznamu odkazovača.

Vsechna volani

Číslo predvoľby sa zaradí pred všetky čísla, ktoré sa vyberú na základnom telefóne alebo prenosnom telefóne.

Vypnuto

Číslo predvoľby sa deaktivuje. Nebude zaradené pred žiadne telefónne číslo.

Stlačte tlačidlo **Uložit**.

Číslo predvoľby sa zaradí pri výbere z telefónneho zoznamu, pred čísla tiesňového volania/čísla skrátenej voľby, čísla SMS centier a pri manuálnom výbere.

Odovzdanie hovoru – ECT (Explicit Call Transfer)

Pri niektorých telefónnych zariadeniach ISDN pri odovzdaní hovoru nebudú spojení vaši dvaja účastníci, ak položíte slúchadlo (**s. 40**). V tomto prípade musíte túto funkciu zapnúť (**s. 37**). Pritom sa riadte prosím aj pokynmi uvedenými v návode na obsluhu telefónneho zariadenia.


Centrex

Ak je váš telefón zapojený do systému Centrex, môžu sa používať nasledovné funkcie:

Calling Name Identification (CIN)

V prípade prichádzajúcich hovorov od iných účastníkov Centrex bude na displeji zobrazené číslo a meno volajúceho.

Message Waiting Indication (MWI)

Nové hovory zo zoznamu hovorov budú na displeji označené symbolom (→ **s. 43**). Tlačidlo správ  bliká.

Spôsob/možnosti voľby

Funkcia **Keypad** umožní ovládanie určitých služieb cez zadávanie postupnosti znakov a čísiel.

Funkcia Keypad musí byť zapnutá pri pripojení vášho základného telefónu na telefónne zariadenie alebo ústredňu ISDN (napr. Centrex), ktorej ovládanie sa uskutočňuje pomocou tlačidiel (Keypad-Protokoll). Čísla/znaky 0–9, *, # budú pritom odosielané ako informačné prvky klávesnice. Opýtajte sa prosím svojho poskytovateľa služieb, ktoré informácie a kódy môžete posilať.

Možnosti nastavenia

Môžete prepínať medzi nastaveniami **Aut. tonove vytac.**, **Autom.klaves.** a **Volba z * a #.**

Aut. tonove vytac.

Po zapnutí normálnej voľby nebudú * a # posielané počas voľby a zadáním * a # sa neprepne na tlačidlá.

Autom.klaves.


Toto nastavenie prestaví signalizáciu počas voľby po zadaní * alebo # automaticky na tlačidlá. Toto automatické prepínanie je potrebné pre povelý na ústredni alebo telefónnom zariadení.

Volba z * a

Po zapnutí **Volba z * a #** sa budú posilať znaky * a # počas voľby, ako povelý na ústredňu alebo telefónne zariadenie.

Nezávisle od vyššie uvedených možností nastavenia bude po voľbe, resp. počas hovoru automaticky zapnutá tónová voľba (DTMF), napr. pre diaľkové ovládanie odkazovača.

 →  **Nastaveni** → **Telefonie**
→ **Druh voľby**

 Vyberte nastavenie a stlačte **OK**, napr. **Aut. tonove vytac.**
(= zapnutá).

Vypnutie/zapnutie tlačidiel počas hovoru

Okrem vyššie uvedených trvalých nastavení máte ďalej možnosť tlačidlá aj dočasne prestaviť.

Nastavenie platí len pre aktuálne vedený externý hovor a po ukončení hovoru sa automaticky prepne do základného nastavenia.

Podľa toho, či sú **Autom.klaves.** aktivované, **Autom.klaves.** počas hovoru zapnete alebo vypnete.

Možnosti Otvorte menu.

Autom.klaves.

Vyberte a stlačte **OK**
(= zapnuté).

Zákaznícky servis & podpora

Máte otázky? Ako zákazník Gigaset môžete využiť výhody našej komplexnej ponuky služieb. Informácie si môžete rýchlo nájsť v tejto užívateľskej príručke a na servisných stránkach nášho Gigaset online portálu.

Prosím, zaregistrujte si svoj telefón ihneď po nákupe na www.gigaset.com/sk/service

Vaša registrácia nám umožní poskytnúť Vám ešte lepší servis v prípade otázok alebo v prípade reklamácie. Váš osobný užívateľský účet Vám umožní priamo kontaktovať náš zákaznícky servis e-mailom.

V našej neustále aktualizovanej on-line službe na www.gigaset.com/sk/service nájdete:

- ◆ Rozsiahle informácie o našich produktoch
- ◆ Odpovede na často kladené otázky (FAQ)
- ◆ Vyhľadávanie podľa kľúčových slov, pre rýchle hľadanie textu
- ◆ Databázu kompatibility: Zistíte, ktoré zo základňových staníc a prídavných slúchadiel môžete kombinovať.
- ◆ Porovnanie produktov: Porovnanie vlastností niektorých výrobkov medzi sebou.
- ◆ Súbor na prevzatie pre používateľské príručky a aktuálnu aktualizáciu softvéru
- ◆ E-mailový kontakt na náš zákaznícky servis

Naši technickí zástupcovia sú k dispozícii na telefónnom čísle v prípade zložitejších otázok alebo osobnej konzultácie.

Len v prípade - opravy, záruky alebo reklamácie:

Číslo technickej podpory:

alebo 02 59682266

(Hovor je spoplatnený podľa aktuálneho cenníka Vášho operátora pre volania do siete T-Com)

Upozorňujeme, že ak výrobok Gigaset, nie je predávaný autorizovaným predajcom, nemusí byť plne kompatibilný s vaším poskytovateľom služby. Pre akú krajinu je výrobok určený je jasne uvedené na škatuli v blízkosti označenia CE a aj na spodnej strane základňovej stanice. Ak budete zariadenie používať spôsobom nezlučiteľným s týmto odporúčaním a s pokynmi v príručke, môže to mať vplyv na podmienky záruky alebo zabezpečenia opravy (oprava alebo výmena výrobku). V prípade uplatnenia si záruky, je kupujúci povinný predložiť potvrdenie, ktoré dokazuje dátumu zakúpenia (dátum, od ktorého začína záručná doba) a druh tovaru, ktorý bol zakúpený.

Otázky a odpovede

Ak sa počas prevádzky základného telefónu budete chcieť na niečo spýtať, sme vám k dispozícii 24 hodín denne na adrese

www.gigaset.com/customercare

. Okrem toho sú v nasledujúcej tabuľke vypísané často sa vyskytujúce problémy a ich možné riešenia.

Problémy s prihlásením alebo so spojením s náhlavnou súpravou Bluetooth.

- ▶ Preveďte reset na náhlavnej súprave Bluetooth (pozri návod na obsluhu vašej náhlavnej súpravy).
- ▶ Vymažte prihlasovacie údaje v základnom telefóne odhlásením zariadenia (→ s. 84).
- ▶ Zopakujte proces prihlásenia (→ s. 83).

Displej nič neukazuje.

1. Základný telefón nie je napojený na elektrickú sieť.
 - ▶ Skontrolujte elektrickú prípojku (→ s. 12).
2. Osvetlenie displeja je vypnuté, pretože sa zaplo časové riadenie (→ s. 88).
 - ▶ pre zapnutie osvetlenia displeja stlačte ľubovoľné tlačidlo na základnom telefóne. alebo:
 - ▶ Deaktivujte časové riadenie (→ s. 88).

Žiadne spojenie medzi základným telefónom a prenosným telefónom.

1. Prenosný telefón je mimo dosahu základného telefónu.
 - ▶ Zmenšite vzdialenosť medzi prenosným a základným telefónom.
2. Dosah základného telefónu sa znížil v dôsledku zapnutia ekologického režimu.
 - ▶ Vypnite ekologický režim (s. 74) alebo zmenšite vzdialenosť medzi prenosným a základným telefónom.
3. Prenosný telefón nie je prihlásený na základnom telefóne, resp. bolo odhlásené v dôsledku prihlásenia ďalšieho prenosného telefónu (viac ako 6 DECT-prihlásení).
 - ▶ Prihláste prenosný telefón na základnom telefóne (→ s. 78).
4. Práve prebieha aktualizácia firmvéru.
 - ▶ Počkajte, kým sa aktualizácia ukončí.
5. Základný telefón nie je zapnutý.
 - ▶ Skontrolujte sieťový napájač základného telefónu (s. 11).

Základný telefón nezvoní.

1. Vyzváňací tón je vypnutý.
 - ▶ Zapnite vyzváňací tón (s. 90).
2. Postúpenie volania je nastavené na „Vsechna volaní“.
 - ▶ Vypnite postúpenie volania (s. 36).
3. MSN, na ktorom hovor vstupuje, nie je k základnému telefónu priradený ako spojenie pre príjem.
 - ▶ Zmeňte priradenie spojení pre príjem (s. 79).

Displej ukazuje „Zkontrolujte pripojení telefonu.“

Prípojka možno nie je zapojená do telefónnej siete.

- ▶ Skontrolujte pripojenie telefónu (→ s. 11)

Nepočujete žiadny vyzváňací tón alebo oznamovací tón z pevnej siete.

Nebol použitý dodaný telefónny kábel resp. telefónny kábel je možno poškodený.

- ▶ Vymeňte telefónny kábel.

Prenosný telefón nezvoní po nastavení volacieho čísla ISDN (MSN).

Miestna predvoľba bola uložená spolu s MSN.

- MSN uložte bez miestnej predvoľby.


Niektoré z funkcií ISDN nefungujú tak, ako je to zadané.

Funkcie ISDN nie sú povolené.
→ Informujte sa u správcu siete.

Chybový tón po otázke na systémový PIN.

Zadaný systémový PIN je nesprávny.
▶ Zopakujte zadanie systémového PIN.

Váš kontaktný partner vás nepočuje.

Stlačili ste tlačidlo na vypnutie zvuku 
Na základnom telefóne je vypnutý zvuk.
▶ Zapnite opäť mikrofón (s. 35).

Telefónne číslo volajúceho sa nezobrazí, hoci je aktivovaná funkcia CLIP.

Prenos čísel nie je povolený.
▶ **Volajúci** by mal sieťového operátora požiadať o povolení prenosu čísel (CLI).

Pri zadávaní počujete chybový tón (zostupný rad tónov).

Akcia neprebehla úspešne/zadanie je nesprávne.
▶ Zopakujte postup.
Sledujte pritom displej a prípadne si znovu prečítajte návod na obsluhu.

V zozname volajúcich nie je k niektorej správe uvedený žiadny čas.

Dátum / čas nie sú nastavené.
▶ Nastavte dátum / čas.
▶ Cez web-konfigurátor aktivujte synchronizáciu s časovým serverom na internete.

Odkazovač pri diaľkovom ovládaní hlási "PIN je neplatný".

Zadaný systémový PIN nie je správny
▶ Zopakujte zadanie systémového PIN.

Odkazovač nezaznamenáva žiadne odkazy/ prepol sa na odkazovacie oznámenie.

Pamäť je plná.
▶ Vymažte staré odkazy.
▶ Vypočujte si a vymažte nové správy.

Miestny odkazovač nenahráva hovor, resp. preruší nahrávanie.

Na displeji sa zobrazí **Pamet zaplnena. Smazte zpravy..**
Pamäť odkazovača je plná.
▶ Pomocou prihláseného prenosného telefónu vymažte správy a potom opäť spustite nahrávanie.
alebo:
▶ Ukončíte hovor, vymažte staré správy z odkazovača a opäť nadviažte spojenie.

Nevykoná sa aktualizácia firmvéru.

1. Ak sa na displeji zobrazí **Momentálne nemožne**, práve prebieha sťahovanie/ aktualizácia.
▶ Zopakujte proces neskôr.
2. Ak sa na displeji zobrazí **Soubor nelze číst.**, súbor firmvéru je pravdepodobne neplatný.
▶ Použite prosím len firmvér, ktorý je dostupný na prednastavenom konfiguračnom serveri Gigaset.
3. Ak sa na displeji zobrazí **Zadne spojeni s poskytovatelem**, server pre sťahovanie nie je prístupný.
▶ Server momentálne nie je prístupný. Zopakujte proces neskôr.
▶ Zmenili ste prednastavenú adresu servera. Opravte adresu. Prípadne obnovte pôvodný stav základného telefónu.
4. Ak sa na displeji zobrazí **Chyba prenosu XXX**, pri prenose súboru sa vyskytla chyba. Pre XXX sa zobrazí chybový kód HTTP.
▶ Zopakujte postup. Ak sa opäť vyskytne chyba, obráťte sa na servis.
5. Ak sa na displeji zobrazí **Zkontrolujte nastaveni IP**, váš základný telefón pravdepodobne nemá pripojenie na internet.
▶ Skontrolujte pripojenie káblov medzi základným telefónom a routerom, ako aj medzi routerom a internetom.
▶ Skontrolujte, či je základný telefón spojený s LAN, t.j. či je prístupný na svojej adrese IP-

Nemôžete sa spojiť so základným telefónom pomocou webového prehliadača vášho PC.

- ▶ Pri nadväzovaní spojenia skontrolujte zadanú lokálnu IP adresu základného telefónu. IP adresu môžete zistiť na základnom telefóne (s. 93).
- ▶ Skontrolujte spojenia medzi PC a základným telefónom. Zadajte napr. na PC príkaz ping na základný telefón (ping <lokálna IP-adresa základného telefónu>).
- ▶ Pokúsili ste sa základný telefón dosiahnuť cez zabezpečené http (https://...). Skúste to znovu s http://...

Vylúčenie záruky

Niektoré displeje môžu obsahovať pixle (obrazové body), ktoré zostávajú aktívne alebo neaktívne. Keďže jeden obrazový prvok (pixel) pozostáva z troch čiastkových prvkov (červená, zelená, modrá), je možná aj farebná odchýlka od pixla.

Je to normálne a nie je to žiadny náznak chybných funkcií.


Požiadavka na servisné informácie

Servisné informácie vášho základného telefónu budete prípadne potrebovať pre zákaznícku službu.

Predpoklad: Zvolili ste alebo práve vediete externý hovor. Spojenie trvá už minimálne 8 sekúnd.

Moznosti → Služby Info

Potvrdte výber s **OK**.

Nasledujúce informácie/funkcie môžete zvoliť pomocou :

- 1: sériové číslo základného telefónu (RFPI)
- 2: Prázdne: - - -
- 3: Informuje servisného pracovníka o nastaveniach základnej stanice (v šestnástkovom zobrazení), napr. o počte prihlásených prenosných telefónov, prevádzke zosilovača. Posledné 4 čísla udávajú počet prevádzkových hodín (šestnástkové číslo).

4: Varianty (čísla 1 až 4), Verzia firmvéru telefónu (čísla 5 až 6).

6: Číslo prístroja základného telefónu. Obsahuje ďalšie informácie pre servisných pracovníkov.

Odemknout system

Potvrdte výber s **OK**.

S príslušným kódom môžete zrušiť príp. blokovanie prístroja, špecifické pre daného poskytovateľa služieb.

Odeslat konfiguraci

Túto možnosť vyberte len vtedy, keď vás k tomu vyzve servisný pracovník.

Schválene - výňatok z vyhlásenia o zhode

Tento prístroj je určený pre telefónne pripojenie ISDN do slovenskej siete.

Osobitosti krajiny určenia sú zohľadnené.

Spoločnosť Gigaset Communications GmbH týmto vyhlasuje, že tento prístroj spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia predpisov 1999/5/EC.

Kópiu Vyhlásenia o zhode podľa 1999/5/EC nájdete na **nasledujúcej internetovej adrese:**

www.gigaset.com/docs.

CE 0682

Záručný list

Záručný list

Vážený zákazník,

ďakujeme Vám za dôveru, ktorú ste nám preukázali kúpou telefónu Gigaset Communications GmbH. Získali ste kvalitný prístroj, ktorý bude pri správnom používaní dlhodobo spoľahlivo slúžiť.

Ak budete potrebovať radu alebo pomoc, obráťte sa na našu informačnú linku Gigaset. Naši špecialisti sú Vám v pracovnej dobe od 7:30 do 18:00 na telefónnom čísle 02/5968 2266.

Kontakt možno taktiež nadviazať na www.gigaset.com/sk. Naši technickí pracovníci Vám poradia, prípadne odporúčia doručiť Váš prístroj do servisného strediska na adrese:

Inoteska s.r.o.
Podtureň-Roveň 221
033 01 Liptovský Hrádok

Prístroj môžete zaslať prostredníctvom Vášho predajcu, poštou ako cennú zásielku, alebo ho môžete priniesť osobne.

Záručné podmienky:

1. Záruka sa vzťahuje na bezporuchovú prevádzku telefónu, ako aj jeho príslušenstva v trvaní dvadsaťštyri (24) mesiacov. Batéria a nabíjačka je štandardne dodávané príslušenstvo k telefónu. Záručná doba začína plynúť dňom prevzatia telefónu a príslušenstva kupujúcim. Dátum musí byť vyznačený na záručnom liste.
 2. Záruka bude uznaná, iba ak k tomuto úplne a riadne vyplnenému záručnému listu bude priložený doklad o zaplatení.
 3. Záruka je neplatná, ak typ výrobku alebo výrobné číslo bolo zmenené, odstránené alebo je nečitateľné.
 4. V prípade uplatnenia záručnej opravy príslušenstva, ktoré bolo inštalované, bude záruka uznaná, len ak kupujúci zároveň predloží inštalačný protokol.
 5. Záruka sa nevzťahuje na chyby zapríčinené:
 - používaním výrobku, ktoré je v rozpore s návodom na obsluhu
 - mechanickým poškodením
 - kontaktom výrobku s vodou či inými tekutinami, ktoré vtekli do vnútra
 - opravou vykonanou neautorizovaným servisným strediskom neodbornou inštaláciou výrobku v inom než autorizovanom inštalačnom stredisku
 - nevhodným skladovaním a používaním mimo tepelného rozsahu uvedenom v návode na obsluhu
 - skladovaním a používaním výrobku vo vlhkom, prašnom, chemicky alebo ináč agresívnom prostredí – oxidácia
 - statickou elektrinou a kolísaním napätia v elektrorozvodnej sieti
- Záruka sa nevzťahuje na vady vzniknuté:
- pri haváriách motorových vozidiel, prudkých nárazoch a pod.
 - pri živelných pohromách
6. Za chybu predávanej veci sa považujú nedostatky jej vlastností alebo prejavu, ktoré najmä vzhľadom na obsah zmluvy o predaji v obchode alebo vyhlásenie predávajúceho o zaručených vlastnostiach, alebo vzhľadom na ustanovenia

právnych predpisov, či technických noriem by mala predávaná vec mať. Za chybu veci sa považuje aj nedostatok vlastností alebo prejavu, ktoré sa pri veciach tohto druhu predávaných v obchode všeobecne predpokladajú. Záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebovanie výrobku vzniknuté v dôsledku jeho používania, vrátane straty kapacity batérie spôsobené jej bežným opotrebovaním.

7. Ak ide o chybu, ktorú možno odstrániť, má kupujúci právo, aby bola bezplatne odstránená. Kupujúci môže namiesto odstránenia chyby požadovať výmenu veci, alebo ak sa chyba týka len súčasti veci, výmenu súčasti, iba vtedy, ak tým predávajúcemu nevzniknú neprimerané náklady vzhľadom na cenu tovaru alebo závažnosť vady.
8. Doba od uplatnenia práva zo zodpovednosti za chyby až do doby, keď kupujúci po skončení opravy bol povinný vec prevziať, sa do záručnej doby nepočíta.

Na tento prístroj sa poskytuje záruka po dobu dvadsaťštyri (24) mesiacov odo dňa jeho prevzatia kupujúcim.

Záruka sa uplatňuje u predajcu.

Typ prístroja (vyplní predajca)

Dátum predaja (vyplní predajca)

Pečiatka a podpis predajcu:

Tento bezšnúrový telefón bol uvedený na trh po
13. auguste 2005 firmou

Záznam servisného strediska o vykonaní záručných opráv

Ref. číslo opravy	Dátum príjmu	Dátum opravy	Nové výrobné číslo	Pečiatka a podpis servisu
-------------------	--------------	--------------	--------------------	---------------------------

Ref. číslo opravy	Dátum príjmu	Dátum opravy	Nové výrobné číslo	Pečiatka a podpis servisu
-------------------	--------------	--------------	--------------------	---------------------------

Ref. číslo opravy	Dátum príjmu	Dátum opravy	Nové výrobné číslo	Pečiatka a podpis servisu
-------------------	--------------	--------------	--------------------	---------------------------

Ref. číslo opravy	Dátum príjmu	Dátum opravy	Nové výrobné číslo	Pečiatka a podpis servisu
-------------------	--------------	--------------	--------------------	---------------------------

Životné prostredie

Naša koncepcia ochrany životného prostredia

My, spoločnosť Gigaset Communications GmbH, máme spoločenskú zodpovednosť a angažujeme sa za lepší svet. Naše myšlienky, technológie a naša činnosť slúžia ľuďstvu, spoločnosti a životnému prostrediu. Cieľom našej činnosti po celom svete je trvalé zaistenie životných podmienok ľudstva. Uvedomujeme si zodpovednosť za výrobok, ktorá sa vzťahuje na celú dobu životnosti výrobku. Už pri plánovaní výrobku a procesov sa vyhodnocuje vplyv výrobkov na životné prostredie vrátane výroby, obstarávania, predaja, využitia, servisu a likvidácie.

Viac informácií o ekologických výrobkoch a postupoch nájdete na internetovej stránke www.gigaset.com.

Systém riadenia životného prostredia



Spoločnosť Gigaset Communications GmbH je držiteľom certifikátov podľa medzinárodných noriem EN 14001 a ISO 9001.

ISO 14001 (životné prostredie): certifikát udelil spoločnosti v septembri 2007 úrad TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (kvalita): certifikát udelil spoločnosti 17.02.1994 úrad TÜV SÜD Management Service GmbH.

Ekologická spotreba energie

Použitie ECO DECT (→ s. 74) šetrí energiu a tým aktívne prispieva k ochrane životného prostredia.

Likvidácia

Všetky elektrické a elektronické zariadenia sa musia likvidovať oddelene od domového odpadu na miestach, ktoré sú na to štátom určené.



Ak je na výrobku uvedený tento symbol prečiarknutého odpadkového koša, tento výrobok podlieha smernici EU 2002/96/ES.

Odborná likvidácia

a oddelený zber starých prístrojov slúži na prevenciu pred prípadným poškodením životného prostredia a zdravia. Sú predpokladom opakovaného použitia a recyklácie použitých elektrických a elektronických prístrojov.

Podrobné informácie o likvidácii elektronického odpadu získate na obecnom úrade, v podniku, zabezpečujúcom likvidáciu odpadu alebo u špecializovaného predajcu, u ktorého ste si výrobok zakúpili.

Dodatok

Údržba

- Základný telefón utierajte **vlhkou** utierkou (nepoužívajte žiadne rozpúšťadla) alebo antistatickou utierkou.

Nikdy nepoužívajte suchú utierku. Hrozí nebezpečenstvo statického výboja.

Vkladacie štítky

Nepopísané vkladacie štítky pre funkčné klávesy nájdete na priloženom CD.

Technické údaje

Príkón základného telefónu

V pohotovostnom stave	asi 3,6 W
Počas hovoru	asi 4,3 W

Všeobecné technické údaje

Rozhrania	ISDN, Ethernet, Bluetooth
Štandard DECT	je podporovaný
Štandard GAP	je podporovaný
Počet kanálov	60 duplexných kanálov
Frekvenčný rozsah	1880–1900 MHz
Duplexný postup	Časový multiplex, 10 ms rámovej dĺžky
Kanálový raster	1728 kHz
Prenosová rýchlosť	1152 kbit/s
Modulácia	GFSK
Kódovanie reči	32 kbit/s
Vysielací výkon	10 mW, stredný výkon na kanál
Dosah (prenosný telefón)	až 300 m vo voľnom priestranstve, až 50 m v budovách
Napájanie	230 V ~/50 Hz
Prevádzkové podmienky	+5 °C až +45 °C; 20 % až 75 % relatívnej vlhkosti vzduchu
Kodéry-dekodéry	G.726 – intern narrowband G.711 – ISDN G.722 – intern wideband
Protokoly	DECT, GAP, DHCP, NAT Traversal (STUN), HTTP

Písanie a úprava textu

Pri písaní textu platia nasledovné pravidlá:

- ◆ Ku každému tlačidlu (0_↵) až (9_↵) je priradených viacero písmen a znakov.
- ◆ Kurzor ovládate pomocou tlačidiel (↩) (↪) (↵) (↶). **Dlhým** stlačením tlačidla (↵) alebo (↶) pohybujete kurzorom **po slovách**.
- ◆ Znaký budú pripisované vľavo od kurzora.
- ◆ Stlačte tlačidlo s hviezdičkou (**) , aby sa zobrazila tabuľka zvláštnych znakov. Zvoľte požadovaný znak, stlačte tlačidlo **Vložit** a znak sa vloží na polohe kurzora.
- ◆ Čísla môžete vkladať **dlhým** stlačením tlačidiel (0_↵) až (9_↵) .
- ◆ Stlačte tlačidlo (<C) , ak chcete vymazať **znak** vľavo od kurzora. **Dlhé** stlačenie vymaže **slovo** naľavo od kurzora.
- ◆ Pri záznamoch do telefónneho zoznamu bude prvé písmeno mena automaticky napísané veľkým písmenom, nasledovať budú malé písmená.

Nastavenie písania veľkými, malými písmenami alebo číslicami

Režim pre zadávanie textu zmeníte opakovaným stlačením tlačidla s mriežkou (#_↵) .

123	Písanie číslic
Abc	Písanie veľkých písmen *
abc	Písanie malých písmen

1. písmeno bude napísané veľkým, všetky ďalšie malým

Aktívny režim sa zobrazí vpravo dolu na displeji.

Písanie SMS/mien

Pre zadávanie písmen/znakov stlačte viackrát príslušné tlačidlo.

- Zadajte jednotlivé písmená/znaky stlačením príslušného tlačidla.

Znaky priradené k tlačidlu sa zobrazia v riadku s ponukou vľavo dolu na displeji. Zvolený znak je zvýraznený.

- Stlačte tlačidlo viackrát **krátko** za sebou, ak chcete preskočiť k želanému písmenu/znaku.

Ak stlačíte niektoré tlačidlo a **podržíte** ho, vloží sa číslica.

Štandardné písmo

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1	¹⁾ ↵	²⁾ ↵	1							
2	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
3	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
4	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
5	j	k	l	5						
6	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
7	p	q	r	s	7	ß				
8	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
9	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å
0	.	,	?	!	0					

1) Medzera

2) Ďalší riadok

Doplnkové funkcie Gigaset QuickSync prostredníctvom PC rozhrania

Základný telefón môžete spojiť s vaším počítačom cez Bluetooth (**s. 82**) alebo dodaným Ethernetovým káblom. Ak chcete použiť spojenie Bluetooth, musí byť váš počítač vybavený príslušným hardverovým kľúčom.

Aby mohol váš základný telefón komunikovať s počítačom, na počítači musí byť nainštalovaný program „Gigaset QuickSync“. Program nájdete na príbalenom CD.

Poznámka

- ◆ Ak je Ethernetový kábel zapojený, nie je možné prepojenie pomocou Bluetooth.
- ◆ Ak zapojíte príbalený Ethernetový kábel pri aktivovanom pripojení cez Bluetooth, pripojenie pomocou Bluetooth sa preruší.

Prenášanie údajov

Môžete

- ◆ porovnať telefónny zoznam vášho základného telefónu s Outlookom,
- ◆ uložiť obrázky CLIP (.bmp) z počítača do základného telefónu,
- ◆ uložiť obrázky (.bmp) ako šetrič obrazovky z počítača do základného telefónu,
- ◆ nahráť zvuky (vyzváňacie melódie) z počítača do základného telefónu.

Počas prenosu dát medzi základným telefónom a počítačom sa zobrazí príslušné hlásenie. V tomto čase nie je možné zadávanie cez klávesnicu a prichádzajúce hovory budú ignorované.

Softvér s otvoreným zdrojovým kódom obsiahnutý v produkte

Firmvér vášho telefónu Gigaset obsahuje okrem iného integrovaný softvér licencovaný ako softvér s otvoreným zdrojovým kódom od iného poskytovateľa. Tieto integrované údaje softvéru s otvoreným zdrojovým kódom sú chránené autorským právom. Práva na používanie tohto softvéru s otvoreným zdrojovým kódom, ktoré vyplývajú z čistého prevedenia programu spoločnosti Gigaset Communications GmbH, sú upravované licenčnými podmienkami softvéru s otvoreným zdrojovým kódom.

Ak sú tieto licenčné podmienky splnené, softvér s otvoreným zdrojovým kódom môže byť používaný tak, ako je to v licencii uvedené. Môže pritom dôjsť ku konfliktom medzi licenčnými podmienkami spoločnosti Gigaset Communications GmbH a licenčnými podmienkami softvéru s otvoreným zdrojovým kódom. V tomto prípade sú - pre relevantné časti softvéru s otvoreným zdrojovým kódom - smerodajné licenčné podmienky softvéru s otvoreným zdrojovým kódom. Na nasledujúcich stranách nájdete texty licencií v originálnom znení v angličtine. Licenčné podmienky sú okrem toho prístupné aj na nasledovnej stránke:

<http://www.gigaset.com/opensource/>

Ak sú programy obsiahnuté v tomto produkte licencované pod GNU General Public License (GPL), GNU Lesser General Public License (LGPL) alebo pod inou licenciou softvéru s otvoreným zdrojovým kódom, ktorá požaduje zverejnenie zdrojových kódov, a softvér ešte nie je súčasťou obsahu dodávky vo forme zdrojových kódov, zdrojové kódy a pokyny copyrightu tohto softvéru si môžete stiahnuť z nasledovnej internetovej stránky: <http://www.gigaset.com/opensource/>

Príslušný zdrojový kód si môžete vyžiadať aj od spoločnosti Gigaset Communications GmbH, avšak za poskytnutie musíte zaplatiť poplatok za spracovanie vo výške 10 EUR. Požiadavku môžete uskutočniť do troch rokov od dátumu zakúpenia. Doložte preto prosím doklad s dátumom zakúpenia, uveďte identifikačné číslo (MAC ID) výrobku a číslo verzie nainštalovaného firmvéru zariadenia a pošlite ju na adresu:

Kleinteileversand Com Bocholt

E-mail: kleinteileversand.com@gigaset.com

Fax: 0049 2871 / 91 30 29

Záruka pre iné použitie softvéru s otvoreným zdrojovým kódom

Spoločnosť Gigaset Communications GmbH neposkytuje záruku na programy softvéru s otvoreným zdrojovým kódom obsiahnutého v tomto výrobku, keď sa tieto použijú na iné účely, než na aký bol program vytvorený spoločnosťou Gigaset Communications GmbH. Nižšie uvedené licencie definujú záruku poskytovanú autormi alebo poskytovateľmi licencií na softvér s otvoreným zdrojovým kódom. Spoločnosť Gigaset Communications GmbH vylučuje akúkoľvek záruku obzvlášť v prípade škôd, ku ktorým došlo v dôsledku zmeny programu softvéru s otvoreným zdrojovým kódom alebo konfigurácie produktu. Okrem toho spoločnosť Gigaset Communications GmbH neručí za prípady, ak vlastníak autorského práva softvéru s otvoreným zdrojovým kódom poškodil tretiu stranu. Nárok na technickú pomoc platí príp. len pre softvér v nezmenenom pôvodnom stave.

Obsiahnutý softvér s otvoreným zdrojovým kódom

Tento produkt obsahuje softvér, ktorý bol vyvinutý univerzitou University of California, Berkeley, a jej spolupracovníkmi.

GNU General Public License (GPL)

Version 2, June 1991

Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc.

59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software – to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Lesser General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate into certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all. The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

GNU GENERAL PUBLIC LICENSE

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The "Program", below, refers to any such program or work, and a "work based on the Program" means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".) Each licensee is addressed as "you".

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

Dodatok

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may, at your discretion, offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.
- c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when running is commenced for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it. Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above, provided that you also do one of the following:

- a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
- b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
- c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such a case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Programs

If you develop a new program, and you want it to be of the greatest possible use to the public, the best way to achieve this is to make it free software which everyone can redistribute and change under these terms.

To do so, attach the following notices to the program. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

```
<one line to give the program's name and a
brief idea of what it does.>
Copyright (C) <year> <name of author>
This program is free software; you can
redistribute it and/or modify it under the terms
of the GNU General Public License as published
by the Free Software Foundation; either version
2 of the License, or (at your option) any later
version.
This program is distributed in the hope that it
will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY;
without even the implied warranty of
MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A
PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General
Public License for more details.
```

You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

If the program is interactive, make it output a short notice like this when it starts in an interactive mode:

```
Gnomovision version 69, Copyright (C) <year>
<name of author>
Gnomovision comes with ABSOLUTELY NO
WARRANTY; for details type `show w'. This is
free software, and you are welcome to
redistribute it under certain conditions; type
`show c' for details.
```

The hypothetical commands `show w' and `show c' should show the appropriate parts of the General Public License. Of course, the commands you use may be called something other than `show w' and `show c'; they could even be mouse-clicks or menu items – whatever suits your program.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the program, if necessary.

Here is a sample; alter the names:

```
Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright
interest in the program `Gnomovision' (which
makes passes at compilers) written by James
Hacker.
<signature of Ty Coon>, 1 April 1989, Ty Coon,
President of Vice
```

This General Public License does not permit incorporating your program into proprietary programs. If your program is a subroutine library, you may consider it more useful to permit linking proprietary applications with the library. If this is what you want to do, use the GNU Lesser General Public License instead of this License.

GNU Lesser General Public License (LGPL)

Version 2.1, February 1999

Copyright (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc.

59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

[This is the first released version of the Lesser GPL. It also counts as the successor of the GNU Library Public License, version 2, hence the version number 2.1.]

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public Licenses are intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users.

This license, the Lesser General Public License, applies to some specially designated software packages – typically libraries – of the Free Software Foundation and other authors who decide to use it. You can use it too, but we suggest you first think carefully about whether this license or the ordinary General Public License is the better strategy to use in any particular case, based on the explanations below.

When we speak of free software, we are referring to freedom of use, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish); that you receive source code or can get it if you want it; that you can change the software and use pieces of it in new free programs; and that you are informed that you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid distributors to deny you these rights or to ask you to surrender these rights. These restrictions translate into certain responsibilities for you if you distribute copies of the library or if you modify it.

For example, if you distribute copies of the library, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that we gave you. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. If you link other code with the library, you must provide complete object files to the recipients, so that they can relink them with the library after making changes to the library and recompiling it. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with a two-step method: (1) we copyright the library, and (2) we offer you this license, which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the library.

To protect each distributor, we want to make it very clear that there is no warranty for the free library. Also, if the library is modified by someone else and passed on, the recipients should know that what they have is not the original version, so that the original author's reputation will not be affected by problems that might be introduced by others.

Finally, software patents pose a constant threat to the existence of any free program. We wish to make sure that a company cannot effectively restrict the users of a free program by obtaining a restrictive license from a patent holder. Therefore, we insist that any patent license obtained for a version of the library must be consistent with the full freedom of use specified in this license.

Most GNU software, including some libraries, is covered by the ordinary GNU General Public License. This license, the GNU Lesser General Public License, applies to certain designated libraries, and is quite different from the ordinary General Public License. We use this license for certain libraries in order to permit linking those libraries into non-free programs.

When a program is linked with a library, whether statically or using a shared library, the combination of the two is legally speaking a combined work, a derivative of the original library. The ordinary General Public License therefore permits such linking only if the entire combination fits its criteria of freedom. The Lesser General Public License permits more lax criteria for linking other code with the library.

We call this license the "Lesser" General Public License because it does Less to protect the user's freedom than the ordinary General Public License. It also provides other free software developers Less of an advantage over competing non-free programs. These disadvantages are the reason we use the ordinary General Public License for many libraries. However, the Lesser license provides advantages in certain special circumstances.

For example, on rare occasions, there may be a special need to encourage the widest possible use of a certain library, so that it becomes a de-facto standard. To achieve this, non-free programs must be allowed to use the library. A more frequent case is that a free library does the same job as widely used non-free libraries. In this case, there is little to gain by limiting the free library to free software only, so we use the Lesser General Public License.

In other cases, permission to use a particular library in non-free programs enables a greater number of people to use a large body of free software. For example, permission to use the GNU C Library in non-free programs enables many more people to use the whole GNU operating system, as well as its variant, the GNU/Linux operating system.

Although the Lesser General Public License is Less protective of the users' freedom, it does ensure that the user of a program that is linked with the Library has the freedom and the wherewithal to run that program using a modified version of the Library.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow. Pay close attention to the difference between a "work based on the library" and a "work that uses the library". The former contains code derived from the library, whereas the latter must be combined with the library in order to run.

GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License Agreement applies to any software library or other program which contains a notice placed by the copyright holder or other authorized party saying it may be distributed under the terms of this Lesser General Public License (also called "this License"). Each licensee is addressed as "you".

A "library" means a collection of software functions and/or data prepared so as to be conveniently linked with application programs (which use some of those functions and data) to form executables.

The "Library", below, refers to any such software library or work which has been distributed under these terms. A "work based on the Library" means either the Library or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Library or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated straightforwardly into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".)

"Source code" for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running a program using the Library is not restricted, and output from such a program is covered only if its contents constitute a work based on the Library (independent of the use of the Library in a tool for writing it). Whether that is true depends on what the Library does and what the program that uses the Library does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Library's complete source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and distribute a copy of this License along with the Library.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Library or any portion of it, thus forming a work based on the Library, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- a) The modified work must itself be a software library.
- b) You must cause the files modified to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- c) You must cause the whole of the work to be licensed at no charge to all third parties under the terms of this License.
- d) If a facility in the modified Library refers to a function or a table of data to be supplied by an application program that uses the facility, other than as an argument passed when the facility is invoked, then you must make a good faith effort to ensure that, in the event an application does not supply such function or table, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful.
(For example, a function in a library to compute square roots has a purpose that is entirely well-defined independent of the application. Therefore, Subsection 2d requires that any application-supplied function or table used by this function must be optional: if the application does not supply it, the square root function must still compute square roots.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Library, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Library, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it. Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Library.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Library with the Library (or with a work based on the Library) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may opt to apply the terms of the ordinary GNU General Public License instead of this License to a given copy of the Library. To do this, you must alter all the notices that refer to this License, so that they refer to the ordinary GNU General Public License, version 2, instead of to this License. (If a newer version than version 2 of the ordinary GNU General Public License has appeared, then you can specify that version instead if you wish.) Do not make any other change in these notices.

Once this change is made in a given copy, it is irreversible for that copy, so the ordinary GNU General Public License applies to all subsequent copies and derivative works made from that copy. This option is useful when you wish to copy part of the code of the Library into a program that is not a library.

4. You may copy and distribute the Library (or a portion or derivative of it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange.

If distribution of object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place satisfies the requirement to distribute the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

5. A program that contains no derivative of any portion of the Library, but is designed to work with the Library by being compiled or linked with it, is called a "work that uses the Library". Such a work, in isolation, is not a derivative work of the Library, and therefore falls outside the scope of this License.

However, linking a "work that uses the Library" with the Library creates an executable that is a derivative of the Library (because it contains portions of the Library), rather than a "work that uses the library". The executable is therefore covered by this License. Section 6 states terms for distribution of such executables.

Dodatok

When a "work that uses the Library" uses material from a header file that is part of the Library, the object code for the work may be a derivative work of the Library even though the source code is not. Whether this is true is especially significant if the work can be linked without the Library, or if the work is itself a library. The threshold for this to be true is not precisely defined by law.

If such an object file uses only numerical parameters, data structure layouts and accessors, and small macros and small inline functions (ten lines or less in length), then the use of the object file is unrestricted, regardless of whether it is legally a derivative work. (Executables containing this object code plus portions of the Library will still fall under Section 6.)

Otherwise, if the work is a derivative of the Library, you may distribute the object code for the work under the terms of Section 6. Any executables containing that work also fall under Section 6, whether or not they are linked directly with the Library itself.

6. As an exception to the Sections above, you may also combine or link a "work that uses the Library" with the Library to produce a work containing portions of the Library, and distribute that work under terms of your choice, provided that the terms permit modification of the work for the customer's own use and reverse engineering for debugging such modifications.

You must give prominent notice with each copy of the work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. You must supply a copy of this License. If the work during execution displays copyright notices, you must include the copyright notice for the Library among them, as well as a reference directing the user to the copy of this License. Also, you must do one of these things:

- a) Accompany the work with the complete corresponding machine-readable source code for the Library including whatever changes were used in the work (which must be distributed under Sections 1 and 2 above); and, if the work is an executable linked with the Library, with the complete machine-readable "work that uses the Library", as object code and/or source code, so that the user can modify the Library and then relink to produce a modified executable containing the modified Library. (It is understood that the user who changes the contents of definitions files in the Library will not necessarily be able to recompile the application to use the modified definitions.)

- b) Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library. A suitable mechanism is one that (1) uses at run time a copy of the library already present on the user's computer system, rather than copying library functions into the executable, and (2) will operate properly with a modified version of the library, if the user installs one, as long as the modified version is interface-compatible with the version that the work was made with.

- c) Accompany the work with a written offer, valid for at least three years, to give the same user the materials specified in Subsection 6a, above, for a charge no more than the cost of performing this distribution.

- d) If distribution of the work is made by offering access to copy from a designated place, offer equivalent access to copy the above specified materials from the same place.

- e) Verify that the user has already received a copy of these materials or that you have already sent this user a copy.

For an executable, the required form of the "work that uses the Library" must include any data and utility programs needed for reproducing the executable from it. However, as a special exception, the materials to be distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

It may happen that this requirement contradicts the license restrictions of other proprietary libraries that do not normally accompany the operating system. Such a contradiction means you cannot use both them and the Library together in an executable that you distribute.

7. You may place library facilities that are a work based on the Library side-by-side in a single library together with other library facilities not covered by this License, and distribute such a combined library, provided that the separate distribution of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things:

- a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities. This must be distributed under the terms of the Sections above.
- b) Give prominent notice with the combined library of the fact that part of it is a work based on the Library, and explain where to find the accompanying uncombined form of the same work.

8. You may not copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

9. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Library or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Library (or any work based on the Library), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Library or works based on it.

10. Each time you redistribute the Library (or any work based on the Library), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute, link with or modify the Library subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.

11. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Library at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Library by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Library.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply, and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

12. If the distribution and/or use of the Library is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Library under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

13. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Library specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library does not specify a license version number, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

14. If you wish to incorporate parts of the Library into other free programs whose distribution conditions are incompatible with these, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

15. BECAUSE THE LIBRARY IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE LIBRARY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE LIBRARY "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE LIBRARY IS WITH YOU. SHOULD THE LIBRARY PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

16. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE LIBRARY AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE LIBRARY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE LIBRARY TO OPERATE WITH ANY OTHER SOFTWARE), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Libraries

If you develop a new library, and you want it to be of the greatest possible use to the public, we recommend making it free software that everyone can redistribute and change. You can do so by permitting redistribution under these terms (or, alternatively, under the terms of the ordinary General Public License).

To apply these terms, attach the following notices to the library. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the library's name and a brief idea of what it does.>
Copyright (C) <year> <name of author>
This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version.
This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU Lesser General Public License along with this library; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the library, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the library `Frob' (a library for tweaking knobs) written by James Random Hacker.
<signature of Ty Coon>, 1 April 1990, Ty Coon, President of Vice

Slovník pojmov

A

Adresa MAC

Media Access Control Address

Hardvérová adresa, pomocou ktorej sa môže na celom svete jednoznačne identifikovať každé sieťové zariadenie (napr.. sieťová karta, switch, telefón). Pozostáva zo 6 častí (šestnástkové čísla), ktoré sú od seba oddelené s „-“ (napr. 00-90-65-44-00-3A).

Adresu Mac zadáva výrobca a nemôže sa zmeniť.

Autentifikácia

Obmedzenie prístupu k sieti/službe prihlásením sa s ID alebo heslom.

Automatické spätné volanie

Pozri **Spätné volanie, keď je obsadené**.

B

Bloková voľba

Zadajte najskôr úplné telefónne číslo a prípadne ho upravte. Potom zdvihnite slúchadlo a stlačte tlačidlo hlasitého telefonovania, aby ste vytočili telefónne číslo.

C

CF

Call Forwarding

Pozri **Presmerovanie hovoru**.

COLP / COLR

Connected Line Identification Presentation/ Restriction

Charakter spojenia ISDN pre odchádzajúce volania.

Pri COLP sa u volajúceho zobrazí telefónne číslo účastníka, ktorý hovor prevzal.

Telefónne číslo účastníka, ktorý hovor prevzal, sa odlišuje od zvoleného čísla napr. pri presmerovaní volania alebo pri prevzatí volania.

Volaný účastník môže pomocou funkcie COLR (Connected Line Identification Restriction) zrušiť sprostredkovanie telefónneho čísla volajúceho.

CW

Call Waiting (Čakajúci hovor)

Pozri **Ohlásenie čakajúceho hovoru**.

Č

Číslo portu

Označuje určitú aplikáciu **Účastník siete**.

Číslo portu je dlhodobou určené podľa nastavenia **LAN** alebo sa prideluje pri každom prístupe.

Kombinácia **IP adresa**/číslo **Port** identifikuje príjemcu resp. odosielateľa dátového zväzku v rámci siete.

D

DHCP

Dynamic Host Configuration Protocol

Internetový protokol, ktorý reguluje automatické zadávanie **IP adresa**n na **Účastník siete**. Protokol sa v sieti poskytuje serverom. DHCP server môže byť napr.. router.

Telefón obsahuje jedného DHCP klienta. Router, ktorý obsahuje DHCP server, môže automaticky zadávať IP adresy pre telefón z určeného pamäťového miesta. Týmto dynamickým pridelovaním si môžu viacerí **Účastník siete** podeliť jednu IP adresu, túto však nemôžu používať súčasne, ale len striedavo.

Pri niektorých routeroch môžete pre telefón určiť, že sa IP adresa telefónu nikdy nezmení.

DMZ (Demilitarized Zone)

DMZ označuje oblasť siete, ktorá sa nachádza mimo firewallu.

DMZ je vytvorená akoby medzi jednou sieťou, ktorá sa má chrániť (napr. LAN) a nezabezpečenou sieťou (napr. internet). DMZ dovoľuje neobmedzený prístup z internetu pre jeden alebo niekoľko sieťových komponentov, kým iné sieťové komponenty ostávajú bezpečne za firewallom.

DNS

Domain Name System

Hierarchický systém, ktorý umožňuje pridelenie **IP adresan** k **Názov domény**n, ktoré sa dajú jednoduchšie spozorovať. Pridelenie musí byť v každej (W)LAN spravované lokálnym DNS serverom. Lokálny DNS server zisťuje IP adresu príj. dopytom u nadradeného DNS servera a iných lokálnych DNS serverov na internete.

Môžete určiť IP adresu primárneho/ sekundárneho DNS servera.

Pozri tiež: **DynDNS**.

DSL

Digital Subscriber Line

Dialkový prenos dát, pri ktorom je možný prístup na internet napr. rýchlosťou **1,5 Mbps** cez bežné telefonické vedenia. Predpoklady: DSL modem a príslušná ponuka poskytovateľa internetu.

DSLAM

Digital Subscriber Line Access Multiplexer

DSLAM je skriňový rozvádzač v ústredni, v ktorom sa zbiehajú účastnícke prípojky.

DTMF

Dual Tone Multi-Frequency

Iné označenie pre tlačidlovú kmitočtovú voľbu (TKV).

Duplexná prevádzka

Režim pri prenose dát, pri ktorom sa môže súčasne odosielať a prijímať.

Dynamická IP adresa

Dynamická IP adresa sa sieťovému komponentu prideliť automaticky cez **DHCP**. Dynamická IP adresa sieťového komponentu sa môže meniť pri každom prihlásení alebo v určitých časových intervaloch.

Pozri tiež: **Pevná IP adresa**

DynDNS

Dynamic DNS

Pridelenie názvu domény a IP adresy sa realizuje cez **DNS**. Pre **Dynamická IP adresan** sa táto služba dopĺňa takzvanou DynamicDNS. Umožňuje použitie sieťového komponentu s dynamickou IP adresou ako

Server na **internet**. DynDNS zabezpečuje, že sa služba na internete môže vyžadovať z aktuálnej IP adresy vždy pod rovnakým **Názov domény**n.

E

EET

Explicit Call Transfer

Účastník A volá účastníka B. On podrží spojenie a zavolá účastníka C. Namiesto spojenia všetkých do konferencie 3 účastníkov sprostredkuje teraz A účastníka B na C a zloží.

EEPROM

Electrically erasable programmable read only memory

Pamäťový modul vášho telefónu s pevnými údajmi (napr. nastavenia prístroja výrobcom a špecifické nastavenia prístroja užívateľa) a automaticky ukladanými údajmi (napr. záznamy zoznamu volajúcich).

Ethernetová sieť

Káblovo spojená **LAN**.

F

Firewall

S firewallom môžete svoju sieť chrániť proti neoprávneným prístupom. Pritom môžete kombinovať rozličné opatrenia a techniky (hardvér a softvér), aby ste kontrolovali dátový tok medzi chránenou súkromnou sieťou a nechránenou sieťou (napr. internetom).

Pozri tiež: **NAT**.

Firmvér

Softvér prístroja, v ktorom sú uložené základné informácie pre fungovanie prístroja. Kvôli oprave chýb alebo aktualizácii sa do pamäte prístroja môže zaviesť nová verzia firmvéru (aktualizácia firmvéru).

Flatrate

Spôsob vyúčtovania pre pripojenie na **internet**. Poskytovateľ internetu pritom uloží mesačný paušálny poplatok. Za trvanie a počet spojení nevznikajú žiadne dodatočné náklady.

G**G.711 a law, G.711 μ law**

Štandard pre **Kodér-dekodér**.

G.711 zabezpečuje veľmi dobrú kvalitu hlasu, zodpovedá kvalite v pevnej sieti ISDN. Pretože komprimácia je malá, má potrebnú šírku pásma cca 64 kbit/s na spojenie hlasu, oneskorenie kódovaním/dekódovaním je však len cca 0,125 ms.

„a law“ označuje európsky, „μ law“ severoamerický/japonský štandard.

G.722

Štandard pre **Kodér-dekodér**.

G.722 je **širokopásmovým** kodérom-dekodérom reči so šírkou pásma 50 Hz až 7 kHz, s čistým prenosovým výkonom 64 Kbit/s na rečové spojenie, ako aj s integrovaným rozpoznávaním prestávok reči a vytváraním šumu (potlačenie rečových prestávok).

G.722 zabezpečuje veľmi dobrú kvalitu reči. Kvalita reči je kvôli vyššej rýchlosti snímania čistejšia a lepšia, ako pri iných kodéroch-dekodéroch a umožňuje znenie reči v High Definition Sound Performance (HDSP).

G.726

Štandard pre **Kodér-dekodér**.

G.726 zabezpečuje dobrú kvalitu hlasu. Je nižšia ako pri kodéri-dekodéri **G.711** avšak lepšia ako u **G.729**.

G.729A/B

Štandard pre **Kodér-dekodér**.

Kvalita hlasu je u G.729A/B skôr nižšia. Kvôli silnej komprimácii je potrebná šírka pásma len cca 8 Kbit/s na hlasové spojenie, oneskorenie je však cca 15 ms.

Gateway

Spája spolu dve rozličné **Siete**, napr. router ako Internet-Gateway.

Globálna IP adresa

Pozri **IP adresa**.

GSM

Global System for Mobile Communication

Pôvodne európsky štandard pre mobilné siete. Medzitým môže GSM označovať skôr svetový štandard. V USA a v Japonsku sa však doteraz častejšie podporujú národné štandardy.

H**HTTP-Proxy**

Server, cez ktorý **Účastník siete** realizujú svoju internetovú prevádzku.

I**Identifikácia užívateľa**

Meno/číselná kombinácia pre prístup napr. na váš osobný adresár na internete.

IEEE

Institute of Electrical and Electronics Engineers
Medzinárodné grémium pre normovanie v elektronike a elektrotechnike, obzvlášť pre štandardizáciu technológie LAN, komunikačných protokolov, prenosovej rýchlosti a prepojenie káblami.

Infraštruktúrna sieť

Sieť s centrálnou štruktúrou: Všetci **Účastník siete** komunikujú cez centrálny **Router**.

internet

Globálne **WAN**. Pre prenos dát je definovaný rad protokolov, ktoré sú zhrnuté pod názvom TCP/IP.

Každý **Účastník siete** sa identifikuje cez svoju **IP adresa**. Priradenie **Názov domény** k **IP adresa** prevezme **DNS**.

Dôležité služby na internete sú World Wide Web (WWW), e-mail, prenos dát a diskusné fóra.

IP (Internet Protocol)

TCP/IP protokol na **internet**. IP je oprávnený na adresovanie účastníkov **Siete**s pomocou **IP adresan** a prenáša dáta od odosielateľa k príjemcovi. Pritom určuje IP voľbu cesty (routing) dátových zväzkov.

IP adresa

Jednoznačná adresa komponentu siete v rámci siete na základe protokolov TCP/IP (napr. LAN, internet). Na **internet** sa udávajú namiesto IP adries najčastejšie názvy domén. **DNS** priradzuje názvu domény zodpovedajúcu IP adresu.

IP adresa pozostáva zo štyroch častí (desiatkové čísla medzi 0 a255), ktoré sú od seba oddelené bodkou (napr. 230.94.233.2).

IP adresa sa skladá z čísla siete a čísla **Účastník siete**s (napr. telefón). V závislosti od **Maska podsiete** prvú jednu, dve alebo tri časti tvoria číslo siete, zvyšok IP adresy adresuje komponenty siete. V sieti musí byť číslo siete všetkých komponentov identické.

IP adresy sa môžu zadávať automaticky prostredníctvom DHCP (dynamické IP adresy) alebo manuálne (pevné IP adresy).

Pozri tiež: **DHCP**.

K

Klient

Aplikácia, ktorá vyžaduje službu zo servera.

Kodér-dekodér

Kodér/dekodér

Kodér-dekodér označuje postup, ktorý digitalizuje a komprimuje analógový jazyk pred vysielaním cez internet a tiež pri prijíme rečových balíkov dekoduje digitálne dáta, t. j. prekladá ich do analógového jazyka.

Existujú rozličné kodéry-dekodéry, ktoré sa okrem iného odlišujú v stupni komprimácie.

Obidve strany telefonického spojenia (strana volajúceho/odosielateľa a strana príjemcu) musia používať rovnaký kodér-dekodér. To sa dojedná pri vytváraní spojenia medzi odosielateľom a príjemcom.

Výber kodéra-dekodéra je kompromis medzi kvalitou hlasu, prenosovou rýchlosťou a potrebnou šírkou pásma. Vyšší stupeň komprimácie napr. znamená, že šírka pásma, potrebná na spojenie hovoru, je príliš malá. Ale tiež to znamená, že čas potrebný na komprimovanie/dekomprimovanie je väčší, čo zvyšuje čas prenosu dát v sieti a tým zhoršuje kvalitu

hlasu. Potrebný čas zvyšuje oneskorenie medzi hovorením odosielateľa a príchodom povedaného u príjemcu.

Kodér-dekodér reči

Pozri **Kodér-dekodér**.

L

LAN

Local Area Network

Sieť z obmedzeným priestorovým rozlíšením. LAN môže byť spojená bez káblov (WLAN) a/alebo s káblami.

Lokálna IP adresa

Lokálna alebo súkromná IP adresa je adresa sieťového komponentu v lokálnej sieti (LAN). Prevádzkovateľ siete ju môže ľubovoľne zadávať. Zariadenia, ktoré realizujú prechod siete z lokálnej siete na internet (Gateway alebo router), majú súkromnú alebo verejnú IP adresu.

Pozri tiež **IP adresa**.

M

Maska podsiete

IP adresa pozostávajú z pevného a variabilného čísla účastníka. Číslo siete je identické pre všetkých **Účastník siete**. Aký veľký je podiel sieťových čísiel, je stanovené v maske podsiete. Pri maske podsiete 255.255.255.0 sú napr. prvé tri časti IP adresy čísla siete a posledná časť je číslo účastníka.

Mbps

Milión bitov za sekundu

Jednotka prenosovej rýchlosti v sieti.

MSN

Multiple Subscriber Number,

Viacnásobné telefónne číslo. Prípojke viacerých zariadení ISDN môžete pridať až 10 rôznych telefónnych čísiel. MSN je jedno z vami priradených telefónnych čísiel bez miestnej predvoľby.

Váš telefón používa MSN celkom individuálne podľa vašich požiadaviek ako spojenie pre príjem a/alebo spojenie pre odosielanie.

N

NAT

Network Address Translation

Metóda zmeny (súkromných) **IP adresan** na jednu alebo viaceré (verejné) IP adresy.

Prostredníctvom NAT sa môžu IP adresy **Účastník siete** (napr. váš telefón) v **LAN** skryť za spoločnú IP adresu **Router** na **internet**.

Náhlavná súprava

Kombinácia mikrofónu a náhlavného slúchadla. Náhlavná súprava umožňuje komfortné telefonovanie s voľnými rukami pri telefonických spojeniach. K dispozícii sú náhlavné súpravy, ktoré sa môžu pripojiť k príslušnému prenosnému telefónu káblom.

Názov domény

Označenie jedného (viacerých) webových serverov na internete (napr. gigaset.net). Názov domény priraduje príslušnej IP-adrese DNS.

O

Ohlásenie čakajúceho hovoru

= CW (Call Waiting, čakajúci hovor).

Výkonová charakteristika prevádzkovateľa siete. Signálny tón hlási počas hovoru, keď volá ďalší kontaktný partner. Druhý hovor môžete prijať alebo odmietnuť. Túto funkciu môžete zapnúť/vypnúť.

P

Paging (hľadanie prenosného telefónu)

(slovensky: rádiové volanie)

Funkcia základného telefónu na vyhľadanie prihlásených prenosných telefónov. Základný telefón vytvorí spojenie so všetkými prihlásenými prenosnými telefónmi. Prenosné telefóny zvoní.

Pevná IP adresa

Pevná IP adresa sa sieťovému komponentu prideli manuálne pri konfigurácii siete. Na rozdiel od **Dynamická IP adresa** sa pevná IP adresa nezmení.

PIN

Osobné identifikačné číslo

Slúži ako ochrana pred neoprávneným použitím. Pri aktivovanom PIN sa musí pri prístupe do chránenej oblasti zadať číslíková kombinácia.

Konfiguračné dáta vášho základného telefónu môžete chrániť pomocou systémového PIN (4-miestna číslíková kombinácia).

Podržanie hovoru

Vediete hovor. Pomocou podržania hovoru krátkodobu prerušíte hovor, aby ste sa spojili s iným účastníkom. Ak spojenie s týmto účastníkom ihneď znovu ukončíte, bolo to podržanie hovoru. Ak prepínate medzi prvým a druhým účastníkom, nazýva sa to **Prepínanie medzi dvomi hovormi**.

Podsieť

Segment **Sieť**.

Port

Cez port sa vymieňajú dáta medzi dvomi aplikáciami v **Sieť**.

Port-Forwarding

Internet-Gateway (napr. váš router) odosiela z **internet** dátové zväzky, ktoré sú nasmerované na určitý **Port**, na tento port. Server v **LAN** tak môže poskytnúť služby na internete bez toho, že by ste potrebovali verejnú IP adresu.

Poskytovateľ internetu

Umožňuje za poplatok prístup na internet.

Prepínanie medzi dvomi hovormi

Prepínanie dovoľuje prepínať medzi dvomi kontaktnými partnermi alebo konferenciou a jednotlivým kontaktným partnerom bez toho, aby práve čakajúci účastník mohol počúvať.

Presmerovanie hovoru

AWS

Automatické presmerovanie (AWS) hovoru na iné telefónne číslo. Existujú tri druhy presmerovania hovoru:

- AWS ihneď (CFU, Call Forwarding Unconditional)
- AWS, keď je obsadené (CFB, Call Forwarding Busy)
- AWS pri neprihlásení (CFNR, Call Forwarding No Reply)

Prenosový výkon

Rýchlosť, ktorou sa prenášajú dáta vo **WAN** resp. **LAN**. Prenosový výkon sa meria v dátových jednotkách za časovú jednotku (Mbit/s).

Príprava volby

Pozri **Bloková voľba**.

Protokol

Popis dohôd pre komunikáciu v **Sieť**. Obsahuje pravidlá pre vytvorenie, správu a prerušenie spojenia, o formáte dát, časových priebehoch a o eventuálnom spracovaní chýb.

R

RAM

Random Access Memory

Pamäť, v ktorej máte právo čítať a ukladať. V RAM sa ukladajú napr. melódie a logá, ktoré ste si stiahli do telefónu pomocou webového konfigurátora.

ROM

Read Only Memory

Permanentná pamäť.

Router

Odosiela najrýchlejšou trasou dátové zväzky v rámci siete a medzi rozličnými sieťami. Môže spájať **Ethernetová sieť** a WLAN. Môže byť **Gateway** k internetu.

Routing

Routing je prenášanie dátových zväzkov inému účastníkovi siete. Na ceste k príjemcovi sa dátové zväzky odosielajú od jedného sieťového uzla k ďalšiemu, kým neprídu do cieľa.

Bez tohto postupovania dátových zväzkov by nemohla existovať sieť, akou je internet. Routing spája jednotlivé siete s týmto globálnym systémom.

Router je súčasťou tohto systému, sprostredkúva dátové zväzky v rámci lokálnej siete, ako aj z jednej siete do druhej. Prenos dát z jednej siete do druhej sa deje na základe spoločného protokolu.

S

Server

Dáva iným **Účastník siete (Klient)** k dispozícii službu. Pojem môže označovať počítač/PC alebo aplikáciu. Server sa adresuje cez **IP adresa/Názov domény** a **Port**.

Sieť

Spojenie zariadení. Zariadenia na môžu spolu prepojiť buď rozličnými linkami alebo rádiovými trasami.

Siete sa môžu odlišovať aj podľa dosahu a štruktúry:

- Dosah: Lokálne siete (**LAN**) alebo siete diaľkovej prevádzky (**WAN**)
- Štruktúra: **Infraštruktúrna sieť** alebo sieť Ad-hoc

Spätné volanie, keď je obsadené

= CCBS (Completion of calls to busy subscriber). Ak volajúci dostane obsadzovací tón, môže aktivovať funkciu spätného volania. Po uvoľnení cieľového pripojenia dôjde k signalizácii u volajúceho. Pokiaľ tento potom zdvihne svoje slúchadlo, automaticky sa vytvorí spojenie.

Spätné volanie pri neprihlásení

= CCNR (Completion of calls no reply). Keď sa volaný účastník nehlási, môže volajúci zariadiť automatické spätné volanie. Akonáhle cieľový účastník prvýkrát vytvorí spojenie a je opäť voľný, nasleduje signalizácia u volajúceho. Túto výkonovú charakteristiku musí podporovať ústredňa. Príkaz na spätné volanie sa automaticky zruší asi po 2 hodinách (v závislosti od poskytovateľa VoIP).

Spoločná oblasť IP

Oblasť IP adries, ktorú môže využívať DHCP server na zadávanie dynamických IP adries.

Súkromná IP adresa

Pozri **Verejná IP adresa**.

Symetrický NAT

Symetrický NAT pridelí tým istým interným IP adresám a číslam portov rozličné externé IP-adresy a čísla portov - v závislosti od externej cieľovej adresy.

Š**Širokopásmový prístup na internet**

Pozri **DSL**.

T**TCP**

Transmission Control Protocol

Transportný protokol. Zabezpečený protokol prenosu: Pre prenos dát sa medzi odosielateľom a príjemcom spojenie vytvorí, skontroluje a opäť zruší.

TLS

Transport Layer Security

Protokol pre zakódovanie dátových prenosov na internete. TLS je nadradený **Transportný protokol**.

Transportný protokol

Riadi prenos dát medzi komunikačnými partnermi (aplikáciami).

Pozri tiež: **UDP**, **TCP**, **TLS**.

U**UDP**

User Datagram Protocol

Transportný protokol. Na rozdiel od **TCP** je **UDP** nezabezpečený protokol. UDP nevytvára pevné spojenie. Dátové zväzky (tzv. datagramy) sa odosielajú ako vysielanie. Príjemca je sám zodpovedný za to, či dáta obdrží. Odosielateľ nedostane oznámenie o prijatí.

Účastník siete

Zariadenia a počítače, ktoré sú spolu prepojené sieťou, napr. server, počítače a telefóny.

URL

Universal Resource Locator

Globálne jednoznačná adresa domény na **internet**.

URL identifikujú zdroj cez jeho miesto (angl. location) na **internet**. Pojem sa často používa ako synonymum k URI (ako dôsledok z minulosti).

User-ID

Pozri **Identifikácia užívateľa**.

V**Verejná IP adresa**

Verejná IP adresa je adresa sieťového komponentu na internete. Zadáva ju poskytovateľ internetu. Zariadenia, ktoré realizujú prechod siete z lokálnej siete na internet (Gateway, router), majú verejnú aj miestnu IP adresu.

Pozri tiež: **IP adresa**, **NAT**

Vyčkávacia melódia

Music on hold

Prehrávanie hudby pri **Podržanie hovoru** alebo pri **Prepínanie medzi dvomi hovormi**. Počas zadržania počuje čakajúci účastník vyčkávaciu melódiu.

W**WAN**

Wide Area Network

Sieť diaľkovej prevádzky, ktorá nie je priestorovo ohraničená (napr. **internet**).

Príslušenstvo

Prenosné telefóny Gigaset

Rozšírite telefón Gigaset na bezdrôtové telefónne zariadenie:

Prenosný telefón Gigaset SL400

- ◆ Kovové rámy a klávesnica
- ◆ Kvalitné podsvietenie klávesnice
- ◆ Farebný 1,8 palcový TFT displej
- ◆ Bluetooth a Mini-USB
- ◆ Adresár pre 500 vizitiek
- ◆ Dĺžka hovoru/pohotovosti až 14 h/230 h
- ◆ Veľké znaky pre zoznamy volaní a adresár
- ◆ Komfortné hlasité telefonovanie so 4 nastavitelnými profilmi hlasitého telefonovania
- ◆ Obrázky Clip, sekvencie obrázkov a šetrič displeja (analogové a digitálne hodiny)
- ◆ Vibračné vyzváňanie, sťahovanie vyzváňacích melódii
- ◆ ECO-DECT
- ◆ Kalendár s plánovaním termínov
- ◆ Nočný režim s časovo riadením vypínaním vyzváňacieho tónu
- ◆ Pokoj od "anonymných" volajúcich
- ◆ Babyalarm
- ◆ SMS s dĺžkou až 640 znakov

www.gigaset.com/gigasetsl400



Prenosný telefón Gigaset S79H

- ◆ Osvetlený grafický farebný displej (65k farieb)
- ◆ Osvetlená klávesnica
- ◆ Hlasité telefonovanie
- ◆ Polyfónne vyzváňacie melódie
- ◆ Adresár pre asi 500 položiek
- ◆ Obrazový CLIP
- ◆ SMS (predpoklad: existuje CLIP)
- ◆ Počítačové rozhranie napr. pre správu položiek adresára, zvonení a šetriče obrazovky
- ◆ Bluetooth
- ◆ Pripojenie pre náhlavnú súpravu
- ◆ Funkcia Babyalarm

www.gigaset.com/gigasetS79h



Prenosný telefón Gigaset C59H

- ◆ Rodinný manažér s funkciou Babyalarm a s pripomínaním narodenín
- ◆ Identifikácia volajúceho vyzváňacím tónom so 6 skupinami VIP
- ◆ Vysokokvalitná klávesnica s podsvietením
- ◆ Farebný 1,8 palcový TFT displej
- ◆ Adresár pre 150 vizitiek
- ◆ Dĺžka hovoru/pohotovosti až 12 h/180 h, štandardné akumulátory
- ◆ Veľké znaky pre zoznam volaní a telefónny zoznam
- ◆ Komfortné hlasité telefonovanie
- ◆ Šetrič displeja (digitálne hodiny)
- ◆ ECO-DECT
- ◆ Budík
- ◆ Pokoj od "anonymných" volajúcich
- ◆ SMS s dĺžkou až 640 znakov

www.gigaset.com/gigasetC59h



Príslušenstvo

Prenosný telefón Gigaset SL78H

- ◆ Osvetlený grafický farebný displej (256 tisíc farieb),
- ◆ Osvetlená klávesnica
- ◆ Hlasité telefonovanie
- ◆ Polyfónne vyzváňacie melódie
- ◆ Adresár pre asi 500 položiek
- ◆ Obrazový CLIP
- ◆ SMS (predpoklad: existuje CLIP)
- ◆ Rozhranie pre PC napr. pre správu záznamov v adresári, tónov zvonenia a šetričov displeja
- ◆ Bluetooth
- ◆ Funkcia Babyalarm

www.gigaset.com/gigasetsl78h



Prenosný telefón Gigaset E49H

- ◆ Ochrana pred nárazmi, prachom a striekajúcou vodou
- ◆ Robustná podsvietená klávesnica
- ◆ Farebný displej
- ◆ Telefónny zoznam pre 150 položiek
- ◆ Dĺžka hovoru/pohotovosti až 12 h/250 h, štandardné akumulátory
- ◆ Komfortné hlasité telefonovanie
- ◆ Šetrič displeja
- ◆ ECO-DECT
- ◆ Budík
- ◆ Babyalarm
- ◆ SMS s dĺžkou až 640 znakov

www.gigaset.com/gigasete49h



Gigaset Repeater

Pomocou Gigaset Repeater môžete zväčšiť dosah príjmu prenosného telefónu Gigaset zo základňovej stanice.

www.gigaset.com/gigasetrepeater



Všetky dielce príslušenstva a batérie si môžete objednať v špecializovanom obchode.



Používajte iba originálne príslušenstvo. Takto sa vyhnete možným úrazom a vecným škodám a zabezpečíte, že budú dodržané všetky relevantné ustanovenia.

Register

A

Adresa MAC	98, 121
Aktivácia	
Bluetooth	83
rozhrania DECT	97
spätné volanie (pevná sieť)	38
AKZ (miestna predvoľba)	99
Anonymný hovor	36
Autentifikácia	121
Automatická aktualizácia firmvéru	96
Automatické opakovanie voľby	41
Automaticky získať IP adresu	93

B

Bloková voľba	121
Blokovanie telefónneho čísla	36
Blokovanie zobrazenia telefónneho čísla	36
Bluetooth	
nastavenie vlastného čísla predvoľby	93
odhlásenie zariadení	84
prenos telefónneho zoznamu (vCard)	47
prijatie hovoru	33
zmena názvu zariadenia	84, 85
zoznam známych zariadení	84
Budík	77
Busy on Busy	38

C

Call Forwarding	121
Call Waiting (Čakajúci hovor)	121
Cena hovoru, pozri Náklady	
CF	121
CLI, CLIP	33
CNIP	33
COLP	121
COLR	121
Connected Line Identification Presentation/Restriction	121
CW	121

Č

Časové riadenie	
podsvietenia displeja	88
vzývacieho tónu	89
Číslo Call-by-Call	54
Číslo	
prevziať do telefónneho zoznamu	48
uložiť do telefónneho zoznamu	44
zadanie pomocou telefónneho zoznamu	48
Číslo ISDN, pozri MSN	
Číslo portu	121
Číslo predvoľby	
na telefónnom zariadení	99
nastavenie vlastného čísla predvoľby	93
Čítanie SMS	56, 58

D

Deaktivovanie	97
Demilitarized Zone	121
DHCP	121, 122
Dialkové ovládanie	71
Digital Subscriber Line	122
Digital Subscriber Line Access Multiplexer	122
Displej	
nastavenie	87
Zmena jazyka na displeji	87
DMZ	121
DNS	122
Domain Name System	122
DSL	122
DSLAM	122
Duplexná prevádzka	122
Dynamic DNS	122
Dynamic Host Configuration Protocol	121
Dynamická IP adresa	122
DynDNS	122
Dĺžka nahrávania	70

E

ECO DECT	74
ECT	40, 99
Ekologický režim	74

Register

Ekologický režim+	74
E-mailová adresa	57
Explicit Call Transfer	122
Externý hovor presmerovať na odkazovač	69

F

Fax (SMS)	57
Firewall	122
Firmvér	122
aktualizácie	9
Flatrate	122

G

Gateway	123
Globálna IP adresa	123
Globálny systém pre mobilnú komunikáciu	123
GNU General Public License	110
GNU General Public License (GPL) Englisch	111
GNU Lesser General Public License	110
GNU Lesser General Public License (LGPL) Englisch	115
GPL	110
GSM	123

H

Hlasité telefonovanie	34
Hlasitosť reproduktora	88
slúchadla	88
slúchadla/hlasitého hovoru	88
vyzváňací tón	89
Hľadanie v telefónnom zozname	45
Hovor interný	79
prevziať z odkazovača	69
Hromadné volanie	80
HTTP-Proxy	123

Ch

Chybné zadania (oprava)	24
Chybový tón	90

I

Identifikácia užívateľa	123
IEEE	123
Informačné centrum	62
Infraštruktúrna sieť	123

Institute of Electrical and Electronics Engineers	123
Interná konferencia	80
Internetový	123
Internetový protokol	123
Interné spätné spojenia	80
telefonovanie	79
Interný hovor	79
čakajúci hovor	81
IP	123
IP adresa	124
dynamická	122
globálna	123
lokálna	124
pevná	125
súkromná	127
verejná	127

J

Jas podsvietenia displeja	88
Jazyk, displej	87

K

Kalendár	75
Kapacita pamäte Media-Pool	91
tel.zozn	46
Klient	124
Kodéry-dekodéry	124
Konferencia	39
interná	80
troch účastníkov	39
Konfigurácia IP	93
Kvalita nahrávania	70

L

LAN	124
Lekárske prístroje	7
LGPL	110
Likvidácia	107
Lizenz GPL	111
LGPL	115
Local Area Network	124
Lokálna IP adresa	124
Lovné spojenie (ISDN)	40

M

Maska podsiete	124
Mbps.	124
Media Access Control.	121
Media-Pool	91
Menu	
štruktúra	25
Milión bitov za sekundu	124
Music on hold.	127

N

Náhlavná súprava	125
Nahrávanie hovoru	69
Náklady na hovor	54
Napísanie a spracovanie textu	108
Napísanie SMS	108
Narodeniny, pozrite Výročie	
Nastavenie	
času	30, 92
číselného tlačidla	86
dátumu	30, 92
displeja	87
funkčného tlačidla	86
hlasitosti	89
masky podsiete	94
MSN	94
signál obsadenia	38
SMS centrum	60
systému	92
telefónu	92
tlačidla	86
tlačidlá displeja	86
základného telefónu	92
základného telefónu do	
pôvodného stavu	98
NAT	125
symetrický	127
Názov	
domény	125
prenosného telefónu	81
Neprijaté výročie	77
Neprijatý termín	77
Network Address Translation	125
Neznámy	34

O

Obrázok CLIP	34, 45, 91
Obrazový CLIP	45, 91
Obsadiť	72

Obsah balenia	8
Obsah dodávky	8
Obsluha prehladača	63
Odborný zoznam	49
Odhlásenie prenosného telefónu	79
Odhlásenie zariadení (Bluetooth)	84
Odkazovač	65
dialkové ovládanie	71
nahrať oznámenie/odkazu	67
vymazanie odkazov	69
vypočutie odkazov	68
zapnúť/vypnúť	66
Odkazy	65
prevzatie čísla do telefónneho	
zoznamu	69
symbol pri novom odkaze	68
Odmietnutie	
čakajúceho hovoru	39
Odosielacie SMS	
centrum	60
Odoslať	
záznam telefónneho zoznamu na	
prenosný telefón	46
Odoslanie SMS	
na e-mailovú adresu	57
Odovzdanie hovoru	99
Odpočúvať počas nahrávania	70
Odpovedanie na SMS	
alebo poslanie SMS ďalej	58
Odstránenie chýb SMS	61
Odstránenie chýb všeobecne	102
Ohlásenie čakajúceho hovoru	125
interný hovor	81
zapnúť/vypnúť	37
Ohlásenie externého hovoru	37
Ochrana pred prístupom	92
Ochrana telefónu pred neoprávneným	
prístupom	92
Online telefónny zoznam	49
Opakovanie voľby	41
Oprava chybných zadaní	24
Osobné identifikačné číslo	125
Otázky a odpovede	102
Otvorenie	
menu	23
telefónneho zoznamu	23
Ovládacie tlačidlo	23
Označiť	
odkazy ako „nové“	68

Register

Oznam o stave		
SMS	56	
Oznámenie (odkazovač)	67	
Oznámenie prostredníctvom SMS	59	
Oznamovací tón	90	
P		
Paging	79, 125	
PC rozhranie	109	
Pevná IP adresa	125	
Pevná sieť		
zrušenie spätného volania	40	
PIN	125	
Písanie SMS	55, 108	
Podržanie hovoru	125	
Podsieť	125	
Podsvietenie displeja	88	
časové riadenie	88	
jas	88	
Pohotovostný stav	26	
Pohotovostný stav (displej)	26	
Pohotovostný stav, návrat do	26	
Pomoc	102	
Pomocník ISDN	15	
Pomocník pri inštalácii	14	
Ponuka		
tón ukončenia ponuky	90	
Poplatky, pozri Náklady		
Poradie v telefónnom zozname	45	
Port	125	
Port-Forwarding	125	
Posielanie SMS ako fax	57	
Poskytovateľ internetu	125	
Poslať SMS		
ďalej	58	
Postavenie základného telefónu	9, 10	
Postúpenie		
hovoru	40	
hovoru (prepojenie)	80	
Postúpiť		
hovor (prepojiť)	81	
Potvrdzovacie tóny	90	
Použiť telefónny zoznam		
pri zadaní čísla	48	
Požiadavka na servisné informácie	104	
Predpoveď počasia,		
v pohotovostnom stave displeja	64	
Premenovanie obrázku	91	
Prenos telefónneho čísla	33	
Prenosný telefón		
zmena interného čísla	82	
zmena názvu	81	
zoznam	23	
Prenosový výkon	126	
Prepínanie medzi dvomi hovormi. . .	39, 125	
Presmerovanie hovoru	36, 126	
vypnúť	36	
Prevádzka (uvedenie telefónu		
do prevádzky)	8	
Prevziať číslo		
z telefónneho zoznamu	48	
z textu SMS	59	
Preziať e-mailovú adresu		
z telefónneho zoznamu	48	
Prihlásenie		
Bluetooth zariadení	83	
prenosného telefónu	78	
prístroja (Bluetooth)	83	
Prijatie		
čakajúceho hovoru	39	
hovoru	33, 70	
hovoru (Bluetooth)	33	
SMS	57	
Prijímacie číslo		
zobrazenie na prenosnom telefóne . . .	34	
Pripojenie faxu	85	
Pripojenie základného telefónu		
k routeru	13	
k telefónnemu zariadeniu	99	
Pripomínajúce zvonenie	49	
Priradenie		
IP adresy	93	
Príkón	108	
Príkón (základného telefónu)	108	
Príprava voľby	126	
Príslušenstvo	128	
Prístup na internet (širokopásmový) . . .	127	
Protokol	126	
R		
RAM	126	
Random Access Memory	126	
Read Only Memory	126	
Režim oznámenia (odkazovač)	65	
Režim spánku	77	
ROM	126	
Router	126	
pripojenie základného telefónu	13	

Routing	126
Ručné opakovanie voľby	41
S	
Server	126
Server DNS	
uprednostnený	94
Sieť	126
Ethernet	122
Sieťové služby	36
Sieťový napájač	7
Sieťový odk., pozri Sieťový odkazovač	
Sieťový odkazovač	72
Vloženie čísla	72
vloženie čísla	72
zapnúť/vypnúť	72
Signalizačný tón, pozri	
Upozorňovacie tóny	
Skok dopredu na odkazovači	68
Skok dozadu na odkazovači	68
Skrátená voľba	44
SMS	55
oznámenie prostredníctvom SMS	59
pomoc pri hláseniach chýb	61
vCard	59
zoznam prijatých správ	57
Spätné spojenie	39
interné	80
Spätné volanie	
keď je obsadené	126
nastaviť pri obsadenom MSN	38
pri neprihlásení	127
Spoločná oblasť IP	127
Spotreba elektrickej energie, pozri Príkon	
Spustiť aktualizáciu firmvéru	96
Stlmenie	
mikrofónu	35
telefónu	35
Súbor znakov	56, 58
Súkromná IP adresa	127
Symbol	
budík	77
displej	24
novej SMS	57
nový odkaz	68
odkazovač	65, 66, 70
pri nových odkazoch	43
vzývacia tón	90
Symetrický NAT	127

Š

Šetrič displeja	87
Širokopásmový prístup na internet	127
Širokopásmový rečový	
kodér-dekodér	123
Štruktúra IP adresy	124

T

Tabuľka znakov	109
TCP	127
Technické údaje	108
Telefonovanie	
interné	79
prijatie hovoru	33
Telefónne zariadenie	
pripojenie základného telefónu	99
uloženie čísla predvoľby	99
Telefónny zoznam	44
otvoriť	49
poradie záznamov	45
prenos vCard (Bluetooth)	47
prevzatie čísla z textu	48
správa záznamov	45
uloženie čísla odosielateľa (SMS)	58
uložiť výročie	48
uložiť záznam	44
vyhľadanie záznamu	50
zaslanie záznamu/zoznamu na prenosný	
telefón	46
Termín	75
Termín/výročie	
zobraziť neprijatý	77
Termíny	
aktivovanie/deaktivovanie	76
spravovať	76
vymazať	76
Textová správa, pozri SMS	
Tlačidlá	
ovládacie tlačidlo	23
tlačidlá displeja	24
tlačidlo na vymazanie	24
tlačidlo prevzatia	32
Tlačidlo 1 (rýchla voľba)	
rýchlej voľby	72
Tlačidlo pre správy	
vyvolanie zoznamov	43
Tlačidlo správ	
otvorenie zoznamu	57
TLS	127

Register

Transmission Control Protocol	127	správa	69
Transport Layer Security	127	Vymazanie	
Transportný protokol	127	MSN	95
Trvanie hovoru	32, 54	obrázku	91
U		SMS	56, 58
Ukončenie hovoru	32	znaku	24
Uloženie		Vypnutie	
čísla predvolby	99	upozornovacích tónov	90
čísla SMS	58	Vypnúť	
Universal Resource Locator	127	blokovaní telefónneho čísla	36
Uprednostnený server DNS	94	ECT	37
Určiť odkazovač		nahrávanie hovoru	69
pre rýchlu voľbu	72	odkazovač	66
Určiť sieťový odkazovač		sieťový odkazovač	72
pre rýchlu voľbu	72	termín	75
URL	127	Vypočúť	
User Datagram Protocol	127	odkazy	68
User-ID	127	správu (sieťový odk.)	73
Uvedenie telefónu do prevádzky	8	Vypočutie	
Ú		odkaz (odkazovač)	68
Údržba telefónu	107	oznámenie (odkazovač)	67
Úsporné telefonovanie	54	Vyzváňací tón	
V		časové riadenie	89
vCard (SMS)	59	nastavenie hlasitosti	89
Verejná IP adresa	127	Výročie	48
VIP (záznam telefónneho zoznamu)	44	neprijat'	77
Volanie		uložiť do telefónneho zoznamu	48
interné	79	vypnúť	49
z odborného zoznamu	51	Výstražný tón, pozrite Upozornovacie tóny	
z online telefónneho zoznamu	51	W	
Volanie na		WAN	127
sieťový odkazovač	72, 73	Wide Area Network	127
Volanie od neznámeho	34	Z	
Voľba		Zabezpečenie	
telefónny zoznam	45	systémových nastavení	92
Vybrať		Zadávací jazyk (SMS)	55
záznam z telefónneho zoznamu	45	Zákaznícky servis & podpora	101
Vyčkávacia melódia	91, 127	Základný telefón	
Vyhlásenie o zhode	104	aktualizácia firmvéru	96
Vyhľadať		pripojiť k telefónnemu zariadeniu	99
prenosný telefón	79	príkon	108
Vymazať		systémový PIN	92
odkazy	69	Zapísať	
oznámenie pre odkazovač	67	čísla sieťového odkazovača	72

Zapnutie	
upozorňovacích tónov.	90
záznamníka (dialkové ovládanie)	71
Zapnutie/vypnutie	
upozorňovacích tónov.	90
zásuvky pre fax	97
Zapnúť.	36
blokovanie telefónneho čísla.	36
ECT.	37
nahrávanie hovoru.	69
odkazovač.	66
sieťový odkazovač.	72
termín.	75
Záruka.	105
Zásuvka pre fax	
pripojenie faxu.	85
Združená	
SMS.	55
Združovanie, pozrite SMS	
Zistenie	
adresy MAC (prenosný telefón)	98
IP adresy.	94
Zistiť	
verziu firmvéru.	104
Zistiť volajúceho (ISDN).	33, 40
Zmena	
hlasitosti hlasitého hovoru.	88
hlasitosti slúchadla.	88
interných čísiel.	82
jazyka na displeji.	87
názvu zariadenia (Bluetooth).	84, 85
systémového PIN kódu.	92
Zmena čísla	
SMS centra.	60
Zmeniť	
interný názov.	81
meno interného účastníka.	81
vzývateľný tón.	89
Zmeškaný hovor.	42
Zobrazenie	
čísla (CLI/CLIP).	33
kapacity pamäte (Media-Pool).	91
kapacity pamäte (tel.zozn.).	46
mena (CNIP).	33
neprijatých termínov/výročí.	77
trvania hovoru, nákladov za hovor.	54
Zobrazenie čísla	
volajúceho (CLIP).	33
Zobraziť	
meno volajúceho (CNIP).	33
Zosilňovač.	97
Zosilňovač signálu, pozrite Zosilňovač	
Zoznam	
odkazovača.	42, 43
prenosných telefónov.	23
sieťového odkazovača.	43
zmeškaných hovorov.	42
známych zariadení (Bluetooth).	84
zoznam konceptov SMS.	56
zoznam prijatých SMS.	57
zoznam SMS.	43
zoznamy hovorov.	42
Zrušenie	
spätného volania (pevná sieť).	40
Zvuk, pozri Vyzvateľný tón	
Ž	
Životné prostredie.	107

Issued by

Gigaset Communications GmbH

Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

Manufactured by Gigaset Communications GmbH

under trademark license of Siemens AG.

As of 1 Oct. 2011 Gigaset products bearing the
trademark 'Siemens' will exclusively use the trademark 'Gigaset'.

© Gigaset Communications GmbH 2010

All rights reserved. Subject to availability.

Rights of modification reserved.

www.gigaset.com

